



PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

**MOTOTRBO™**

**XPR 3500/XPR 3500e**

**LIMITED KEYPAD PORTABLE RADIO**

---

## USER GUIDE

en-US

fr-CA

**OCTOBER 2021**

© 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



**68009512001-EU**

# Contents

---

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Supplier's Declaration of Conformity.....         | 9  |
| Important Safety Information.....                 | 11 |
| Notice to Users (FCC).....                        | 12 |
| Notice to Users (Industry Canada).....            | 13 |
| Software Version.....                             | 14 |
| Intellectual Property and Regulatory Notices..... | 15 |
| Computer Software Copyrights.....                 | 17 |
| Radio Care.....                                   | 18 |
| Chapter 1: Introduction.....                      | 20 |
| 1.1 Icon Information.....                         | 20 |
| Chapter 2: Getting Started.....                   | 21 |
| 2.1 Charging the Battery.....                     | 21 |
| 2.2 Attaching the Battery.....                    | 21 |
| 2.3 Attaching the Antenna.....                    | 23 |
| 2.4 Attaching the Carry Holster.....              | 23 |
| 2.5 Attaching the Universal Connector Cover...    | 24 |
| 2.6 Attaching the Accessory Connector.....        | 25 |
| 2.7 Turning the Radio On.....                     | 25 |
| 2.8 Turning the Radio Off.....                    | 26 |

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 2.9 Adjusting the Volume.....                       | 26 |
| Chapter 3: Radio Controls.....                      | 27 |
| 3.1 Programmable Buttons.....                       | 28 |
| 3.1.1 Assignable Radio Functions.....               | 28 |
| 3.1.2 Assignable Settings or Utility Functions..... | 30 |
| 3.1.3 Accessing Programmed Functions.....           | 30 |
| 3.2 Push-To-Talk Button.....                        | 31 |
| 3.3 Conventional Analog and Digital Modes.....      | 32 |
| 3.4 IP Site Connect.....                            | 32 |
| 3.5 Capacity Plus—Single-Site.....                  | 33 |
| 3.6 Capacity Plus—Multi-Site .....                  | 33 |
| Chapter 4: Status Indicators.....                   | 35 |
| 4.1 Icons.....                                      | 35 |
| 4.2 LED Indicators .....                            | 38 |
| 4.3 Tones.....                                      | 40 |
| 4.3.1 Audio Tones.....                              | 40 |
| 4.3.2 Indicator Tones.....                          | 40 |
| Chapter 5: Zone and Channel Selections.....         | 41 |
| 5.1 Selecting Zones .....                           | 41 |
| 5.2 Selecting Channels.....                         | 41 |

|                                                                                                                           |    |                                          |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------|----|
| Chapter 6: Calls.....                                                                                                     | 43 | 6.8 Open Voice Channel Mode (OVCM) ..... | 53 |
| 6.1 Group Calls.....                                                                                                      | 43 | 6.8.1 Making OVCM Calls.....             | 53 |
| 6.1.1 Making Group Calls.....                                                                                             | 44 | 6.8.2 Responding to OVCM Calls.....      | 53 |
| 6.1.2 Responding to Group Calls.....                                                                                      | 44 | Chapter 7: Advanced Features.....        | 55 |
| 6.2 Private Calls  .....                 | 45 | 7.1 Talkaround.....                      | 55 |
| 6.2.1 Making Private Calls .....                                                                                          | 45 | 7.1.1 Toggling Between Repeater and      |    |
| 6.2.2 Responding to Private Calls .....                                                                                   | 46 | Talkaround Modes.....                    | 55 |
| 6.3 All Calls.....                                                                                                        | 47 | 7.2 Monitor Feature .....                | 56 |
| 6.3.1 Receiving All Calls.....                                                                                            | 47 | 7.2.1 Monitoring Channels.....           | 56 |
| 6.3.2 Making All Calls.....                                                                                               | 48 | 7.2.2 Permanent Monitor.....             | 56 |
| 6.4 Selective Calls  .....               | 48 | 7.2.2.1 Turning Permanent                |    |
| 6.4.1 Making Selective Calls.....                                                                                         | 48 | Monitor On or Off.....                   | 56 |
| 6.4.2 Responding to Selective Calls  ..  | 49 | 7.3 Home Channel Reminder.....           | 57 |
| 6.5 Initiating Transmit Interrupt  ..... | 49 | 7.3.1 Muting the Home Channel            |    |
| 6.6 Broadcast Voice Calls .....                                                                                           | 50 | Reminder.....                            | 57 |
| 6.6.1 Making Broadcast Voice Calls.....                                                                                   | 50 | 7.3.2 Setting New Home Channels.....     | 57 |
| 6.6.2 Receiving Broadcast Voice Calls...51                                                                                |    | 7.4 Remote Monitor.....                  | 58 |
| 6.7 Unaddressed Calls .....                                                                                               | 51 | 7.4.1 Initiating Remote Monitor.....     | 58 |
| 6.7.1 Making Unaddressed Calls.....                                                                                       | 51 | 7.4.2 Initiating Remote Monitor by       |    |
| 6.7.2 Responding to Unaddressed                                                                                           |    | Using the Contacts List .....            | 59 |
| Calls.....                                                                                                                | 52 | 7.4.3 Initiating Remote Monitor by       |    |
|                                                                                                                           |    | Using the Manual Dial .....              | 60 |

|                                                                                                                                               |    |                                                                                                                          |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.5 Bluetooth®.....                                                                                                                           | 61 | 7.7.2 Adding New Entries to the Scan List.....                                                                           | 69 |
| 7.5.1 Turning Bluetooth On and Off.....                                                                                                       | 62 | 7.7.3 Deleting Entries from the Scan List.....                                                                           | 69 |
| 7.5.2 Connecting to Bluetooth Devices...                                                                                                      | 62 | 7.7.4 Setting Priority for Entries in the Scan List.....                                                                 | 70 |
| 7.5.3 Connecting to Bluetooth Devices in Discoverable Mode.....                                                                               | 63 | 7.8 Scan.....                                                                                                            | 71 |
| 7.5.4 Disconnecting from Bluetooth Devices.....                                                                                               | 64 | 7.8.1 Turning Scan On or Off .....                                                                                       | 71 |
| 7.5.5 Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Bluetooth Device.....                                                          | 64 | 7.8.2 Responding to Transmissions During Scanning.....                                                                   | 72 |
| 7.5.6 Viewing Device Details.....                                                                                                             | 65 | 7.8.3 Deleting Nuisance Channels.....                                                                                    | 72 |
| 7.5.7 Deleting Device Name.....                                                                                                               | 65 | 7.8.4 Restoring Nuisance Channels.....                                                                                   | 73 |
| 7.5.8 Adjusting Bluetooth Mic Gain Values.....                                                                                                | 66 |                                                                                                                          |    |
| 7.5.9 Permanent Bluetooth Discoverable Mode.....                                                                                              | 66 | 7.9 Vote Scan  .....                  | 73 |
| 7.6 Radio Check  .....                                       | 67 | 7.10 Contacts Settings.....                                                                                              | 73 |
| 7.6.1 Sending Radio Checks  .....                            | 67 | 7.10.1 Making Group Calls by Using the Contacts List .....                                                               | 74 |
| 7.6.2 Sending Radio Checks by Using the Contacts List  ..... | 67 | 7.10.2 Making Private Calls by Using the Contacts List .....                                                             | 75 |
| 7.7 Scan Lists.....                                                                                                                           | 68 | 7.10.3 Setting Default Contact  ..... | 76 |
| 7.7.1 Viewing Entries in the Scan List ...                                                                                                    | 68 | 7.11 Call Indicator Settings.....                                                                                        | 76 |

|                                                                                                                                                            |    |                                                                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.11.1 Activating or Deactivating Call Ringers for Call Alerts.....                                                                                        | 77 | 7.14.1 Responding to Call Alerts .....                                                                                                         | 86 |
| 7.11.2 Activating or Deactivating Call Ringers for Private Calls  .....   | 77 | 7.14.2 Making Call Alerts by Using the Contacts List.....                                                                                      | 86 |
| 7.11.3 Activating or Deactivating Call Ringers for Selective Calls  ..... | 78 | 7.14.3 Making Call Alerts.....                                                                                                                 | 87 |
| 7.11.4 Activating or Deactivating Call Ringers for Text Messages  .....   | 79 | 7.15 Mute Mode.....                                                                                                                            | 87 |
| 7.11.5 Assigning Ring Styles.....                                                                                                                          | 80 | 7.15.1 Turning On Mute Mode.....                                                                                                               | 87 |
| 7.11.6 Selecting a Ring Alert Type.....                                                                                                                    | 80 | 7.15.2 Setting Mute Mode Timer.....                                                                                                            | 88 |
| 7.11.7 Configuring Vibrate Style.....                                                                                                                      | 81 | 7.15.3 Exiting Mute Mode.....                                                                                                                  | 88 |
| 7.11.8 Alarm Tone Volume Escalation...                                                                                                                     | 82 | 7.16 Emergency Operation .....                                                                                                                 | 89 |
| 7.12 Dynamic Caller Alias.....                                                                                                                             | 82 | 7.16.1 Sending Emergency Alarms .....                                                                                                          | 90 |
| 7.12.1 Viewing the Caller Aliases List....                                                                                                                 | 83 | 7.16.2 Sending Emergency Alarms with Call .....                                                                                                | 91 |
| 7.12.2 Initiating Private Call From the Caller Aliases List.....                                                                                           | 83 | 7.16.3 Emergency Alarms with Voice to Follow .....                                                                                             | 92 |
| 7.13 Call Log Features .....                                                                                                                               | 83 | 7.16.4 Sending Emergency Alarms with Voice to Follow  ..... | 93 |
| 7.13.1 Viewing Recent Calls.....                                                                                                                           | 84 | 7.16.5 Receiving Emergency Alarms.....                                                                                                         | 93 |
| 7.13.2 Deleting Calls from the Call List  .....                           | 84 | 7.16.6 Reinitiating Emergency Mode.....                                                                                                        | 94 |
| 7.13.3 Viewing Call List Details  .....                                   | 85 | 7.16.7 Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm.....                                                                           | 95 |
| 7.14 Call Alert Operation.....                                                                                                                             | 85 | 7.17 Text Messaging .....                                                                                                                      | 95 |
|                                                                                                                                                            |    | 7.18 Privacy  .....                                         | 95 |

|                                                                                                                                         |     |                                                                                                                        |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 7.18.1 Turning Privacy On or Off                       | 96  | 7.22.1 Accessing Notification List .....                                                                               | 106 |
| 7.19 Security                                          | 97  | 7.23 Auto-Range Transponder System  | 106 |
| 7.19.1 Disabling Radios                                | 97  | 7.24 Over-the-Air Programming       | 107 |
| 7.19.2 Disabling Radios by Using the<br>Contacts List  | 98  | 7.25 Wi-Fi Operation.....                                                                                              | 108 |
| 7.19.3 Disabling Radios by Using the<br>Manual Dial    | 99  | 7.25.1 Turning Wi-Fi On or Off.....                                                                                    | 109 |
| 7.19.4 Enabling Radios                                 | 99  | 7.25.2 Turning Wi-Fi On or Off<br>Remotely by Using a Designated Radio<br>(Individual Control).....                    | 109 |
| 7.19.5 Enabling Radios by Using the<br>Contacts List   | 100 | 7.25.3 Turning Wi-Fi On or Off<br>Remotely by Using a Designated Radio<br>(Group Control).....                         | 110 |
| 7.19.6 Enabling Radios by Using the<br>Manual Dial     | 101 | 7.25.4 Connecting to a Network<br>Access Point.....                                                                    | 111 |
| 7.20 Lone Worker.....                                                                                                                   | 102 | 7.25.5 Checking Wi-Fi Connection<br>Status.....                                                                        | 112 |
| 7.21 Password Lock.....                                                                                                                 | 102 | 7.25.6 Viewing Details of Network<br>Access Points.....                                                                | 112 |
| 7.21.1 Accessing the Radio by Using<br>Password.....                                                                                    | 102 | Chapter 8: Utilities.....                                                                                              | 114 |
| 7.21.2 Unlocking Radios in Locked<br>State.....                                                                                         | 103 | 8.1 Keypad Lock Options.....                                                                                           | 114 |
| 7.21.3 Turning Password Lock On or<br>Off.....                                                                                          | 104 | 8.1.1 Enabling the Keypad Lock Option<br>.....                                                                         | 114 |
| 7.21.4 Changing Passwords.....                                                                                                          | 105 | 8.1.2 Disabling the Keypad Lock<br>Option.....                                                                         | 114 |
| 7.22 Notification List .....                                                                                                            | 105 |                                                                                                                        |     |

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| 8.2 Squelch Levels .....                                     | 115 |
| 8.2.1 Setting Squelch Levels .....                           | 115 |
| 8.3 Power Levels.....                                        | 116 |
| 8.3.1 Setting Power Levels.....                              | 116 |
| 8.4 Adjusting Display Brightness.....                        | 117 |
| 8.5 Voice Operating Transmission.....                        | 117 |
| 8.5.1 Turning Voice Operating<br>Transmission On or Off..... | 118 |
| 8.6 Setting Display Backlight Timer.....                     | 119 |
| 8.7 Turning Radio Tones/Alerts On or Off.....                | 119 |
| 8.8 Turning Power Up Tone On or Off.....                     | 120 |
| 8.9 Setting Tones/Alerts Volume Offset Levels<br>.....       | 121 |
| 8.10 Turning Talk Permit Tone On or Off.....                 | 121 |
| 8.11 Setting Languages.....                                  | 122 |
| 8.12 Turning LED Indicators On or Off.....                   | 123 |
| 8.13 Turning Introduction Screen On or Off....               | 123 |
| 8.14 Turning Voice Announcement On or Off                    | 124 |
| 8.15 Turning Automatic Call Forwarding On or<br>Off.....     | 125 |
| 8.16 Setting Menu Timer.....                                 | 125 |

|                                                                                                                                                  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 8.17 Turning Analog Microphone AGC On or<br>Off .....                                                                                            | 126 |
| 8.18 Turning Digital Microphone AGC On or<br>Off .....                                                                                           | 126 |
| 8.19 Turning Intelligent Audio On or Off.....                                                                                                    | 127 |
| 8.20 Turning Acoustic Feedback Suppressor<br>On or Off  ..... | 128 |
| 8.21 General Radio Information .....                                                                                                             | 129 |
| 8.21.1 Accessing Battery Information ..                                                                                                          | 129 |
| 8.21.2 Checking Radio Alias and ID ....                                                                                                          | 130 |
| 8.21.3 Checking Firmware and<br>Codeplug Versions.....                                                                                           | 130 |
| 8.21.4 Checking Software Update<br>Information.....                                                                                              | 131 |
| 8.22 Received Signal Strength Indicator.....                                                                                                     | 131 |
| 8.22.1 Viewing RSSI Values.....                                                                                                                  | 132 |
| 8.23 Front Panel Programming.....                                                                                                                | 132 |
| 8.24 Viewing Enterprise Wi-Fi Certificate<br>Details.....                                                                                        | 132 |
| Chapter 9: Authorized Accessories List.....                                                                                                      | 134 |
| Maritime Radio Use in the VHF Frequency Range....                                                                                                | 141 |
| Special Channel Assignments.....                                                                                                                 | 141 |

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Emergency Channel.....                                                           | 141 |
| Non-Commercial Call Channel.....                                                 | 141 |
| Operating Frequency Requirements.....                                            | 142 |
| Declaration of Compliance for the Use of<br>Distress and Safety Frequencies..... | 144 |
| Technical Parameters for Interfacing External<br>Data Sources.....               | 144 |
| Batteries and Chargers Warranty.....                                             | 145 |
| The Workmanship Warranty.....                                                    | 145 |
| The Capacity Warranty.....                                                       | 145 |
| Limited Warranty.....                                                            | 146 |
| MOTOROLA SOLUTIONS<br>COMMUNICATION PRODUCTS.....                                | 146 |
| I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND<br>FOR HOW LONG:.....                           | 146 |
| II. GENERAL PROVISIONS.....                                                      | 147 |
| III. STATE LAW RIGHTS:.....                                                      | 147 |
| IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE.....                                             | 147 |
| V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT<br>COVER.....                                     | 148 |
| VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS.....                                          | 148 |
| VII. GOVERNING LAW.....                                                          | 149 |



# Supplier's Declaration of Conformity

## Supplier's Declaration of Conformity

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **XPR 3500/XPR 3500e**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), 15.107(d), and section 15.109(a)

### **Class B Digital Device**

As a personal computer peripheral, this device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

For country code selection usage (WLAN devices)

**NOTE:**

The country code selection is for non-US model only and is not available to all US models. Per FCC regulation, all Wi-Fi products marketed in the US must be fixed to US operation channels only.

## Important Safety Information

### RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios



#### CAUTION:

**This radio is restricted to Occupational use only.** Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide that comes with the radio. This guide contains operating instructions for safe usage, RF energy awareness, and control for compliance with applicable standards and regulations.

*Any modification to this device, not expressly authorized by Motorola Solutions, may void the user's authority to operate this device.*

*Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.*

*This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with Motorola Solutions-approved antenna with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.*

## Notice to Users (FCC)

---

This device complies with Part 15 of the FCC rules per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

## Notice to Users (Industry Canada)

---

The operation of your Motorola Solutions radio is subject to the Radiocommunications Act and must comply with rules and regulations of the Federal Government's department of Industry Canada. Industry Canada requires that all operators using Private Land Mobile frequencies obtain a radio license before operating their equipment.

## Software Version

---

All the features described in the following sections are supported by the software version **R02.21.01.0000** or later.

Contact your dealer or administrator for more information.

# Intellectual Property and Regulatory Notices

---

## Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

## Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under

license. All other trademarks are the property of their respective owners.

## License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

## Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

## European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheeled bin label on the product (or the package in some cases).

As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheellie bin label means that customers and end-users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end-users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service centre for information about the waste collection system in their country.

### **Disclaimer**

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

**© 2021 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved**



## Computer Software Copyrights

---

The Motorola Solutions products described in this manual may include copyrighted Motorola Solutions computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola Solutions. Furthermore, the purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including

patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

# Radio Care

This section describes the basic handling precaution of the radio.

Table 1: IP Specification

| IP Specification | Description                                                                                                                                                |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IP67             | Allows your radio to withstand adverse field conditions such as being submersed in water between 15 cm and 1 m for 30 minutes or dust tight for 2–8 hours. |



**CAUTION:**

Do not disassemble your radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

- If your radio has been submersed in water, shake your radio well to remove any water that may be trapped inside the speaker grille and microphone port. Trapped water could cause decreased audio performance.

- If your radio's battery contact area has been exposed to water, clean and dry battery contacts on both your radio and the battery before attaching the battery to radio. The residual water could short-circuit the radio.
- If your radio has been submersed in a corrosive substance (for example, saltwater), rinse radio and battery in fresh water then dry radio and battery.
- To clean the exterior surfaces of your radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (for example, one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- Never poke the vent (hole) located on the radio chassis below the battery contact. This vent allows for pressure equalization in the radio. Doing so may create a leak path into radio and your radio's submersibility may be lost.
- Never obstruct or cover the vent, even with a label.
- Ensure that no oily substances come in contact with the vent.
- Your radio with antenna attached properly is designed to be submersible to a maximum depth of 1 m (3.28 ft) and a maximum submersion time of 30 minutes. Exceeding either maximum limit or use without antenna may result in damage to your radio.

- When cleaning your radio, do not use a high pressure jet spray on radio as this will exceed the 1 m depth pressure and may cause water to leak into your radio.

## Introduction

---

This user guide covers the operation of your radios.

Your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures that helps promote longer radio life?

### 1.1

## Icon Information

Throughout this publication, the icons described are used to indicate features supported in either the conventional analog or conventional digital mode.



Indicates a conventional **Analog Mode-Only** feature.



Indicates a conventional **Digital Mode-Only** feature.

For features that are available in **both** conventional analog and digital modes, both icons are **not** shown.

# Getting Started

---

Getting Started provides instructions to prepare your radio for use.

## 2.1

### Charging the Battery

Your radio is powered by a Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) battery.

Turn off your radio when charging.

- To comply with warranty terms and avoid damage, charge the battery using a Motorola Solutions authorized charger as described in the charger user guide.
- Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

Batteries charge best at room temperature.

- Charge your IMPRES™ battery with an IMPRES charger for optimized battery life and valuable battery data. IMPRES batteries charged exclusively with IMPRES chargers receive a 6-month capacity

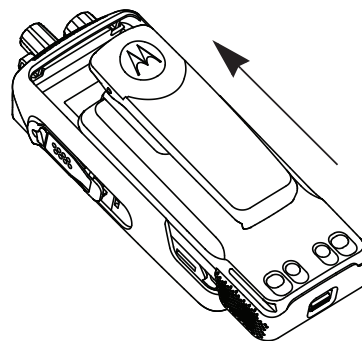
warranty extension over the standard Motorola Solutions Premium battery warranty duration.

## 2.2

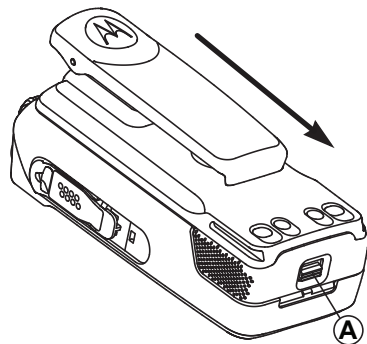
### Attaching the Battery

Follow the procedure to attach the battery to your radio.

- 1 Align the battery with the rails on the back of the radio.
- 2 Press the battery firmly, and slide upwards until the latch snaps into place.



- 3 Slide battery latch into lock position.
- 4 To remove the battery, turn the radio off. Move the battery latch marked **A** into unlock position and hold, and slide the battery down and off the rails.

**NOTE:**

This battery mismatch alert feature is only applicable for IMPRES battery and Non-IMPRES battery with kit number programmed in Erasable Programmable Read Only Memory (EPROM).

When the radio is attached with the wrong battery, a low pitched warning tone sounds, the LED blinks in red, display shows **Wrong Battery**, and the Voice Announcement/Text-to-Speech sounds **Wrong Battery** if the Voice Announcement/Text-to-Speech is loaded by using CPS or RM.

When the radio is attached with a non-supported battery, an alert tone sounds, display shows **Unknown Battery**, and battery icon is disabled.

The certification of the radio is voided if you attach a UL battery to an FM approved radio or vice versa. Your radio can be preprogrammed in CPS to alert you if this battery mismatch occurs. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

If your radio is attached with a non-supported or wrong battery, immediately swap with the correct battery.

## 2.3

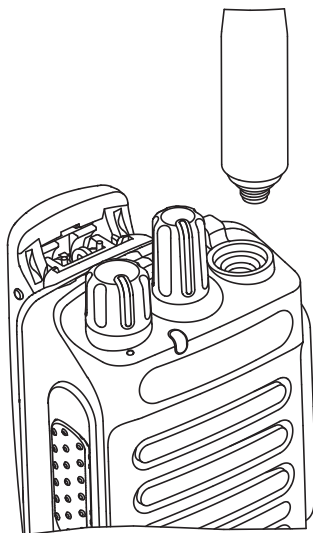
## Attaching the Antenna

Turn off your radio.

Set the antenna in the receptacle and turn clockwise.

**NOTE:**

To protect best against water and dust, ensure that antenna is tightly fitted.

**NOTE:**

To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise.

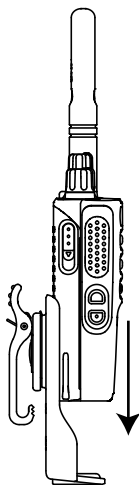
**CAUTION:**

To prevent damages, replace the faulty antenna with only MOTOTRBO antennas.

## 2.4

## Attaching the Carry Holster

- 1 Align the rails on the carry holster with the grooves on the battery.
- 2 Press downwards until you hear a click.



**Figure 1: Attaching the Carry Holster**

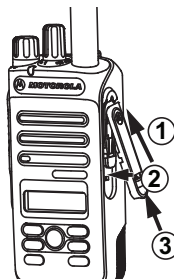
2.5

## Attaching the Universal Connector Cover

The universal connector is located on the antenna side of the radio. It is used to connect MOTOTRBO accessories to the radio.

Replace the universal connector cover or dust cover when the universal connector is not in use.

- 1 Insert the slanted end of the cover into the slots above the universal connector.
- 2 Press downwards on the cover to seat the dust cover properly on the universal connector.





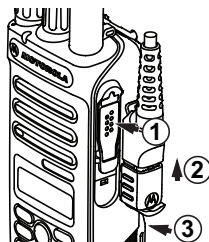
- 3 Secure the dust cover to the radio by pushing the latch upwards.

## 2.6

## Attaching the Accessory Connector

The accessory connector is to be secured to the universal connector on the antenna side of the radio. Follow the procedure to attach the accessory connector to your radio.

- 1 Insert the slanted end into the slots above the universal connector.
- 2 Push connector upward.
- 3 Press downwards on the accessory connector until you hear a click.



## 2.7

## Turning the Radio On

Rotate the **On/Off/Volume Control** knob clockwise until it clicks.

If successful, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.


**NOTE:**

If the Tones/Alerts function is disabled, there is no tone upon powering up.

- The green LED lights up.
- The display shows **MOTOTRBO (TM)**, followed by a welcome message or image.
- The Home screen lights up.

If your radio does not power up, check your battery. Make sure that the battery is charged and properly attached. Contact your dealer if your radio still does not power up.

## 2.8

## Turning the Radio Off

Rotate the **On/Off/Volume Control** knob counterclockwise until it clicks.

---

The display shows `Powering Down`.

## 2.9

## Adjusting the Volume

To adjust the volume of your radio, perform one of the following actions:

- To increase the volume, turn the **On/Off/Volume Control** knob clockwise.
- To decrease the volume, turn the **On/Off/Volume Control** knob counterclockwise.

**NOTE:**

Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be lowered past the programmed minimum volume.

---

# Radio Controls

This chapter explains the buttons and functions to control the radio.



**1** Channel Selector Knob

**2** On/Off/Volume Control Knob

**3** LED Indicator

**4** Push-to-Talk (PTT) Button

**5** Microphone

**6** Side Button 1<sup>1</sup>

**7** Side Button 2<sup>1</sup>

**8** Left Navigation Button

**9** Menu Button

**10** Front Button P1<sup>1</sup>

**11** OK Button

**12** Front Button P2<sup>1</sup>

**13** Back/Home Button

**14** Right Navigation Button

**15** Display

**16** Speaker

**17** Universal Connector for Accessories

**18** Antenna

<sup>1</sup> These buttons are programmable.

## 3.1

## Programmable Buttons

Depending on the duration of a button press, your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to radio functions.

### Short press

Pressing and releasing rapidly.

### Long press

Pressing and holding for the programmed duration.

**NOTE:**

See [Emergency Operation on page 89](#) for more information on the programmed duration of the **Emergency** button.

## 3.1.1

## Assignable Radio Functions

The following radio functions can be assigned to the programmable buttons.

### Audio Profiles

Allows the user to select the preferred audio profile.

### Audio Toggle

Toggles audio routing between the internal radio speaker and the speaker of a wired accessory.

### Contacts

Provides direct access to the Contacts list.

### Call Alert

Provides direct access to the contacts list for you to select a contact to whom a Call Alert can be sent.

### Call Forwarding

Toggles Call Forwarding on or off.

### Call Log

Selects the call log list.

### Channel Announcement

Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel.

### Emergency

Depending on the programming, initiates or cancels an emergency.

### Intelligent Audio

Toggles intelligent audio on or off.

**Manual Site Roam** <sup>2</sup> 

Starts the manual site search.

**Mic AGC**

Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.

**Monitor**

Monitors a selected channel for activity.

**Notifications**

Provides direct access to the Notifications list.

**Nuisance Channel Delete**<sup>2</sup>

Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected Channel refers to the selected zone or channel combination of the user from which scan is initiated.

**One Touch Access** 

Directly initiates a predefined Private, Phone or Group Call, a Call Alert, a Quick Text message, or Home Revert.

**Permanent Monitor**<sup>2</sup>

Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.

**Phone** 

Provides direct access to the Phone Contacts list.

**Privacy** 

Toggles privacy on or off.

**Radio Alias and ID**

Provides radio alias and ID.

**Radio Check** 

Determines if a radio is active in a system.

**Radio Enable** 

Allows a target radio to be remotely enabled.

**Radio Disable** 

Allows a target radio to be remotely disabled.

**Repeater/Talkaround**<sup>2</sup>

Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.

**Reset Home Channel**

Sets a new home channel.

**Silence Home Channel Reminder**

Mutes the Home Channel Reminder.

---

<sup>2</sup> Not applicable in Capacity Plus.

### **Scan<sup>3</sup>**

Toggles scan on or off.

### **Site Lock<sup>2</sup>**

When toggled on, the radio searches the current site only. When toggled off, the radio searches other sites in addition to the current site.

### **Text Message**

Selects the text message menu.

### **Transmit Interrupt Remote Dekey**

Stops an ongoing interruptible call to free the channel.

### **Trill Enhancement**

Toggles trill enhancement on or off.

### **Voice Announcement On/Off**

Toggles voice announcement on or off.

### **Voice Operating Transmission (VOX)**

Toggles VOX on or off.

### **Zone Selection**

Allows selection from a list of zones.

## **3.1.2**

---

<sup>3</sup> Not applicable in Capacity Plus–Single-Site.

## **Assignable Settings or Utility Functions**

The following radio settings or utility functions can be assigned to the programmable buttons.

### **Tones/Alerts**

Toggles all tones and alerts on or off.

### **Backlight**

Toggles display backlight on or off.

### **Backlight Brightness**

Adjusts the brightness level.

### **Power Level**

Toggles transmit power level between high and low.

## **3.1.3**

## **Accessing Programmed Functions**

Follow the procedure to access programmed functions in your radio.



- 1 Do one of the following:
  - Press the programmed button. Proceed to [step 3](#).
  - Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to the menu function, and press  to select a function or enter a sub-menu.

---

- 3 Do one of the following:
  - Press  to return to the previous screen.
  - Long press  to return to the Home screen.

Your radio automatically exits the menu after a period of inactivity and returns to the Home screen.

## Push-To-Talk Button

The Push-to-Talk (**PTT**) button serves two basic purposes:

- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call. The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.
- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see [Calls on page 43](#)).

Long press the **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

If the Talk Permit Tone or the PTT Sidetone  is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.

 If the Channel Free Indication feature is enabled on your radio (programmed by your dealer), you hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

 You hear a continuous Talk Prohibit Tone if your call is interrupted. You should release the **PTT** button if you hear a continuous Talk Prohibit Tone.

## 3.3

## Conventional Analog and Digital Modes

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel.

### 1 : Channel Selector Knob

Certain features are unavailable when switching from digital to analog mode. The icons for digital features reflect this change by appearing “grayed out”. The disabled features are hidden in the menu.

Your radio also has features available in both analog and digital modes. The minor differences in the way each feature works do **not** affect the performance of your radio.

**NOTE:**

Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan. See [Scan on page 71](#) for more information.

## 3.4

## IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site by connecting to different available sites by using an Internet Protocol (IP) network. This is a conventional multi-site mode.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, the radio connects to the repeater of the new site to send or receive calls or data transmissions. This is done either automatically or manually depending on your settings.

In an automatic site search, the radio scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. The radio then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range but which may not have the strongest signal and locks on to the repeater.

**NOTE:**

Each channel can only have either Scan or Roam enabled, not both at the same time.



Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channels in the roam list during the automatic roam operation to locate the best site. A roam list supports a maximum of 16 channels, including the selected channel.



**NOTE:**

You cannot manually add or delete an entry in the roam list. Contact your dealer for more information.

### 3.5

## Capacity Plus—Single-Site

Capacity Plus—Single-Site is a single-site trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, which uses a pool of channels to support hundreds of users and up to 254 Groups. This feature allows your radio to efficiently utilize the available number of programmed channels while in Repeater Mode.

You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus—Single-Site by using a programmable button press.

Your radio also has features that are available in conventional digital mode, IP Site Connect, and Capacity Plus. However, the minor differences in the way each

feature works does not affect the performance of your radio.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

### 3.6

## Capacity Plus—Multi-Site

Capacity Plus—Multi-Site is a multi-channel trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, combining the best of both Capacity Plus and IP Site Connect configurations.

Capacity Plus—Multi-Site allows your radio to extend trunking communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected with an IP network. It also provides an increase in capacity by efficiently utilizing the combined available number of programmed channels supported by each of the available sites.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the repeater of the new site to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is

weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest RSSI value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Any channel with Capacity Plus–Multi-Site enabled can be added to a particular roam list. The radio searches these channels during the automatic roam operation to locate the best site.

**NOTE:**

You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Similar to Capacity Plus–Single Site, icons of features not applicable to Capacity Plus–Multi-Site are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus–Multi-Site by using a programmable button press.

# Status Indicators

This chapter explains the status indicators and audio tones used in the radio.

## 4.1 Icons

The Liquid Crystal Display (LCD) of your radio shows the radio status, text entries, and menu entries

Table 2: Display Icons

The following icons appear on the status bar at the top of the radio display. The icons are arranged left most in order of appearance or usage, and are channel-specific.

|                                                                                   |                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Battery</b><br>The number of bars (0–4) shown indicates the charge remaining in the battery. The icon blinks when the battery is low. |
|  | <b>Emergency</b><br>Radio is in Emergency mode.                                                                                          |

|                                                                                   |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Flexible Receive List</b><br>Flexible receive list is enabled.                                      |
|  | <b>High Volume Data</b><br>Radio is receiving high volume data and channel is busy.                    |
|  | <b>Monitor</b><br>Selected channel is being monitored.                                                 |
|  | <b>Mute Mode</b><br>Mute Mode is enabled and speaker is muted.                                         |
|  | <b>Notification</b><br>Notification List has one or more missed events.                                |
|  | <b>Over-the-Air Programming Delay Timer</b><br>Indicates time left before automatic re-start of radio. |
|  | <b>Power High</b><br>Radio is set at High power.                                                       |
|  | <b>Power Low</b><br>Radio is set at Low power.                                                         |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Received Signal Strength Indicator (RSSI)</b><br>The number of bars displayed represents the radio signal strength. Four bars indicate the strongest signal. This icon is only displayed while receiving. |  | <b>Talkaround<sup>4</sup></b><br>In the absence of a repeater, radio is currently configured for direct radio to radio communication. |
|  | <b>Scan<sup>4</sup></b><br>Scan feature is enabled.                                                                                                                                                          |  | <b>Tones Disable</b><br>Tones are turned off.                                                                                         |
|  | <b>Scan- Priority 1<sup>4</sup></b><br>Radio detects activity on channel/group designated as Priority 1.                                                                                                     |  | <b>Unsecure</b><br>The Privacy feature is disabled.                                                                                   |
|  | <b>Scan- Priority 2<sup>4</sup></b><br>Radio detects activity on channel/group designated as Priority 2.                                                                                                     |  | <b>Vote Scan</b><br>Vote scan feature is enabled.                                                                                     |
|  | <b>Secure</b><br>The Privacy feature is enabled.                                                                                                                                                             |  | <b>Wi-Fi Excellent<sup>6</sup></b><br>Wi-Fi signal is excellent.                                                                      |
|  | <b>Site Roaming<sup>5</sup></b><br>The site roaming feature is enabled.                                                                                                                                      |  | <b>Wi-Fi Good<sup>6</sup></b><br>Wi-Fi signal is good.                                                                                |
|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                              |  | <b>Wi-Fi Average<sup>6</sup></b><br>Wi-Fi signal is average                                                                           |

<sup>4</sup> Not applicable in Capacity Plus.

<sup>5</sup> Not applicable in Capacity Plus–Single-Site.

<sup>6</sup> Only applicable for XPR 3500e Bluetooth and Wi-Fi models.

|                                                                                   |                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Wi-Fi Poor<sup>6</sup></b><br>Wi-Fi signal is poor.                                                                                       |
|  | <b>Wi-Fi Unavailable<sup>6</sup></b><br>Wi-Fi signal is unavailable.                                                                         |
|  | <b>Bluetooth Not Connected<sup>6</sup></b><br>The Bluetooth feature is enabled but there is no remote Bluetooth device connected.            |
|  | <b>Bluetooth Connected <sup>6</sup></b><br>The Bluetooth feature is enabled. The icon stays lit when a remote Bluetooth device is connected. |

**Table 3: Advance Menu Icons**

The following icons appear beside menu items that offer a choice between two options or as an indication that there is a sub-menu offering two options.

|                                                                                   |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Checkbox (Checked)</b><br>Indicates that the option is selected. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Checkbox (Empty)</b><br>Indicates that the option is selected.                               |
|  | <b>Solid Black Box</b><br>Indicates that the option selected for the menu item with a sub-menu. |

**Table 4: Call Icons**

The following icons appear on the display during a call. These icons also appear in the Contacts list to indicate alias or ID type.

|                                                                                   |                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Private Call</b><br>Indicates a Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a subscriber alias (name) or ID (number).             |
|  | <b>Group Call/All Call</b><br>Indicates a Group Call or All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number). |
|  | <b>Phone Call as Group/All Call</b><br>Indicates a Phone Call as Group Call or All Call in progress. In the Contacts                                  |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | list, it indicates a group alias (name) or ID (number).                                                                                                          |
|  | <b>Phone Call as Private Call</b><br>Indicates a Phone Call as Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a phone alias (name) or ID (number). |

**Table 5: Mini Notice Icons**

The following icons appear momentarily on the display after an action to perform a task is taken.

|                                                                                   |                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Failed Transmission (Negative)</b><br>Failed action taken.                                                                                      |
|  | <b>Successful Transmission (Positive)</b><br>Successful action taken.                                                                              |
|  | <b>Transmission in Progress (Transitional)</b><br>Transmitting. This is seen before indication for Successful Transmission or Failed Transmission. |

**Table 6: Sent Items Icons**

The following icons appear at the top right corner of the display in the Sent Items folder.

|                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  or<br> | <b>In Progress</b><br>The text message to a subscriber alias or ID is pending transmission, followed by waiting for acknowledgment. The text message to a group alias or ID is pending transmission. |
|  or<br> | <b>Send Failed</b><br>The text message cannot be sent.                                                                                                                                               |
|  or<br> | <b>Sent Successfully</b><br>The text message has been successfully sent.                                                                                                                             |

## 4.2

**LED Indicators**

LED indicators show the operational status of your radio.

**Blinking Red**

- Radio is indicating a battery mismatch.<sup>7</sup>
- Radio has failed the self-test upon powering up.
- Radio is receiving an emergency transmission.
- Radio is transmitting in low battery state.
- Radio has moved out of range if Auto-Range Transponder System is configured.
- Mute Mode is enabled.

**Solid Green**

- Radio is powering up.
- Radio is transmitting.
- Radio is sending a Call Alert or an emergency transmission.

**Blinking Green**

- Radio is receiving a call or data.
- Radio is retrieving Over-the-Air Programming transmissions.
- Radio is detecting activity over the air.

**NOTE:**

This activity may or may not affect the programmed channel of the radio due to the nature of the digital protocol.

There is no LED indication when the radio is detecting activity over the air in Capacity Plus.

**Double Blinking Green**

- Radio is receiving a privacy-enabled call or data.

**Solid Yellow**

- Radio is monitoring a conventional channel.

**Blinking Yellow**

- Radio is scanning for activity.
- Radio has yet to respond to a Call Alert.
- Radio has Flexible Receive List enabled.
- All Capacity Plus–Multi-Site channels are busy.

**Double Blinking Yellow**

- Radio has Auto Roaming enabled.
- Radio is actively searching for a new site.
- Radio has yet to respond to a Group Call Alert.
- Radio is locked.

---

<sup>7</sup> Only applicable to models with the latest software and hardware.

Radio is not connected to the repeater while in Capacity Plus.

All Capacity Plus channels are busy.

#### 4.3

### Tones

The following are the tones that sound through on the radio speaker.



High Pitched Tone



Low Pitched Tone

#### 4.3.1

### Audio Tones

Audio tones provide you with audible indications of the status, or response to data received on the radio.



#### Continuous Tone

A monotone sound. Sounds continuously until termination.



#### Periodic Tone

Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.



#### Repetitive Tone

A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.



#### Momentary Tone

Sounds once for a short duration set by the radio.

#### 4.3.2

### Indicator Tones

Indicator tones provide you with audible indications of the status after an action to perform a task is taken.



Positive Indicator Tone



Negative Indicator Tone



## Zone and Channel Selections

---

This chapter explains the operations to select a zone or channel on your radio. A zone is a group of channels.

Your radio supports up to 128 channels and 50 zones, with a maximum of 16 channels per zone.

Each channel can be programmed with different features and/or support different groups of users.

### 5.1

## Selecting Zones

Follow the procedure to select the required zone on your radio.

- 1 Do one of the following:
    - Press the programmed **Zone Selection** button. Proceed to [step 3](#).
    - Press  to access the menu.
- 

### 2

Press  or  to Zone. Press  to select.  
The display shows ✓ and the current zone.

---

### 3

Press  or  to the required zone. Press  to select.  
The display shows <Zone> Selected momentarily and returns to the selected zone screen.

---

### 5.2

## Selecting Channels

Follow the procedure to select the required channel on your radio.

Turn the **Channel Selector** Knob to select the channel, subscriber ID, or group ID once the

required zone is displayed (if you have multiple zones in your radio).



**NOTE:**

If **Virtual Channel Stop** is enabled, your radio stops proceeding beyond the first or the last channel, and a tone is heard.

---

# Calls

---

This chapter explains the operations to receive, respond to, make, and stop calls.

You can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID after you have selected a channel by using one of these features:

## Alias Search

This method is used for Group, Private, and All Calls only with a keypad microphone.

## Contacts List

This method provides direct access to the Contacts list.

## Manual Dial (by using Contacts)

This method is used for Private and Phone Calls only with a keypad microphone.

## Programmed Number Keys

This method is used for Group, Private, and All Calls only with a keypad microphone.



### NOTE:

You can only have one alias or ID assigned to a number key, but you can have more than one number key associated to an alias or ID. All the number keys on a keypad microphone can be assigned. See [Assigning Entries to Programmable Number Keys](#) for more information.

## Programmed One Touch Access Button

This method is used for Group, Private, and Phone Calls only.

You can only have one ID assigned to a **One Touch Access** button with a short or long programmable button press. Your radio can have multiple **One Touch Access** buttons programmed.

## Programmable Button

This method is used for Phone Calls only.

### 6.1

## Group Calls

Your radio must be configured as part of a group to receive a call from or make a call to the group of users.

## 6.1.1

## Making Group Calls

Follow the procedure to make Group Calls on your radio.

- 1 Do one of the following:
  - Select a channel with the active group alias or ID.
  - Press the programmed **One Touch Access** button.

- 2 Press the **PTT** button to make the call.  
The green LED lights up. The display shows the **Group Call** icon and the group call alias.

- 3 Release the **PTT** button to listen.  
The green LED lights up when the target radio responds. The display shows the **Group Call** icon, the group alias or ID, and the transmitting radio alias or ID.

- 4  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating

the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period. The radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

## 6.1.2

## Responding to Group Calls

To receive a call from a group of users, your radio must be configured as part of that group. Follow the procedure to respond to Group Calls on your radio.

When you receive a Group Call:

- The green LED blinks.
- The display shows the **Group Call** icon at the top right corner.
- The first text line shows the caller alias.
- The second text line displays the group call alias.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

- 1 Do one of the following:

-  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.
-  If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to interrupt the audio from the transmitting radio and free the channel for you to respond.

The green LED lights up.

---

## 2 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
-  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

---

## 3 Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

If the radio receives a Group Call while not on the Home screen, it remains on its current screen prior to answering the call.

Long press  to return to the Home screen to view the caller alias before replying.

## 6.2

### Private Calls

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

There are two ways to set up a Private Call. The first type sets up the call after performing a radio presence check, while the second type sets up the call immediately. Only one of these types can be programmed to your radio by your dealer.

#### 6.2.1

### Making Private Calls

Your radio must be programmed to initiate a Private Call. If this feature is not enabled, a negative indicator tone sounds when you initiate the call. Follow the procedure to make Private Calls on your radio.

## 1 Do one of the following:

- Select a channel with the active subscriber alias or ID.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

---

## 2 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up. The display shows the **Private Call** icon and the private call alias.

---

## 3 Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

---

## 4 Release the **PTT** button to listen.

---

## 5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period. A tone sounds. The display shows `Call Ended`.

---

### 6.2.2

## Responding to Private Calls

Follow the procedure to respond to Private Calls on your radio.

When you receive a Private Call:

- The green LED blinks.
- The first text line shows the **Private Call** icon.
- The second text line displays the Private Call alias.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

### 1 Do one of the following:

-  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.
-  If the Transmit Interrupt Remote Dekey feature is enabled, press the **PTT** button to stop an

ongoing interruptible call and free the channel for you to respond.

The green LED lights up.

- 
- 2 Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

- 3 Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period. The display shows **Call Ended**.

---

## 6.3

### All Calls

An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. An All Call is used to make important announcements, requiring full attention from the user. The users on the channel cannot respond to an All Call.

#### 6.3.1

### Receiving All Calls

When you receive an All Call:

- A tone sounds.
- The green LED blinks.
- The display shows the caller ID information at the top right corner.
- The first text line shows the **Group Call** icon and **All Call**.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

The radio returns to the screen before receiving the All Call when the call ends.

An All Call does not wait for a predetermined period before ending.

 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone when the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to use.

You cannot respond to an All Call.



#### NOTE:

The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call. You are not able to continue with any menu navigation or editing until the end of an All Call.

## 6.3.2

## Making All Calls

Your radio must be programmed for you to make an All Call. Follow the procedure to make All Calls on your radio.

- 1 Select a channel with the active All Call group alias or ID.

- 
- 2 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up. The display shows the **All Call** icon and All Call.

- 
- 3 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
-  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

Users on the channel cannot respond to an All Call.

## 6.4

## Selective Calls

A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. It is a Private Call on an analog system.

## 6.4.1

### Making Selective Calls

Your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call. Follow the procedure to make Selective Calls on your radio.

- 1 Select a channel with the active subscriber alias or ID.

- 
- 2 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up. The display shows the **Private Call** icon, the subscriber alias, and call status.

- 
- 3 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.



-  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

---

#### 4 Release the **PTT** button to listen.

The green LED lights up when the target radio responds.

- 
- #### 5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

#### 6 The display shows `Call Ended`.

---

- The first text line shows the **Private Call** icon and the caller alias or `Selective Call` or `Alert with Call`.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

#### 1 Press the **PTT** button to respond to the call.

The green LED lights up.

---

#### 2 Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

---

#### 3 Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period. A tone sounds. The display shows `Call Ended`.

---

### 6.4.2

## Responding to Selective Calls

Follow the procedure to respond to Selective Calls on your radio.

When you receive a Selective Call:

- The green LED blinks.

### 6.5

## Initiating Transmit Interrupt

An ongoing call is interrupted, when you perform the following actions:

- Press the **Voice PTT** button.
- Press the **Emergency** button.

- Perform data transmission.
- Press the programmed **TX Interrupt Remote Dekey** button.

---

The recipient radio displays `Call Interrupted`.

## 6.6

# Broadcast Voice Calls

A Broadcast Voice Call is a one-way voice call from any user to an entire talkgroup.

The Broadcast Voice Call feature allows only the call initiating user to transmit to the talkgroup, while the recipients of the call cannot respond (no Call Hang Time).

Your radio must be programmed to allow you to use this feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

## 6.6.1

# Making Broadcast Voice Calls

Program your radio to make Broadcast Voice Calls.

- 
- 1 Select a channel with the active group alias or ID.

- 2 Do one of the following:

- Select a channel with the active group alias or ID.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

- 
- 3 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up. The display shows `Broadcast Call`, the **Group Call** icon and alias. The display shows the **Group Call** icon and alias.

- 
- 4 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.



## NOTE:

Users on the channel cannot respond to Broadcast Voice Calls.

---

The radio returns to the previous menu after the call ends.

## 6.6.2

## Receiving Broadcast Voice Calls

When you receive a Broadcast Voice Call:

- A tone sounds.
- The green LED blinks.
- The display shows the caller ID information in the top right corner.
- The first text line shows the **Group Call** icon and Broadcast Call.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

When the call ends, the radio returns to the previous screen.

A Broadcast Voice Call does not wait for a predetermined period before ending.

You cannot respond to a Broadcast Voice Call.



### NOTE:

The radio stops receiving the Broadcast Voice Call if you switch to a different channel while receiving the call. You cannot continue with any menu navigation or editing until the end of the Broadcast Voice Call.

## 6.7

## Unaddressed Calls

An Unaddressed Call is a group call to one of the 16 predefined group IDs.

This feature is configured using CPS-RM. A contact for one of the predefined IDs is required to initiate and/or receive an Unaddressed Call. Check with your dealer or system administrator for more information.

## 6.7.1

### Making Unaddressed Calls

- 1 Select a channel with the active group alias or ID.
- 
- 2 Do one of the following:
    - Select a channel with the active group alias or ID.

- Press the programmed **One Touch Access** button.

---

### 3 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up.

---

### 4 Release the **PTT** button to listen.

The green LED lights up when the target radio responds. A momentary tone sounds.

---

### 5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating that the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

- A momentary tone sounds.
- The text line shows `Unaddress Call`, the caller alias, and the group call alias.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

### 1 Do one of the following:

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.
- If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to interrupt the audio from the transmitting radio and free the channel for you to respond.

The green LED lights up.

---

### 2 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
  - Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

## 6.7.2

# Responding to Unaddressed Calls

When you receive an Unaddressed Call:

- The green LED blinks.

- 3 Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

## 6.8

### Open Voice Channel Mode (OVCM)

An Open Voice Channel Mode (OVCM) allows a radio that is not preconfigured to work in a particular system to both receive and transmit during a group or individual call.

The OVCM group call also supports broadcast calls. Program your radio to use this feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

#### 6.8.1

### Making OVCM Calls

Your radio must be programmed for you to make an OVCM Call. Follow the procedure to make OVCM Calls on your radio.

- 1 Select a channel with the active group alias or ID.
  - 2 Do one of the following:
- 

- Select a channel with the active group alias or ID.
  - Press the programmed **One Touch Access** button.
- 

- 3 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up.

The text line shows the call type icon, OVCM and alias, indicating that the radio has entered OVCM State.

---

- 4 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
  - Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

#### 6.8.2

### Responding to OVCM Calls

When you receive an OVCM Call:

- The green LED blinks.
- The text line shows the call type icon, OVCM, and alias.

- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.

**NOTE:**

Recipient users are not allowed to Talkback during a Broadcast Call. If the **PTT** button is pressed during a Broadcast Call, the Talkback Prohibit Tone sounds momentarily.

**1** Do one of the following:

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.
- If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to interrupt the audio from the transmitting radio and free the channel for you to respond.

The green LED lights up.

---

**2** Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

- Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

**3** Release the **PTT** button to listen.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

## Advanced Features

This chapter explains the operations of the features available in your radio.

Your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

### 7.1

## Talkaround

This feature allows you to continue communicating when your repeater is non-operational, or when your radio is out of range from the repeater but within the talk range of other radios.

The talkaround setting is retained even after powering down.



### NOTE:

This feature is not applicable in Capacity Plus–Single-Site, Capacity Plus–Multi-Site, and Citizens Band channels that are in the same frequency.

#### 7.1.1

## Toggling Between Repeater and Talkaround Modes

Follow the procedure to toggle between Repeater and Talkaround modes on your radio.

- 1 Do one of the following:
  - Press the programmed **Repeater/Talkaround** button. Skip the following steps.
  - Press  to access the menu.

- 
- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

- 
- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

- 
- 4 Press  or  to Talkaround. Press  to select.

If enabled, ✓ appears beside Enabled.

If disabled, ✓ disappears beside Enabled.

The screen automatically returns to the previous screen.

### 7.2

## Monitor Feature

The feature allows you to remotely activate the microphone of a target radio. You can use this feature to monitor any audible activity surrounding the target radio.

### 7.2.1

## Monitoring Channels

Follow the procedure to monitor channels.

- 1 Long press the programmed **Monitor** button.

The **Monitor** icon appears on the display and the LED lights up solid yellow.

If the channel is in use:

- You hear radio activity or total silence.
- The yellow LED lights up.

If the monitored channel is free, you hear a “white noise”.

- 2 Press the **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

### 7.2.2

## Permanent Monitor

The Permanent Monitor feature is used to continuously monitor a selected channel for activity.

### 7.2.2.1

## Turning Permanent Monitor On or Off

Follow the procedure to turn Permanent Monitor on or off on your radio.

Press the programmed **Permanent Monitor** button.

When the radio enters the mode:

- An alert tone sounds.
- The yellow LED lights up.



- The display shows `Permanent Monitor On` and the **Monitor** icon.

When the radio exits the mode:

- An alert tone sounds.
- The yellow LED turns off.
- The display shows `Permanent Monitor Off`.

- Return to the home channel.
- Mute the reminder temporarily using the programmable button.
- Set a new home channel using the programmable button.

### 7.3.1

## Muting the Home Channel Reminder

When the Home Channel Reminder sounds, you can temporarily mute the reminder.

Press the programmed **Silence Home Channel Reminder** button.

The display shows `HCR Silenced`.

### 7.3.2

## Setting New Home Channels

When the Home Channel Reminder occurs, you can set a new home channel.

- 1 Do one of the following:

### 7.3

## Home Channel Reminder

This feature provides a reminder when the radio is not set to the home channel for a period of time.

If this feature is enabled through CPS, when your radio is not set to the home channel for a period of time, the following occurs periodically:

- The Home Channel Reminder tone and announcement sound.
- The first line of the display shows `Mon`.
- The second line shows `Home Channel`.

You can respond to the reminder by performing one of the following actions:

- Press the **Reset Home Channel** programmable button to set the current channel as the new Home Channel. Skip the following steps. The first line of the display shows the channel alias and the second line shows New Home Ch.
- Press  to access the menu.

---

2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

4 Press  or  to Home Channel. Press  to select.

---

5 Press  or  to the desired new home channel alias. Press  to select.

The display shows ✓ beside the selected home channel alias.

---

## 7.4

### Remote Monitor

This feature is used to turn on the microphone of a target radio with a subscriber alias or ID. You can use this feature to remotely monitor any audible activity surrounding the target radio.

Both your radio and the target radio must be programmed to allow you to use this feature.

This feature stops after a programmed duration or when there is any user operation on the target radio.

#### 7.4.1

### Initiating Remote Monitor

Follow the procedure to initiate Remote Monitor on your radio.

---

1 Press the programmed **Remote Monitor** button.

---

2 Press  or  to the required alias or ID.

---

- 3 Press  to select.

The display shows a transitional mini notice, indicating the request is in progress. The green LED lights up.

- 
- 4 Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows a positive mini notice.
- The audio from the monitored radio starts playing for a programmed duration, and the display shows Rem. Monitor. Once the timer expires, an alert tone sounds, and the LED turns off.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
  - The display shows a negative mini notice.
- 

## Initiating Remote Monitor by Using the Contacts List

Follow the procedure to initiate Remote Monitor on your radio by using the Contacts list.

- 1 Press  to access the menu.

- 
- 2 Press  or  to Contacts. Press  to select.

- 
- 3 Press  or  to the required alias or ID. Press  to select.

- 
- 4 Press  or  to Remote Mon..

- 
- 5 Press  to select.

The display shows a transitional mini notice, indicating the request is in progress. The green LED lights up.

---

**6** Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows a positive mini notice.
- The audio from the monitored radio starts playing for a programmed duration, and the display shows Rem. Monitor. Once the timer expires, an alert tone sounds, and the LED turns off.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
- The display shows a negative mini notice.

**7.4.3****Initiating Remote Monitor by Using the Manual Dial**

Follow the procedure to initiate Remote Monitor on your radio by using the manual dial.

- 1** Press  to access the menu.

- 2** Press  or  to Contacts. Press  to select.

- 3** Press  or  to Manual Dial. Press  to select.

- 4** Press  or  to Radio Number. Press  to select.

- 5** Do one of the following:

- Enter the subscriber alias or ID, and press  to proceed.
- Edit the previously dialed ID, and press  to proceed.

- 6** Press  or  to Remote Mon..

7 Press  to select.

The display shows a transitional mini notice, indicating the request is in progress. The green LED lights up.

---

8 Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows a positive mini notice.
- The audio from the monitored radio starts playing for a programmed duration, and the display shows *Rem. Monitor*. Once the timer expires, an alert tone sounds, and the LED turns off.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
  - The display shows a negative mini notice.
- 

## Bluetooth®

This feature allows you to use your radio with a Bluetooth-enabled device (accessory) through a Bluetooth connection. Your radio supports both Motorola Solutions and Commercially available Off-The-Shelf (COTS) Bluetooth-enabled devices.



### NOTE:

This feature is applicable to XPR 3500e Bluetooth and Wi-Fi models only.

Bluetooth operates within a range of 10 m (32ft) line of sight. This is an unobstructed path between your radio and your Bluetooth-enabled device. For high degree of reliability, Motorola Solutions recommends to not separate the radio and the accessory.

At the fringe areas of reception, both voice and tone quality start to sound "garbled" or "broken". To correct this problem, position your radio and Bluetooth-enabled device closer to each other (within the 10 m defined range) to re-establish clear audio reception. The Bluetooth function of your radio has maximum power of 2.5 mW (4 dBm) at the 10 m range.

Refer to the user manual of your respective Bluetooth-enabled device for more details on the full capabilities of your Bluetooth-enabled device.

Your radio connects to the Bluetooth-enabled device within range with either the strongest signal strength, or to one which it has connected to before in a prior session. Do not turn off your Bluetooth-enabled device or press the home back button  during the finding and connecting operation as this cancels the operation.

### 7.5.1

## Turning Bluetooth On and Off

Follow the procedure to turn Bluetooth on and off.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Bluetooth. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to My Status. Press  to select.  
The display shows On and Off. The current status is indicated by a ✓.

---

- 4 Do one of the following:

- Press  or  to On. Press  to select.  
The display shows ✓ beside On.
  - Press  or  to Off. Press  to select.  
The display shows ✓ beside Off.
- 

### 7.5.2

## Connecting to Bluetooth Devices

Follow the procedure to connect to Bluetooth devices.

Turn on your Bluetooth-enabled device and place it in pairing mode.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Bluetooth. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Devices. Press  to select.

---

- 4 Do one of the following:

- Press  or  to the required device.  
Press  to select.
- Press  or  to Find Devices to locate available devices. Press  or  to the required device. Press  to select.

- 5 Press  or  to Connect. Press  to select.

Your Bluetooth-enabled device may require additional steps to complete the pairing. Refer to the user manual of your Bluetooth-enabled device.

The display shows Connecting to <Device>.

Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows <Device> Connected and the **Bluetooth Connected** icon.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.

- The display shows Connecting Failed.

### 7.5.3

## Connecting to Bluetooth Devices in Discoverable Mode

Follow the procedure to connect to Bluetooth devices in discoverable mode.

Turn on your Bluetooth-enabled device and place it in pairing mode.

- 1 Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to Bluetooth. Press  to select.

- 3 Press  or  to Find Me. Press  to select. The radio can now be found by other Bluetooth-enabled devices for a programmed duration. This is called Discoverable Mode.

Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows <Device> Connected and the **Bluetooth Connected** icon.
- The display shows ✓ beside the connected device.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
- The display shows Connecting Failed.

#### 7.5.4

### Disconnecting from Bluetooth Devices

Follow the procedure to disconnect from Bluetooth devices.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Bluetooth. Press  to select.
- 3 Press  or  to Devices. Press  to select.

- 4 Press  or  to the required device. Press  to select.

- 5 Press  or  to Disconnect. Press  to select.

The display shows Disconnecting from <Device>.

Wait for acknowledgment.

- A tone sounds.
- The display shows <Device> Disconnected and the **Bluetooth Connected** icon disappears.
- The ✓ disappears beside the connected device.

#### 7.5.5

### Switching Audio Route between Internal Radio Speaker and Bluetooth Device

Follow the procedure to toggle audio routing between internal radio speaker and external Bluetooth device.



Press the programmed **Bluetooth Audio Switch** button.

---

The display shows one of the following results:

- A tone sounds. The display shows `Route Audio to Radio`.
- A tone sounds. The display shows `Route Audio to Bluetooth`.

### 7.5.6

## Viewing Device Details

Follow the procedure to view device details on your radio.

- 1 Press  to access the menu.
- 
- 2 Press  or  to `Bluetooth`. Press  to select.
- 
- 3 Press  or  to `Devices`. Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to the required device. Press  to select.
- 

- 5 Press  or  to `View Details`. Press  to select.
- 

### 7.5.7

## Deleting Device Name

You can remove a disconnected device from the list of Bluetooth-enabled devices.

- 1 Press  to access the menu.
- 
- 2 Press  or  to `Bluetooth`. Press  to select.
- 
- 3 Press  or  to `Devices`. Press  to select.
-

- 4 Press  or  to the required device. Press  to select.
- 

- 5 Press  or  to Delete. Press  to select. The display shows Device Deleted.
- 

### 7.5.8

## Adjusting Bluetooth Mic Gain Values

Allows control of microphone gain value in connected Bluetooth-enabled devices.

- 1 Press  to access the menu.
- 
- 2 Press  or  to Bluetooth. Press  to select.
- 
- 3 Press  or  to BT Mic Gain. Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to the BT Mic Gain type and the current values. To edit values, press  to select.
- 

- 5 Press  or  to increase or to decrease values. Press  to select.
- 

### 7.5.9

## Permanent Bluetooth Discoverable Mode

The Permanent Bluetooth Discoverable Mode must be enabled by the dealer or system administrator.



### NOTE:

If enabled, Bluetooth is **not** displayed in the Menu and you cannot use any Bluetooth programmable button features.

Other Bluetooth-enabled devices can locate your radio, but the devices cannot connect to the radio. The Permanent Bluetooth Discoverable Mode enables dedicated devices to use your radio position in the process of Bluetooth-based location.

## 7.6

## Radio Check

This feature allows you to determine if another radio is active in a system without disturbing the radio user. No audible or visual notification is shown on the target radio. This feature is only applicable for subscriber aliases or IDs. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

## 7.6.1

### Sending Radio Checks

Follow the procedure to send radio checks on your radio.

- 1 Press the programmed **Radio Check** button.

---

- 2 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

The display shows a transitional mini notice, indicating the request is in progress. The green LED lights up.

Wait for acknowledgment.

If you press  when the radio is waiting for acknowledgment, a tone sounds, the radio terminates all retries, and exits Radio Check mode.

The radio returns to the subscriber alias or ID screen.

## 7.6.2

### Sending Radio Checks by Using the Contacts List

Follow the procedure to send radio checks on your radio by using the Contacts list.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to **Contacts**. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Radio Check. Press  to select.

The green LED lights up.

- 5 Wait for acknowledgment.

If you press  when the radio is waiting for acknowledgement, a tone sounds, the radio terminates all retries, and exits Radio Check mode. The radio returns to the subscriber alias or ID screen.

## 7.7

### Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels or groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel or group sequence specified in the scan list for the current channel or group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list.

Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.

You can add, delete, or prioritize channels by editing a scan list.

The **Priority** icon appears on the left of the member alias, if set, to indicate whether the member is on a Priority 1 or Priority 2 channel list. You cannot have multiple Priority 1 or Priority 2 channels in a scan list. There is no **Priority** icon if priority is set to **None**.

## 7.7.1

### Viewing Entries in the Scan List

Follow the procedure to view the entries in the Scan list on your radio.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Scan. Press  to select.
- 3 Press  or  to Scan List. Press  to select.
- 4 Press  or  to view each member on the list.

## 7.7.2

## Adding New Entries to the Scan List

Follow the procedure to add new entries to the Scan list on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Scan. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Scan List. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Add Member. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

---

- 6 Press  or  to the required priority level.

Press  to select.

The display shows a positive mini notice and then, Add Another?.

- 7 Do one of the following:
  - Press  or  to Yes to add another entry.  
Press  to select. Repeat [step 5](#) and [step 6](#).
  - Press  or  to No to save the current list. Press  to select.

## 7.7.3

## Deleting Entries from the Scan List

Follow the procedure to delete entries from the Scan list.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Scan. Press  to select.

---

3 Press  or  to Scan List. Press  to select.

---

4 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

---

5 Press  or  to Delete. Press  to select.  
The display shows Delete Entry?.

---

6 Do one of the following:

- Press  or  to Yes to delete the entry.  
Press  to select.  
The display shows a positive mini notice.
  - Press  or  to No to return to the previous screen. Press  to select.
- 

7 Repeat [step 4](#) to [step 6](#) to delete other entries.

---

8 Long press  to return to the Home screen after deleting all required aliases or IDs.

---

#### 7.7.4

### Setting Priority for Entries in the Scan List

Follow the procedure to set priorities for entries in the Scan list on your radio.

1 Press  to access the menu.

---

2 Press  or  to Scan. Press  to select.

---

3 Press  or  to Scan List. Press  to select.

---

4 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

---

- 5 Press  or  to Edit Priority. Press  to select.

- 6 Press  or  to the required priority level. Press  to select.

The display shows a positive mini notice before returning to the previous screen. The **Priority** icon appears on the left of the member alias.

## 7.8

### Scan

Your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity when you start a scan.

There are two ways of initiating scan:

#### Main Channel Scan (Manual)

Your radio scans all the channels or groups in your scan list. On entering scan, your radio may, depending on the settings, automatically start on the last scanned active channel or group, or on the channel where scan was initiated.

#### Auto Scan (Automatic)

Your radio automatically starts scanning when you select a channel or group that has Auto Scan enabled.



#### NOTE:

When you configure **Receive Group Message In Scan**, your radio is able to receive group messages from non-home channels. Your radio is able to reply the group messages on home channel but is not able to reply on non-home channels. Check with your dealer or system administrator for more information.

## 7.8.1

### Turning Scan On or Off

Follow the procedure to turn scan on or off on your radio.

- 1 Turn the **Channel Selector Knob** to select a channel programmed with a scan list.

- 2 Press  to access the menu.

- 3 Press  or  to Scan. Press  to select.

- 4 Press  or  to Scan State. Press  to select.
- 

- 5 Press  or  to the required scan state and press  to select.
- 

If scan is enabled:

- The display shows Scan On and **Scan** icon.
- The yellow LED blinks.

If scan is disabled:

- The display shows Scan Off.
- The **Scan** icon disappears.
- The LED turns off.

### 7.8.2

## Responding to Transmissions During Scanning

During scanning, your radio stops on a channel or group where activity is detected. The radio stays on that channel for a programmed duration known as hang time. Follow the procedure to respond to transmissions during scanning.

- 1  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button during hang time.

The green LED lights up.

---

- 2 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
  -  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

- 3 Release the **PTT** button to listen.

The radio returns to scanning other channels or groups if you do not respond within the hang time.

---

### 7.8.3

## Deleting Nuisance Channels

If a channel continually generates unwanted calls or noise, (termed a "nuisance" channel), you can temporarily remove the unwanted channel from the scan list. This capability does not apply to the channel designated as the Selected



Channel. Follow the procedure to delete nuisance channels on your radio.

- 1 When your radio locks on to an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.

- 2 Release the programmed **Nuisance Channel Delete** button.

The nuisance channel is deleted.

#### 7.8.4

## Restoring Nuisance Channels

Follow the procedure to restore nuisance channels on your radio.

Do one of the following:

- Turn the radio off and then power it on again.
- Stop and restart a scan using the programmed **Scan** button or menu.
- Change the channel using the **Channel Selector Knob**.

#### 7.9

## Vote Scan



Vote Scan provides you with wide area coverage in areas where there are multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations and performs a voting process to select the strongest received signal. Once that is established, your radio receives transmissions from that base station.

During a vote scan, the yellow LED blinks and the display shows the **Vote Scan** icon.

To respond to a transmission during a vote scan, see [Responding to Transmissions During Scanning on page 72](#).

#### 7.10

## Contacts Settings

Contacts provides address book capabilities on your radio. Each entry corresponds to an alias or ID that you use to initiate a call. The entries are alphabetically sorted.

Each entry, depending on context, associates with the different call types: Group Call, Private Call, All Call, PC Call, or Dispatch Call.

PC Call and Dispatch Call are data-related. They are only available with the applications. Refer to the data applications documentation for further details.



**NOTE:**

You see a checkmark before each number key that is assigned to an entry. If the checkmark is before Empty, you have not assign a number key to the entry.

Your radio supports two Contacts lists, each for Analog contacts and Digital contacts, with a maximum of 500 members for each Contacts list.

Each entry within Contacts displays the following information:

- Call Type
- Call Alias
- Call ID



**NOTE:**

You can add, or edit subscriber IDs for the Digital Contacts list. Deleting subscriber IDs can only be performed by your dealer.

You can only view the subscriber IDs, edit the subscriber IDs, and initiate a Call Alert for the Analog Contacts list. Adding and deleting capabilities can only be performed by your dealer.

If the Privacy feature is enabled on a channel, you can make privacy-enabled Group Calls, Private Calls, and All Calls on that channel. Only target radios with the same Privacy Key, or the same Key Value and Key ID as your radio will be able to decrypt the transmission.

### 7.10.1

## Making Group Calls by Using the Contacts List

Follow the procedure to make Group Calls on your radio by using the Contacts list.

- 1 Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to **Contacts**. Press  to select.
- 

- 3 Press  or  to the required alias or ID.
- 

- 4 Press the **PTT** button to make the call.  
The green LED lights up.
- 

- 5 Do one of the following:
- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
  -  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

- 6 Release the **PTT** button to listen.  
The green LED blinks when any user in the group responds. The display shows the **Group Call** icon, and alias or ID, and the transmitting radio alias or ID.
- 

- 7  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating

the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period.

---

### 7.10.2

## Making Private Calls by Using the Contacts List

- 1 Press  to access the menu.
- 

- 2 Press  or  to **Contacts**. Press  to select.
- 

- 3 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.
- 

- 4 Press the **PTT** button to make the call.  
The green LED lights up. The display shows the destination alias.
-

- 5 Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
- 

- 6 Release the **PTT** button to listen.  
The display shows the transmitting user alias or ID.
- 

- 7  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

The call ends when there is no voice activity for a predetermined period. A tone sounds. The display shows **Call Ended**.

---

- 2 Press  or  to **Contacts**. Press  to select.
- 

- 3 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to **Set as Default**. Press  to select.

A positive indicator tone sounds. The display shows a positive mini notice. The display shows ✓ beside the selected default alias or ID.

---

### 7.10.3

## Setting Default Contact

Follow the procedure to set the default contact on your radio.

- 1 Press  to access the menu.
- 

### 7.11

## Call Indicator Settings

This feature allows you to configure call or text message ringing tones.

## 7.11.1

## Activating or Deactivating Call Ringers for Call Alerts

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Tones/Alert. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to Call Ringers. Press  to select.

---

- 6 Press  or  to Call Alert. Press  to select.

---

## 7.11.2

## Activating or Deactivating Call Ringers for Private Calls

Follow the procedure to activate or deactivate call ringers for Private Calls on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Tones/Alerts. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to Call Ringers. Press  to select.

---

- 6 Press  or  to Private Call. Press  to select.

The display shows ✓ beside On if Private Call ringing tones are enabled.

The display shows ✓ beside Off if Private Call ringing tones are disabled.

### 7.11.3

## Activating or Deactivating Call Ringers for Selective Calls

Follow the procedure to activate or deactivate call ringers for Selective Calls on your radio.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

- 4 Press  or  to Tones/Alerts. Press  to select.

- 5 Press  or  to Call Ringers. Press  to select.

- 6 Press  or  to Selective Call. Press  to select.

The display shows ✓ and the current tone.

- 7 Do one of the following:

- Press  or  to the required tone. Press  to select.  
The display shows ✓ and the selected tone.
- Press  or  to Off. Press  to select.

If the ringing tones were earlier enabled, the display shows ✓ beside Off.

If the ringing tones were earlier disabled, the display does not show ✓ beside Off.

#### 7.11.4

### Activating or Deactivating Call Ringers for Text Messages

Follow the procedure to activate or deactivate call ringers for text messages on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Tones/Alerts. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to Call Ringers. Press  to select.

---

- 6 Press  or  to Text Message. Press  to select.

The display shows ✓ and the current tone.

- 7 Do one of the following:
    - Press  or  to the required tone. Press  to select.  
The display shows ✓ and the selected tone.
    - Press  or  to Off. Press  to select.  
If the ringing tones were earlier enabled, the display shows ✓ beside Off.  
If the ringing tones were earlier disabled, the display does not show ✓ beside Off.
-

## 7.11.5

## Assigning Ring Styles

The radio can be programmed to sound one of eleven predefined ringing tones when receiving a Private Call, a Call Alert, or a Text Message from a particular contact. The radio sounds out each ring style as you navigate through the list.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to `Contacts`. Press  to select.  
The entries are alphabetically sorted.

---

- 3 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

---

- 4 Press  or  to `View/Edit`. Press  to select.

---

- 5 Press  until display shows `Ringer` menu

A ✓ indicates the current selected tone.

- 6 Press  or  to the required tone. Press  to select.

The display shows `Contact Saved`.

## 7.11.6

## Selecting a Ring Alert Type



### NOTE:

The programmed **Ring Alert Type** button is assigned by your dealer or system administrator. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

You can program the radio calls to one predetermined vibrate call. If All Tones status is disabled, the radio displays the All Tone Mute icon. If All Tones status is enabled, the related ring alert type is displayed.

The radio vibrates once if it is a momentary ring style. The radio vibrates repetitively if it is a repetitive ring style. When



set to Ring and Vibrate, the radio sounds a specific ring tone if there is any incoming radio transaction (for example, Call Alert or Message). It sounds like a positive indicator tone or missed call.

For radios with batteries that support the vibrate feature and are attached to a vibrating belt clip, the available Ring Alert Type options are Silent, Ring, Vibrate, and Ring and Vibrate.

For radios with batteries that do not support the vibrate feature and are not attached to a vibrating belt clip, Ring Alert Type is automatically set to Ring. The available Ring Alert Type options are Silent and Ring.

You can select a Ring Alert Type by performing one of the following actions.

- Press the programmed **Ring Alert Type** button to access the Ring Alert Type menu.
  - a. Press  or  to Ring, Vibrate, Ring & Vibrate or Silent and press  to select.
- Access this feature through the menu.
  - a. Press  to access the menu.

- b. Press  or  to Utilities and press  to select.
- c. Press  or  to Radio Settings and press  to select.
- d. Press  or  to Tones/Alerts and press  to select.
- e. Press  or  to Ring Alert Type and press  to select.
- f. Press  or  to Ring, Vibrate, Ring & Vibrate or Silent and press  to select.

#### 7.11.7

### Configuring Vibrate Style



#### NOTE:

The programmed **Vibrate Style** button is assigned by your dealer or system administrator. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

Vibrate Style is enabled when the Vibrating Belt Clip is attached to the radio with a battery that supports the vibrate feature.

You can configure the vibrate style by performing one of the following actions.

- Press the programmed **Vibrate Style** button to access the Vibrate Style menu.
  - a. Press  or  to Short, Medium, or Long and press  to select.
- Access this feature via the menu.
  - a. Press  to access the menu.
  - b. Press  or  to Utilities and press  to select.
  - c. Press  or  to Radio Settings and press  to select.
  - d. Press  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- e. Press  or  to Vibrate Style and press  to select.
- f. Press  or  to Short, Medium, or Long and press  to select.

#### 7.11.8

### Alarm Tone Volume Escalation

Your radio can be programmed by your dealer to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

#### 7.12

### Dynamic Caller Alias

This feature allows a Caller Alias to be configured in the radio.

When in a call, the receiving radio displays the Caller Alias of the transmitting radio.

The Caller Aliases list can store up to 500 Caller Aliases of transmitting radio. You can view or make Private Calls

from the Caller Aliases list. When you turn off your radio, the history of receiving Caller Aliases is removed from the Caller Aliases list.

### 7.12.1

## Viewing the Caller Aliases List

You can access the Caller Aliases list to view the transmitting Caller Alias details.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Caller Aliases. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to the preferred list. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to View Details. Press  to select.

---

### 7.12.2

## Initiating Private Call From the Caller Aliases List

You can access the Caller Aliases list to initiate Private Call.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Caller Aliases. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to the *<required Caller Alias>*.

---

- 4 To call, press and hold the **PTT** button.

---

### 7.13

## Call Log Features

Your radio keeps track of all recent outgoing, answered, and missed Private Calls. The call log feature is used to view and manage recent calls.

Missed Call Alerts may be included in the call logs, depending on the system configuration on your radio. You can perform the following tasks in each of your call lists:

- Delete Call
- View Details

### 7.13.1

## Viewing Recent Calls

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Call Log. Press  to select.
- 3 Press  or  to the preferred list. The options are Missed, Answered, and Outgoing lists.  
  
Press  to select.  
The display shows the most recent entry.
- 4 Press  or  to view the list.

You can start a call with the alias or ID the display is currently showing by pressing the **PTT** button.

### 7.13.2

## Deleting Calls from the Call List

Follow the procedure to delete calls from the Call list.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Call Log. Press  to select.
- 3 Press  or  to the required list. Press  to select.  
If the list is empty:
  - A tone sounds.
  - The display shows List Empty.

- 4 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.
- 

- 5 Press  or  to Delete Entry?. Press  to select.
- 

- 6 Do one of the following:
- Press  to select Yes to delete the entry.  
The display shows Entry Deleted.
  - Press  or  to No. Press  to select.  
The radio returns to the previous screen.
- 

- 2 Press  or  to Call Log. Press  to select.
- 

- 3 Press  or  to the required list. Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.
- 

- 5 Press  or  to View Details. Press  to select.  
The display shows the call details.
- 

### 7.13.3

## Viewing Call List Details

Follow the procedure to view call details on your radio.

- 1 Press  to access the menu.
- 

### 7.14

## Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back.

This feature is applicable for subscriber aliases or IDs only and is accessible through the menu using Contacts or a programmed **One Touch Access** button.

## 7.14.1

## Responding to Call Alerts

When you receive a Call Alert:

- A repetitive tone sounds.
- The yellow LED blinks.
- The display shows the notification list listing a Call Alert with the alias or ID of the calling radio.

Depending on the configuration by your dealer or system administrator, you can respond to a Call Alert by doing one of the following:

- Press the **PTT** button and respond with a Private Call directly to the caller.
- Press the **PTT** button to continue normal talkgroup communication.  
The Call Alert is moved to the Missed Call option at the Call Log menu. You can respond to the caller from the Missed Called log.

See [Notification List on page 105](#) and [Call Log Features on page 83](#) for more information.

## 7.14.2

## Making Call Alerts by Using the Contacts List

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to **Contacts**. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

---

- 4 Press  or  to **Call Alert**. Press  to select.  
The display shows **Call Alert** and the subscriber alias or ID. The green LED lights up.

---

- 5 Wait for acknowledgment.
  - If the acknowledgment is received, the display shows a positive mini notice.

- If the acknowledgment is not received, the display shows a negative mini notice.

## 7.14.3

## Making Call Alerts

Follow the procedure to make Call Alerts on your radio.

- 1 Press the programmed **One Touch Access** button.

The display shows `Call Alert` and the subscriber alias or ID. The green LED lights up.

- 2 Wait for acknowledgment.

If the Call Alert acknowledgment is received, the display shows a positive mini notice.

If the Call Alert acknowledgment is not received, the display shows a negative mini notice.

## Mute Mode

Mute Mode provides an option to silence all audio indicators on your radio.

When Mute Mode is initiated, all audio indicators are muted except higher priority features such as emergency operations.

When Mute Mode is exited, your radio resumes playing ongoing tones and audio transmissions.



### IMPORTANT:

You can only enable either Face Down or Man Down one at a time. Both features cannot be enabled together.

## 7.15.1

## Turning On Mute Mode

Follow the procedure to turn on Mute Mode.

Access this feature by using the programmed **Mute Mode** button.

The following occurs when Mute mode is enabled:

- Positive Indicator Tone sounds.
- Display shows `Mute Mode On`.

## 7.15

- The red LED light starts blinking and remains blinking until Mute Mode is exited.
- Display shows **Mute Mode** icon on home screen.
- Radio is muted.
- Mute Mode Timer begins counting down the duration that is configured.

## 7.15.2

## Setting Mute Mode Timer

Mute Mode feature can be enabled for a pre-configured amount of time by setting the Mute Mode Timer. The timer duration is configured in the radio menu and can range between 0.5–6 hours. Mute Mode is exited once the timer expires.

If the timer is left at 0, the radio remains in Mute mode for an indefinite period until the programmed **Mute Mode** button is pressed.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

- 4 Press  or  to Mute Timer. Press  to select.

- 5 Press  or  to edit the numeric value of each digit, and press .

## 7.15.3

## Exiting Mute Mode

This feature can be exited automatically once the Mute Mode Timer expires.

Do one of the following to exit Mute mode manually:

- Press the programmed **Mute Mode** button.
- Press the **PTT** button on any entry.

The following occurs when Mute mode is disabled:

- Negative Indicator Tone sounds.



- Display shows Mute Mode Off.
- The blinking red LED turns off.
- **Mute Mode** icon disappears from home screen.
- Your radio unmutes and speaker state is restored.
- If the timer has not expired, Mute mode timer is stopped.

**NOTE:**

Mute Mode is also exited if the user transmits voice or switches to an unprogrammed channel.

## 7.16

## Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:

### Short Press

Duration between 0.05 seconds and 0.75 seconds.

### Long Press

Duration between 1.00 second and 3.75 seconds.

The **Emergency** button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.

**NOTE:**

If a short press to the **Emergency** button initiates Emergency mode, then a long press to the same enables the radio to exit Emergency mode.

If a long press to the **Emergency** button initiates Emergency mode, then a short press to the same enables the radio to exit Emergency mode.

Your radio supports three Emergency Alarms:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 

**NOTE:**

Only one of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button.

In addition, each alarm has the following types:

### Regular

Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.

## Silent

Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the speaker, until the programmed *hot mic* transmission period is over and/or you press the **PTT** button.

## Silent with Voice

Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the speaker. If *hot mic* is enabled, the incoming calls sound through the speaker after the programmed *hot mic* transmission period is over. The indicators only appear once you press the **PTT** button.

### 7.16.1

## Sending Emergency Alarms

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios. Your radio does not display any audio or visual indicators during Emergency mode when it is set to Silent.

Follow the procedure to send Emergency Alarms on your radio.

### 1 Press the programmed **Emergency On** button.

You see one of these results:

- The display shows Tx Alarms and the destination alias.
-  The display shows Tx Telegram and the destination alias.

The green LED lights up. The **Emergency** icon appears.



#### NOTE:

If programmed, the Emergency Search tone sounds. This tone is muted when the radio transmits or receives voice, and stops when the radio exits Emergency mode. The Emergency Search tone can be programmed through CPS.

---

### 2 Wait for acknowledgment.

If successful:

- The Emergency tone sounds.
- The red LED blinks.
- The display shows Alarm Sent.

If unsuccessful after all retries have been exhausted:

- A tone sounds.
- The display shows **Alarm Failed**.

The radio exits the Emergency Alarm mode and returns to the Home screen.



#### NOTE:

If programmed, the Emergency Search tone sounds. This tone is muted when the radio transmits or receives voice, and stops when the radio exits Emergency mode. The Emergency Search tone can be programmed by your dealer or system administrator.

### 7.16.2

## Sending Emergency Alarms with Call

This feature allows you to send an Emergency Alarm with Call to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel. Follow the procedure to send Emergency Alarms with call on your radio.

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

You see the following:

- The display shows **Tx Telegram** and the destination alias.

The green LED lights up. The **Emergency** icon appears.

- 2 Wait for acknowledgment.

If successful:

- The Emergency tone sounds.
- The red LED blinks.
- The display shows **Alarm Sent**.
- Your radio enters the Emergency call mode when the display shows **Emergency** and the destination group alias.

- 3 Press the **PTT** button to make the call.

The green LED lights up. The display shows the **Group Call** icon.

- 4 Do one of the following:

- Wait for the Talk Permit Tone to end and speak clearly into the microphone if enabled.
-  Wait for the **PTT** Sidetone to end and speak clearly into the microphone if enabled.

---

**5** Release the **PTT** button to listen.

---

**6**  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

---

**7** To exit the Emergency mode once the call ends, press the **Emergency Off** button.

If you do not press the **Emergency Off** button to exit the Emergency mode, the red LED blinks and the radio stays in Emergency mode.

The radio returns to the Home screen.

---

## Emergency Alarms with Voice to Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm with Voice to Follow to a group of radios. Your radio microphone is automatically activated, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button. This activated microphone state is also known as *hot mic*.

If your radio has Emergency Cycle Mode enabled, repetitions of *hot mic* and receiving period are made for a programmed duration. During Emergency Cycle Mode, received calls sound through the speaker.

If you press the **PTT** button during the programmed receiving period, you hear a prohibit tone, indicating that you should release the **PTT** button. The radio ignores the **PTT** button press and remains in Emergency mode.

If you press the **PTT** button during *hot mic*, and continue to press it after the *hot mic* duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the *hot mic* state directly.



**NOTE:**

Some accessories may not support *hot mic*. Check with your dealer or system administrator for more information.

#### 7.16.4

### Sending Emergency Alarms with Voice to Follow

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

You see one of these results:

- The display shows Tx Alarm and the destination alias.

The green LED lights up. The **Emergency** icon appears.

- 2 Once the display shows Alarm Sent, speak clearly into the microphone.

The radio automatically stops transmitting when:

- The cycling duration between *hot mic* and receiving calls expires, if Emergency Cycle Mode is enabled.
- The *hot mic* duration expires, if Emergency Cycle Mode is disabled.

The red LED blinks. The radio remains in Emergency mode.

- 3 Press the **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.

The radio returns to the Home screen.

#### 7.16.5

### Receiving Emergency Alarms

When you receive an Emergency Alarm:

- A tone sounds.
- The red LED blinks.
- The display shows the **Emergency** icon, and the Emergency caller alias or if there is more than one

alarm, all emergency caller aliases are displayed in an Alarm List.

1 Do one of the following:

- If only one alarm, press  to view more details.
- If more than one alarm, press  or  to the required alias, and press  to view more details.

2 Press  to view the action options.

3 Press  and select Yes to exit the Alarm list.

4 Press  to access the menu.

5 Select **Alarm List** to revisit the Alarm list.

6 To return to home screen, perform the following actions:

a Press .

b Press  or  to Yes.

c Press  to select.

The radio returns to the home screen and the display shows the Emergency icon.

### 7.16.6

## Reinitiating Emergency Mode

Perform one of the following actions:

- Change the channel while the radio is in Emergency mode.



### NOTE:

You can reinitiate emergency mode only if you enable emergency alarm on the new channel.

- Press the programmed **Emergency On** button during an emergency initiation or transmission state.

The radio exits the Emergency mode, and reinitiates Emergency.

## 7.16.7

## Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm

This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

Your radio exits Emergency mode when:

- An acknowledgment is received (for Emergency Alarm only).
- All retries to send the alarm have been exhausted.



### NOTE:

If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio does not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.

Follow the procedure to exit Emergency mode on your radio.

Do one of the following:

- Press the programmed **Emergency Off** button.
  - Change the channel to a new channel that has no emergency system configured.  
The display shows **No Emergency**.
- 

## 7.17

## Text Messaging

Your radio is able to receive data, for example a text message, from another radio or a text message application.

There are two types of text messages, Digital Mobile Radio (DMR) Short Text Message and text message. The maximum length of a DMR Short Text Message is 23 characters. The maximum length of a text message is 280 characters, including the subject line. The subject line only appears when you receive messages from e-mail applications.



### NOTE:

The maximum character length is only applicable for models with the latest software and hardware. For radio models with older software and hardware, the maximum length of a text message is 140 characters. Contact your dealer for more information.

## 7.18

## Privacy

This feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a

software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear or unscrambled transmissions.

Some radio models may not offer Privacy feature, or may have a different configuration. Check with your dealer or system administrator for more information.

Your radio supports two types of privacy, but only one can be assigned to your radio. They are:

- Basic Privacy
- Enhanced Privacy

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key for Basic Privacy, or the same Key Value and Key ID for Enhanced Privacy as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, or different Key Value and Key ID, you either hear a garbled transmission for Basic Privacy or nothing at all for Enhanced Privacy.

On a privacy-enabled channel, your radio is able to receive clear or unscrambled calls, depending on how your radio is programmed. In addition, your radio may play a warning tone or not, depending on how it is programmed.

If the radio has a privacy type assigned, the Home Screen shows the **Secure** or **Unsecure** icon, except when the radio is sending or receiving an Emergency call or alarm.

The green LED lights up when the radio is transmitting, and blinks rapidly when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.



### NOTE:

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

### 7.18.1

## Turning Privacy On or Off

Follow the procedure to turn privacy on or off on your radio.

- 1 Do one of the following:
    - Press the programmed **Privacy** button. Skip the proceeding steps.
    - Press  to access the menu.
-



- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.
- 

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to *<required privacy>*. Press  to select.
- If privacy is on, display shows ✓ beside Enabled.
  - If privacy is off, display shows empty box beside Enabled.
- 

## 7.19

### Security

This feature allows you to enable or disable any radio in the system.

For example, you may want to disable a stolen radio to prevent unauthorized users from using it, and enable the radio when it is recovered.

You will not receive an acknowledgment if you press  during Radio Enable or Radio Disable operation.



#### NOTE:

Check with your dealer or system administrator for more information.

## 7.19.1

### Disabling Radios

Follow the procedure to disable your radio.

- 1 Press the programmed **Radio Disable** button.
- 2 Press  or  to the required alias or ID.
- 3 Press  to select.

The display shows a transitional mini notice, indicating the request is in progress. The green LED blinks.

---

- 4 Wait for acknowledgment.  
If successful:
  - A positive indicator tone sounds.

- The display shows a positive mini notice.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
- The display shows a negative mini notice.

### 7.19.2

## Disabling Radios by Using the Contacts List

Follow the procedure to disable your radio by using the Contacts list.

- 1 Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to **Contacts**. Press  to select.

- 3 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

- 4 Press  or  to **Radio Disable**.

- 5 Press  to select.

The display shows a transitional mini notice, indicating the request is in progress. The green LED blinks.

- 6 Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows a positive mini notice.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
- The display shows a negative mini notice.

## 7.19.3

## Disabling Radios by Using the Manual Dial

Follow the procedure to disable your radio by using the manual dial.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to `Contacts`. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to `Manual Dial`. Press  to select.

---

- 4 Enter the subscriber ID, and press  to proceed.

---

- 5 Press  or  to `Radio Disable`.

---

6

Press  to select.

The display shows a transitional mini notice, indicating the request is in progress. The green LED blinks.

---

7 Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows a positive mini notice.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
  - The display shows a negative mini notice.
- 

## 7.19.4

## Enabling Radios

Follow the procedure to enable your radio.

- 1 Press the programmed **Radio Enable** button.
-

2 Press  or  to the required alias or ID.

---

3 Press  to select.

The display shows **Radio Enable** and the subscriber alias or ID. The green LED lights up.

---

4 Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows a positive mini notice.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.
  - The display shows a negative mini notice.
- 

1 Press  to access the menu.

---

2 Press  or  to **Contacts**. Press  to select.

---

3 Press  or  to the required alias or ID.  
Press  to select.

---

4 Press  or  to **Radio Enable**.

---

5 Press  to select.

The green LED blinks. The display shows **Radio Enable** and the subscriber alias or ID. The green LED lights up.

---

6 Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows a positive mini notice.

If unsuccessful:

### 7.19.5

## Enabling Radios by Using the Contacts List

Follow the procedure to enable your radio by using the Contacts list.

- A negative indicator tone sounds.
- The display shows a negative mini notice.

## 7.19.6

## Enabling Radios by Using the Manual Dial

Follow the procedure to enable your radio by using the manual dial.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to `Contacts`. Press  to select.
- 3 Press  or  to `Manual Dial`. Press  to select.

- 4 Press  or  to `Private Call`. Press  to select.

The first text line shows `Radio Number:`.

- 5 Enter the subscriber ID, and press  to proceed.

- 6 Press  or  to `Radio Enable`.

- 7 Press  to select.

The green LED blinks. The display shows `Radio Enable` and the subscriber alias or ID. The green LED lights up.

- 8 Wait for acknowledgment.

If successful:

- A positive indicator tone sounds.
- The display shows a positive mini notice.

If unsuccessful:

- A negative indicator tone sounds.

- The display shows a negative mini notice.

## 7.20

### Lone Worker

This feature prompts an emergency to be raised if there is no user activity, such as any radio button press or channel selection, for a predefined time.

Following no user activity for a programmed duration, the radio pre-warns you using an audio indicator once the inactivity timer expires.

If there is still no acknowledgment by you before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only one of the following Emergency Alarms is assigned to this feature:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 

The radio remains in the emergency state, allowing voice messages to proceed until action is taken. See [Emergency](#)

[Operation on page 89](#) for more information on ways to exit Emergency.



#### NOTE:

Check with your dealer or system administrator for more information.

## 7.21

### Password Lock

You can set a password to restrict access to your radio. Each time you turn on your radio, you are asked to enter the password.

Your radio supports a 4-digit password input.

Your radio is unable to receive calls in locked state.

#### 7.21.1

### Accessing the Radio by Using Password

Turn on your radio.

- 1 Enter the four-digit password.

- a To edit the numeric value of each digit, press  or . To enter and move to the next digit, press .

- 2 Press  to confirm the password.

If you enter the password correctly, the radio powers up.

If you enter the wrong password after the first and second attempt, your radio shows the following indications:

- A continuous tone sounds.
- The display shows Wrong Password.

Repeat [step 1](#).

If you enter the wrong password after the third attempt, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.
- The yellow LED double blinks.
- The display shows Wrong Password and then, Radio Locked.
- Your radio enters into locked state for 15 minutes.



#### NOTE:

In locked state, your radio responds to inputs from the **On/Off/Volume Control Knob** and programmed **Backlight** button only.

Wait for the 15-minute locked state timer to end and then repeat [step 1](#).



#### NOTE:

If you turn off and turn your radio on again, the 15-minute timer restarts.

### 7.21.2

## Unlocking Radios in Locked State

Your radio is unable to receive calls in locked state. Follow the procedure to unlock your radio in locked state.

Do one of the following:

- If the radio is powered on, wait for 15 minutes and then repeat the steps in [Accessing the Radio by Using Password on page 102](#) to access the radio.
- If the radio is powered off, power up the radio. Your radio restarts the 15-minute timer for locked state. A tone sounds. The yellow LED double blinks. The display shows Radio Locked.

Wait for 15 minutes and then repeat the steps in [Accessing the Radio by Using Password on page 102](#) to access the radio.

## 7.21.3

## Turning Password Lock On or Off

Follow the procedure to turn password lock on or off on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Passwd Lock. Press  to select.

---

- 5 Enter the current four-digit password.
  - Use a keypad microphone.

- Press  or  to edit the numeric value of each digit, and press  to enter and move to the next digit.  
A positive indicator tone sounds for every digit pressed.

- 
- 6 Press  to enter the password.  
If the password is incorrect, the display shows Wrong Password and automatically returns to the previous menu.

---

  - 7 Do one of the following:
    - Press  or  to Turn On. Press  to select.  
The display shows ✓ beside Turn On.
    - Press  or  to Turn Off. Press  to select.  
The display shows ✓ beside Turn Off.
-



## 7.21.4

## Changing Passwords

Follow the procedure to change passwords on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Passwd Lock. Press  to select.

---

- 5 Enter the current four-digit password, and press  to proceed.  
  
If the password is incorrect, the display shows `Wrong Password` and automatically returns to the previous menu.

---

- 6 Press  or  to Change PWD. Press  to select.

---

- 7 Enter a new four-digit password, and press  to proceed.

---

- 8 Re-enter the new four-digit password, and press  to proceed.

If successful, the display shows `Password Changed`.  
If unsuccessful, the display shows `Passwords Do Not Match`.

The screen automatically returns to the previous menu.

---

## 7.22

## Notification List

Your radio has a Notification list that collects all your unread events on the channel, such as unread text messages, telemetry messages, missed calls, and call alerts.

The display shows the **Notification** icon when the Notification list has one or more events.

The list supports a maximum of 40 unread events. When the list is full, the next event automatically replaces the oldest event. After the events are read, they are removed from the Notification list.

For text messages, missed calls, and call alert events, the maximum number of notifications are 30 text messages and 10 missed calls or call alerts. This maximum number depends on individual feature (job tickets or text messages or missed calls or call alerts) list capability.



**NOTE:**

Your radio suspends Scan when the Notification list is displayed. Scanning resumes when your radio exits the Notification list. Press , or wait for the menu timer to expire to exit the Notification list.

### 7.22.1

## Accessing Notification List

Follow the procedure to access the Notification list on your radio.

- 1 Do one of the following:

- Press the programmed **Notification** button. Skip the steps below.
- Press  to access the menu.

---

2

Press  to access the menu.

---

3

Press  or  to Notification. Press  to select.

---

4

Press  or  to the required event. Press  to select.

Long press  to return to the Home screen.

---

### 7.23

## Auto-Range Transponder System

The Auto-Range Transponder System (ARTS) is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other.

Your radio provides indications of states as follows:

#### **First-Time Alert**

A tone sounds.

The display shows channel alias and In Range.

#### **ARTS-in-Range Alert**

A tone sounds, if programmed.

The display shows channel alias and In Range.

#### **ARTS-Out-of-Range Alert**

A tone sounds. The red LED rapidly blinks.

The display shows Out of Range alternating with the Home screen.



#### **NOTE:**

Check with your dealer or system administrator for more information.

## 7.24

# Over-the-Air Programming

Your dealer can remotely update your radio through Over-the-Air Programming (OTAP) without any physical

connection. Additionally, some settings can also be configured by using OTAP.

When your radio undergoes OTAP, the green LED blinks.

When your radio receives high volume data:

- The display shows the **High Volume Data** icon.
- The channel becomes busy.
- A negative tone sounds if you press the **PTT** button.

When OTAP completes, depending on the configuration:

- A tone sounds. The display shows Updating Restarting. Your radio restarts by powering off and on again.
- You can select Restart Now or Postpone. When you select Postpone, your radio returns to the previous screen. The display shows the **OTAP Delay Timer** icon until the automatic restart occurs.

When your radio powers up after automatic restart:

- If successful, the display shows Sw Update Completed.

- If the program update is unsuccessful, a tone sounds, the red LED blinks once, and the display shows **Update Failed**.



**NOTE:**

If the programming update is unsuccessful, the software update failure indications appear every time you turn on your radio. Contact your dealer to reprogram your radio with the latest software to eliminate the software update failure indications.

See [Checking Software Update Information on page 131](#) for the updated software version.

## 7.25

# Wi-Fi Operation

This feature allows you to set up and connect to a Wi-Fi network. Wi-Fi supports updates for radio firmware, codeplug, and resources such as language packs and voice announcement.



**NOTE:**

This feature is applicable to XPR 3500e Bluetooth and Wi-Fi models only.

Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

Your radio supports WEP/WPA/WPA2-Personal and WPA/WPA2-Enterprise Wi-Fi networks.

## WEP/WPA/WPA2-Personal Wi-Fi network

Uses pre-shared key (password) based authentication.

Pre-shared key can be entered by using the menu or CPS/RM.

## WPA/WPA2-Enterprise Wi-Fi network

Uses certificate-based authentication.

Your radio must be pre-configured with a certificate.



**NOTE:**

Check with your dealer or system administrator to connect to WPA/WPA2-Enterprise Wi-Fi network.

The programmed **Wi-Fi On or Off** button is assigned by default. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

Voice Announcements for the programmed **Wi-Fi On or Off** button can be customized through CPS according

to user requirements. Check with your dealer or system administrator for more information.



**NOTE:**

You can turn on or turn off Wi-Fi remotely by using a designated radio (see [Turning Wi-Fi On or Off Remotely by Using a Designated Radio \(Individual Control\)](#) on page 109 and [Turning Wi-Fi On or Off Remotely by Using a Designated Radio \(Group Control\)](#) on page 110). Check with your dealer or system administrator for more information.

### 7.25.1

## Turning Wi-Fi On or Off

- 1 Press the programmed **Wi-Fi On or Off** button. Voice Announcement sounds Turning On Wi-Fi or Turning Off Wi-Fi.
- 
- 2 Access this feature using the menu.
    - a Press to access the menu.
    - b Press or to Wi-Fi and press to select.

- c Press or to Turn On and press to select.

The radio displays Turning On Wi-Fi.

### 7.25.2

## Turning Wi-Fi On or Off Remotely by Using a Designated Radio (Individual Control)

You can turn Wi-Fi on or off remotely in Individual Control (One to One).



**NOTE:**

Only radio with specific CPS setting supports this function, check with your dealer or system administrator for more information.

- 1 Do one of the following:
  - Long press the programmable button. Use the keypad to enter the ID and press to select. Proceed to [step 3](#).
  - Press to access the menu.

- 2 Press  or  to **Contacts** and press  to select.

- 3 Press  or  to **WiFi Control** and press  to select.

- 4 Press  or  to select **On** or **Off**.

- 5 Press  to select.

If successful, the display shows a positive mini notice.

If unsuccessful, the display shows a negative mini notice.

### 7.25.3

## Turning Wi-Fi On or Off Remotely by Using a Designated Radio (Group Control)

You can turn Wi-Fi on or off remotely in Group Control (One to Many).



### NOTE:

Only radio with specific CPS setting supports this function, check with your dealer or system administrator for more information.

- 1 Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to **Contacts** and press  to select.

- 3 Press  or  to select the required subscriber alias or ID.

- 4 Press  or  to **WiFi Control** and press  to select.

- 5 Press  or  to select **On** or **Off**.

- 6 Press  to select.

If successful, the display shows **Sent Successfully**.

If unsuccessful, the display shows a negative mini notice.

## 7.25.4

## Connecting to a Network Access Point

When you turn on Wi-Fi, the radio scans and connects to a network access point.


**NOTE:**

The WPA-Enterprise Wi-Fi network access points are pre-configured. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

- 1 Press to access the menu.

---

- 2 Press or to **WiFi** and press to select.

---

- 3 Press or to **Networks** and press to select.

---

- 4 Press or to a network access point and press to select.


**NOTE:**

For WPA-Enterprise Wi-Fi, if a network access point is not preconfigured, the **Connect** option is not available.

- 5 Press or to **Connect** and press to select.

---

- 6 For WPA-Enterprise Wi-Fi, password is configured by using RM.  
  
If the preconfigured password is correct, your radio automatically connects to the selected network access point.  
  
If the preconfigured password is incorrect, the display shows **Authentication Failure**, and automatically returns to the previous menu.

If the connection is successful, the radio displays a notice and the network access point is saved into the profile list.

If the connection is unsuccessful, the radio displays shows the failure notice screen momentarily and automatically returns to the previous menu.

## 7.25.5

## Checking Wi-Fi Connection Status

Press the programmed **Wi-Fi Status Query** button for the connection status by using Voice Announcement. Voice Announcement sounds Wi-Fi is Off, Wi-Fi is On but No Connection, or Wi-Fi is On with Connection.

- The display shows `WiFi Off` when the Wi-Fi is turned off.
- The display shows `WiFi On, Connected` when the radio is connected to a network.
- The display shows `WiFi On, Disconnected` when the Wi-Fi is turned on but the radio is not connected to any network.

Voice Announcements for the Wi-Fi status query results can be customized through CPS according to user requirements. Check with your dealer or system administrator for more information.



### NOTE:

The programmed **Wi-Fi Status Query** button is assigned by default. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

## 7.25.6

## Viewing Details of Network Access Points

You can view details of network access points.

- 1 Press to access the menu.
- 2 Press or to `WiFi` and press to select.
- 3 Press or to a network access point and press to select.
- 4 Press or to `View Details` and press to select.



### NOTE:

WPA-Personal Wi-Fi and WPA-Enterprise Wi-Fi display different details of Network Access Points.



**WPA-Personal Wi-Fi**

For a connected network access point, your radio displays Service Set Identifier (SSID), Security Mode, Media Access Control (MAC) address, and Internet Protocol (IP) address.

**WPA-Enterprise Wi-Fi**

For a connected network access point, your radio displays SSID, Security Mode, Identity, Extended Authentication Protocol (EAP) Method, Phase 2 Authentication, Cert Name, MAC address, IP address, Gateway, DNS1, and DNS2.

---

## Utilities

---

This chapter explains the operations of the utility functions available in your radio.

### 8.1

## Keypad Lock Options

With this feature, you can avoid accidentally pressing buttons or changing channels when your radio is not in use. You can choose to either lock your keypad, channel selector knob, or both; depending on your requirements.

Your dealer can use CPS/RM to configure one of the following options:

- Lock Keypad
- Lock Channel Selector Knob
- Lock Keypad and Channel Selector Knob

Contact your dealer to determine how your radio has been programmed.

#### 8.1.1

## Enabling the Keypad Lock Option

The following steps are applicable for either Lock Keypad, Lock Channel Selector Knob, or Lock Keypad and Channel Selector Knob option depending on how your radio has been configured.

---

Press the programmed **Keypad Lock** button.

---

The display shows **Locked**.

### 8.1.2

## Disabling the Keypad Lock Option

The following steps are applicable for either Lock Keypad, Lock Channel Selector Knob, or Lock Keypad and Channel Selector Knob option depending on how your radio has been configured.

---

Press the programmed **Keypad Lock** button.

---

The display shows **Unlocked**.

## 8.2

## Squelch Levels

You can adjust the squelch level to filter out unwanted calls with low signal strength or channels with noise higher than normal background.

### Normal

This is the default setting.

### Tight

This setting filters out unwanted calls and/or background noise. Calls from remote locations may also be filtered out.



#### NOTE:

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

## 8.2.1

## Setting Squelch Levels

Follow the procedure to set the squelch levels on your radio.

### 1 Do one of the following:

- Press the programmed **Squelch** button. Skip the following steps.

- Press  to access the menu.

### 2 Press or to Utilities. Press to select.

### 3 Press or to Radio Settings. Press to select.

### 4 Press or to Squelch. Press to select.

### 5 Do one of the following:

- Press  or  to Normal. Press  to select.

The display shows ✓ beside Normal.

- Press  or  to Tight. Press  to select.

The display shows ✓ beside Tight.

The screen automatically returns to the previous menu.

## 8.3

## Power Levels

You can customize the power setting to high or low for each channel.

### High

This enables communication with radios located at a considerable distance from you.

### Low

This enables communication with radios in closer proximity.



#### NOTE:

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

## 8.3.1

## Setting Power Levels

Follow the procedure to set the power levels on your radio.

### 1 Do one of the following:

- Press the programmed **Power Level** button. Skip the steps below.

- Press  to access the menu.

### 2 Press or to Utilities. Press to select.

### 3 Press or to Radio Settings. Press to select.

### 4 Press or to Power. Press to select.

### 5 Do one of the following:

- Press  or  to High. Press  to select.

The display shows ✓ beside High.

- Press  or  to Low. Press  to select.
- The display shows ✓ beside Low.

### 6 Long press to return to the Home screen.

## 8.4

## Adjusting Display Brightness

Follow the procedure to adjust the display brightness on your radio.

- 1 Do one of the following:
  - Press the programmed **Brightness** button. Skip the following steps.
  - Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

- 4 Press  or  to Brightness. Press  to select.  
The display shows the progress bar.

- 5 Press  or  to decrease or increase the display brightness. Press  to select.  
The setting value is varied from 1 to 8.

## 8.5

## Voice Operating Transmission

The Voice Operating Transmission (VOX) allows you to initiate a hands-free voice-activated call on a programmed channel. The radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.



### NOTE:

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

You can enable or disable VOX by doing one of the following:

- Turn the radio off and then power it on again to enable VOX.
- Change the channel by using the **Channel Selector** knob to enable VOX.

- Turn VOX on or off by using the programmed **VOX** button or menu to enable or disable VOX.
- Press the **PTT** button during radio operation to disable VOX.

**NOTE:**

Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

## 8.5.1

## Turning Voice Operating Transmission On or Off

Follow the procedure to turn VOX on or off on your radio.

- 1 Do one of the following:
  - Press the programmed **VOX** button. Skip the steps below.
  - Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

- 4 Press  or  to VOX. Press  to select.

- 5 Do one of the following:

- Press  or  to On. Press  to select.  
The display shows ✓ beside On.
- Press  or  to Off. Press  to select.  
The display shows ✓ beside Off.

**NOTE:**

If the Talk Permit Tone is enabled, use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone. See [Turning Talk Permit Tone On or Off on page 121](#) for more information.

## 8.6

## Setting Display Backlight Timer

You can set the display backlight timer of the radio as needed. The setting also affects the Menu Navigation Buttons and keypad backlighting accordingly. Follow the procedure to set the backlight timer on your radio.

- 1 Do one of the following:
  - Press the programmed **Backlight** button. Skip the following steps.
  - Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Display. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to Backlight Timer. Press  to select.
- 

The display backlight and keypad backlighting are automatically turned off as the LED indicator is disabled. See [Turning LED Indicators On or Off on page 123](#) for more information.

## 8.7

## Turning Radio Tones/Alerts On or Off

You can enable and disable all radio tones and alerts, if needed, except for incoming Emergency alert tone . Follow the procedure to turn tones and alerts on or off on your radio.

- 1 Do one of the following:
    - Press the programmed **Tones/Alerts** button. Skip the following steps.
    - Press  to access the menu.
-

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Tones/Alerts. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to All Tones. Press  to select.

---

- 6 Press  to enable or disable all tones and alerts. The display shows one of the following results:
  - If enabled, ✓ appears beside Enabled.
  - If disabled, ✓ disappears beside Enabled.

## Turning Power Up Tone On or Off

Follow the procedure to turn Power Up Tone on or off on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Tones/Alerts. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to Power Up. Press  to select.

---

- 6 Press  to enable or disable the Power Up Tone. The display shows one of the following results:



- If enabled, ✓ appears beside Enabled.
- If disabled, ✓ disappears beside Enabled.

## 8.9

## Setting Tones/Alerts Volume Offset Levels

This feature adjusts the volume of the tones or alerts, allowing it to be higher or lower than the voice volume. Follow the procedure to set the tones and alerts volume offset levels on your radio.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.
- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

- 4 Press  or  to Tones/Alerts. Press  to select.
- 5 Press  or  to Vol. Offset. Press  to select.
- 6 Press  or  to the required volume offset level.  
A feedback tone sounds with each corresponding volume offset level.
- 7 Do one of the following:
  - Press  to select. The required volume offset level is saved.
  - Press  to exit. The changes are discarded.

## 8.10

## Turning Talk Permit Tone On or Off

Follow the procedure to turn Talk Permit Tone on or off on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Tones/Alerts. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to Talk Permit. Press  to select.

---

- 6 Press  to enable or disable the Talk Permit Tone. The display shows one of the following results:
  - If enabled, ✓ appears beside Enabled.
  - If disabled, ✓ disappears beside Enabled.

## 8.11

## Setting Languages

Follow the procedure to set the languages on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Languages. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to the required language. Press  to select. The display shows ✓ beside the selected language.

## 8.12

## Turning LED Indicators On or Off

Follow the procedure to turn the LED indicators on or off on your radio.

1 Press  to access the menu.

---

2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

4 Press  or  to LED Indicator. Press  to select.

---

5 Press  to enable or disable the LED indicator.

The display shows one of the following results:

- If enabled, ✓ appears beside Enabled.

- If disabled, ✓ disappears beside Enabled.
- 

## 8.13

## Turning Introduction Screen On or Off

You can enable and disable the Introduction Screen by following the procedure.

1 Press  to access the menu.

---

2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

4 Press  or  to Display. Press  to select.

---

- 5 Press  or  to Intro Screen. Press  to select.
- 

## 8.14

## Turning Voice Announcement On or Off

This feature enables the radio to audibly indicates the current zone or channel the user has just assigned, or the programmable button the user has just pressed.

This is typically useful when the user has difficulty reading the content shown on the display.

This audio indicator can be customized according to customer requirements. Follow the procedure to turn Voice Announcement on or off on your radio.


**NOTE:**

The Voice Announcement feature can only be enabled through CPS. If enabled, the Text-to-Speech feature is automatically disabled.

- 1 Do one of the following:

- Press the programmed **Voice Announcement** button. Skip the following steps.

- Press  to access the menu.
- 

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.
- 

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to Voice Announcement. Press  to select.
- 

- 5 Press  to enable or disable Voice Announcement.

- If enabled, ✓ appears beside Enabled.
  - If disabled, ✓ disappears beside Enabled.
-

## 8.15

## Turning Automatic Call Forwarding On or Off

You can enable your radio to automatically forward voice calls to another radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Call Forward. Press  to select.

---

- 5 Do one of the following:
  - Press  or  to enable Call Forwarding. If enabled, ✓ appears beside Enabled.

- Press  or  to disable Call Forwarding. If disabled, ✓ disappears beside Enabled.

## 8.16

## Setting Menu Timer

You can set the time your radio stays in the menu before it automatically switches to the Home screen. Follow the procedure to set the menu timer.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Display. Press  to select.

- 5 Press  or  to Menu Timer. Press  to select.
- 

- 6 Press  or  to the required setting. Press  to select.
- 

## 8.17

## Turning Analog Microphone AGC On or Off

The Analog Microphone Automatic Gain Control (AGC) controls the microphone gain of the radio automatically while transmitting on an analog system.

This feature suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio. Follow the procedure to turn Analog Microphone AGC on or off on your radio.

- 1 Press  to access the menu.
- 
- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.
- 

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to Mic AGC-A. Press  to select.
- 

- 5 Press  to enable or disable Analog Microphone AGC.

The display shows one of the following results:

- If enabled, ✓ appears beside Enabled.
  - If disabled, ✓ disappears beside Enabled.
- 

## 8.18

## Turning Digital Microphone AGC On or Off

The Digital Microphone Automatic Gain Control (AGC) controls the microphone gain of the radio automatically while transmitting on a digital system.

This feature suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio. Follow the procedure to turn Digital Microphone AGC on or off on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

---

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

---

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.

---

- 4 Press  or  to Mic AGC-D. Press  to select.

---

- 5 Press  to enable or disable Digital Microphone AGC.

The display shows one of the following results:

- If enabled, ✓ appears beside Enabled.

- If disabled, ✓ disappears beside Enabled.

## 8.19

### Turning Intelligent Audio On or Off

Your radio automatically adjusts the audio volume to overcome current background noise in the environment, inclusive of both stationary and non-stationary noise sources. This is a receive-only feature and does not affect transmission audio. Follow the procedure to turn Intelligent Audio on or off on your radio.

- 1 Do one of the following:
  - Press the programmed **Intelligent Audio** button. Skip the steps below.
  - Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to Intelligent Audio. Press  to select.
- 

- 5 Do one of the following:

- Press  or  to On. Press  to select.  
The display shows ✓ beside On.
  - Press  or  to Off. Press  to select.  
The display shows ✓ beside Off.
- 

## 8.20

# Turning Acoustic Feedback Suppressor On or Off

The feature allows you to minimize acoustic feedback in received calls. Follow the procedure to turn Acoustic Feedback Suppressor on or off on your radio.

- 1 Do one of the following:

- Press the programmed **AF Suppressor** button.  
Skip the following steps.
  - Press  to access the menu.
- 

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.
- 

- 3 Press  or  to Radio Settings. Press  to select.
- 

- 4 Press  or  to AF Suppressor. Press  to select.
- 

- 5 Do one of the following:

- Press  to enable Acoustic Feedback Suppressor.



- Press  to disable Acoustic Feedback Suppressor.

If enabled, ✓ appears beside Enabled. If disabled, ✓ disappears beside Enabled.

---

## 8.21

### General Radio Information

Your radio contains information on various general parameters.

The general information of your radio is as follows:

- Battery information.
- Radio alias and ID.
- Firmware and Codeplug versions.
- Software update.
- GNSS information.



#### NOTE:

Press  to return to the previous screen. Long press  to return to the Home screen. The radio exits the current screen once the inactivity timer expires.

## 8.21.1

### Accessing Battery Information

Displays information of your radio battery.

- 1 Press  to access the menu.
  - 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.
  - 3 Press  or  to Radio Info. Press  to select.
-

- 4 Press  or  to Battery Info. Press  to select.

**NOTE:**

For **IMPRES** batteries only: The display reads `Recondition Battery` when the battery requires reconditioning in an IMPRES charger. After the reconditioning process, the display then shows the battery information.

The display shows the battery information.

**NOTE:**

For non-supported battery, the display shows `Unknown Battery`.

- Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

- 3 Press  or  to Radio Info. Press  to select.

- 4 Press  or  to My ID. Press  to select.  
The first text line shows the radio alias. The second text line shows the radio ID.

## 8.21.2

## Checking Radio Alias and ID

- 1 Do one of the following:
- Press the programmed **Radio Alias and ID** button. Skip the following steps.  
A positive indicator tone sounds.  
You can press the programmed **Radio Alias and ID** button to return to the previous screen.

## 8.21.3

## Checking Firmware and Codeplug Versions

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

- 3 Press  or  to Radio Info. Press  to select.

- 4 Press  or  to Versions. Press  to select.

The display shows the current firmware and codeplug versions.

- 3 Press  or  to Radio Info. Press  to select.

- 4 Press  or  to SW Update. Press  to select.

The display shows the date and time of the latest software update.

#### 8.21.4

### Checking Software Update Information

This feature shows the date and time of the latest software update. Follow the procedure to check the software update information on your radio.

- 1 Press  to access the menu.

- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.

Software Update menu is only available after at least one successful OTAP or Wi-Fi session. See [Over-the-Air Programming on page 107](#) for more information.

#### 8.22

### Received Signal Strength Indicator

This feature allows you to view the Received Signal Strength Indicator (RSSI) values.

The display shows the **RSSI** icon at the top right corner. See [Display Icons](#) for more information on the **RSSI** icon.

## 8.22.1

## Viewing RSSI Values

At the home screen, press  three times and immediately press  three times, all in 5 seconds.

The display shows the current RSSI values.

To return to the home screen, press and hold .

## 8.23

## Front Panel Programming

You are able to customize certain feature parameters in Front Panel Programming (FPP) to enhance the use of your radio.

The following buttons are used as required while navigating through the feature parameters.

### Left/Right Navigation Button

Press to navigate through options horizontally or vertically, or increase or decrease values.

### Menu/OK Button

Press to select the option or enter a sub-menu.

### Return/Home Button

Short press to return to the previous menu or exit the selection screen.

Long press at any time to return to the Home screen.

## 8.24

## Viewing Enterprise Wi-Fi Certificate Details

You can view the details of the selected Enterprise Wi-Fi Certificate.



### NOTE:

This feature is applicable to XPR 3500 Bluetooth and Wi-Fi models only.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to Utilities. Press  to select.
- 3 Press  or  to Certificate Menu. Press  to select.

✓ appears beside ready certificates.

---

- 4 Press  or  to the required certificate.  
Press  to select.
- 

Your radio displays the full details of the certificate.



**NOTE:**

For unready certificates, the display shows only Status.

# Authorized Accessories List

Motorola Solutions provides a list of accessories to improve the productivity of your radio.

Table 7: Antenna

| Part Number | Description                       |
|-------------|-----------------------------------|
| PMAD4116_   | VHF, 144–165 MHz, Helical Antenna |
| PMAD4117_   | VHF, 136–155 MHz, Helical Antenna |
| PMAD4118_   | VHF, 152–174 MHz, Helical Antenna |
| PMAD4119_   | VHF, 136–148 MHz, Stubby Antenna  |
| PMAD4120_   | VHF, 146–160 MHz, Stubby Antenna  |
| PMAD4121_   | VHF, 160–174 MHz, Stubby Antenna  |
| PMAE4069_   | UHF, 400–450 MHz, Stubby Antenna  |

| Part Number | Description                         |
|-------------|-------------------------------------|
| PMAE4070_   | UHF, 440–490 MHz, Stubby Antenna    |
| PMAE4071_   | UHF, 470–527 MHz, Stubby Antenna    |
| PMAE4079_   | UHF, 400–527 MHz, Slim Whip Antenna |

Table 8: Batteries

| Part Number | Description                                             |
|-------------|---------------------------------------------------------|
| PMNN4406_R  | Core Slim Li-Ion, 1600 mAh IP56 Battery                 |
| PMNN4407_R  | IMPRES Slim Li-Ion, 1600 mAh IP56 Battery               |
| PMNN4409_R  | IMPRES Li-Ion Non-FM, 2250 mAh IP56 Battery             |
| PMNN4435_R  | Li-Mn 1400 mAh low temp -30 °C IP67 Submersible Battery |
| PMNN4463_   | Battery Li-Ion, IP57 2050 mAh                           |

| Part Number            | Description                                                   |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|
| PMNN4488_              | IMPRES Li-Ion, 3000 mAh, IP68 Battery for Vibrating Belt Clip |
| PMNN4490_ <sup>8</sup> | IMPRES Li-Ion, 2900 mAh TIA4950 HAZLOC IP68 Battery           |
| PMNN4491_              | IMPRES Slim Li-Ion, 2100 mAh IP68 Battery                     |
| PMNN4493_              | IMPRES Li-Ion, 3000 mAh IP68 Battery, low voltage             |
| PMNN4543_              | Core Li-Ion, 2450 mAh IP68 Battery                            |
| PMNN4544_              | IMPRES Li-Ion, 2450 mAh IP68 Battery                          |

**Table 9: Carry Devices**

| Part Number | Description                                  |
|-------------|----------------------------------------------|
| PMLN4651_   | Belt Clip for 2 in. Belt Width               |
| PMLN5610_   | 2.5 in. Replacement Leather Swivel Belt Loop |

| Part Number | Description                                                                    |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN5611_   | 3 in. Replacement Leather Swivel Belt Loop                                     |
| PMLN5863_   | Hard Leather Carry Case with 3 in. Fixed Belt Loop for Limited Keypad Radio    |
| PMLN5865_   | Hard Leather Carry Case with 3 in. Swivel Belt for Limited Keypad Radio        |
| PMLN5867_   | Hard Leather Carry Case with 2.5 in. Swivel Belt Loop for Limited Keypad Radio |
| PMLN5869_   | Nylon Carry Case with 3 in. Fixed Belt Loop for Limited Keypad Radio           |
| PMLN7008_   | Belt Clip for 2.5 in. Belt Width                                               |
| PMLN7296_   | Vibrating Belt Clip for 2.5 in. Belt Width                                     |
| RLN6486_    | Leather Radio Strap                                                            |
| RLN6487_    | Leather Radio Strap, Size XL                                                   |

<sup>8</sup> Applicable to XPR 3500e only.

| Part Number | Description                   |
|-------------|-------------------------------|
| RLN6488_    | Anti-Sway Leather Radio Strap |

**Table 10: Chargers**

| Part Number | Description                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------------------|
| EPNN9288_   | U.S. Switch Mode Power Supply                                      |
| HKVN4036_   | IMPRES Battery Fleet Management License Key                        |
| NNTN7392_   | IMPRES Battery Reader                                              |
| NNTN7616_   | IMPRES Vehicular Charger                                           |
| NNTN7677_   | IMPRES Battery Fleet Management Multi-Unit Charger Interface Unit  |
| NLN7967_    | Wall Mount Bracket for IMPRES Multi-Unit Charger                   |
| NNTN8045_   | IMPRES Battery Fleet Management Single-Unit Charger Interface Unit |
| NNTN8117_   | Core Single Unit Charger                                           |
| NNTN8224_   | Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Linear PRC         |

| Part Number | Description                                                                                                                       |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NNTN8226_   | Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Linear, 110 V ac US Plug                                                          |
| NNTN8275_   | Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Switch-Mode – 21 W, NA/LA                                                         |
| NNTN8525_   | Travel Charger, Rapid Rate with Voltage Regulated Vehicular Charger Adapter, Custom Charger Base, Mounting Bracket, and Coil Cord |
| WPLN4211_   | IMPRES Multi-Unit Charger, Base Only                                                                                              |
| WPLN4212_   | IMPRES Multi-Unit Charger, US/NA Plug                                                                                             |
| WPLN4218_   | IMPRES Multi-Unit Charger with Display, Base Only                                                                                 |
| WPLN4219_   | IMPRES Multi-Unit Charger with Display, US/NA Plug                                                                                |
| WPLN4232_   | IMPRES Single-Unit Charger with Switch Mode Power Supply                                                                          |



| Part Number | Description                                 |
|-------------|---------------------------------------------|
| WPLN4243_   | IMPRES Single-Unit Charger, Base Only       |
| PMPN4174_   | IMPRES Single-Unit Charger CEC Compliant    |
| WPLN4253_   | LTD Single-Unit Charger IMPRES (SMPS NA/LA) |

**Table 11: Earbuds and Earpieces**

| Part Number | Description                                                                 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| AARLN4885_  | Receive-Only Covered Earbud with Coiled Cord, for Remote Speaker Microphone |
| PMLN4620_   | D-Shell Receive-Only Earpiece (One Size) for Remote Speaker Microphone      |
| PMLN5727_   | Earpiece In-Line Mic/PTT Swivel, MagOne                                     |
| PMLN5732_   | Earset with Boom Microphone, MagOne                                         |

| Part Number | Description                                                                                 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN5733_   | Earbud with In-Line Mic/PTT, MagOne                                                         |
| PMLN6757_   | Adjustable D-Style with In-Line Mic and PTT                                                 |
| PMLN7396_   | Adjustable Receive-Only Earpiece with Remote Speaker Microphone                             |
| PMLN7560_   | Receive-Only Earpiece with Translucent Tube                                                 |
| RLN4941_    | Receive-Only Earpiece with Translucent Tube and Rubber Eartip for Remote Speaker Microphone |
| RLN6511_    | Clear EP7-Small Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, 28 dB Noise reduction  |
| RLN6512_    | Clear EP7-Medium Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, 28 dB Noise reduction |
| RLN6513_    | Clear EP7-Large Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, 28 dB Noise reduction  |

| Part Number | Description                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------------------|
| WADN4190_   | Receive-Only Flexible Earpiece for Remote Speaker Microphone |

**Table 12: Headsets and Headset Accessories**

| Part Number | Description                                                                                 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN5731_   | Heavy Duty Headset, Noise Cancelling with In-Line PTT                                       |
| PMLN6635_   | Lightweight Over-the-Head Headset Single Muff with In-line Push-to-Talk and Boom Microphone |
| PMLN6759_   | Temple Transducer                                                                           |
| PMLN6760_   | Next Generation Behind-the-Head Heavy Duty Headset Slim                                     |
| PMLN6761_   | Breeze Headset, MagOne                                                                      |
| PMLN6763_   | Next Generation Behind-the-Head Heavy Duty Headset, Slim TIA 4950                           |
| PMLN7464_   | Over-the-Head Heavy Duty Headset, Slim                                                      |

| Part Number | Description                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------------------|
| PMLN7465_   | Over-the-Head Heavy Duty Headset/TIA, Slim                  |
| RLN6490_    | XBT Behind-the-Neck, Non-secure Wireless Heavy Duty Headset |
| RLN6491_    | XBT Overhead, Non-secure Wireless Heavy Duty Headset        |

**Table 13: Remote Speaker Microphones**

| Part Number | Description                                                               |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
| PMMN4071_   | IMPRES Remote Speaker Microphone Large, Noise Cancelling with 3.5 mm Jack |
| PMMN4073_   | IMPRES Remote Speaker Microphone Small with 3.5 mm Jack                   |
| PMMN4075_   | Remote Speaker Microphone Small, No Emergency, IP57                       |
| PMMN4076_   | Remote Speaker Microphone Small with 3.5 mm Jack                          |
| PMMN4108_   | IMPRES Remote Speaker Microphone Windporting, IP67                        |

**Table 14: Surveillance Accessories**

| Part Number | Description                                                                          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN6754_   | 3-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Black |
| PMLN6755_   | 3-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Beige |
| PMLN7269_   | 2-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Black |
| PMLN7270_   | 2-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Beige |

**Table 15: Wireless**

| Part Number | Description                                                                                            |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NNTN8125_   | Non-secure Wireless Accessory Kit, Operational Critical Wireless Earpiece, standard pair, 12 in. Cable |

| Part Number | Description                                                                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NNTN8189_   | Non-secure Wireless Bluetooth Accessory Kit, Operational Critical Wireless Earpiece, 12 in. Cable, No Charger |
| NTN2572_    | Earpiece 12 in. Cable, for use with Bluetooth POD                                                             |
| PMLN7052_   | Operations Critical Wireless 1-Wire Surveillance Kit with Translucent Tube                                    |
| NNTN8295_   | Non-secure Operational Critical Wireless Earbud with 45.7 in. Cable                                           |
| NNTN8294_   | Non-secure Operation Critical Wireless Earbud with 11.4 in. Cable                                             |
| PMLN6462_   | Non-secure Wireless Accessory Kit                                                                             |
| PMLN7696_   | Completely Discreet Earpiece Kit                                                                              |
| NNTN8385_   | Wireless Neckloop Y-adapter and retention hook for Completely Discreet Kit                                    |
| NNTN8296_   | Wireless Covert Kit, includes two sets of 2-Wire Earbuds (1 Black and 1 White), 1-Wire Earbud (Black),        |

| Part Number | Description                                                                                          |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | and a 3.5 mm Adapter to plug into any off-the-shelf headphones                                       |
| RLN6500_    | Bluetooth Accessory Kit with NA Power Supply                                                         |
| RLN6550_    | Swivel Earpiece with In-line Microphone, Bluetooth Accessory Kit Pod, pack of 3                      |
| RLN6556_    | Flexible Earpiece with Boom Microphone, Bluetooth Pod, Charging Cradle                               |
| PMLN7181_   | MOTOTRBO Bluetooth Accessory Kit, Flexfit Earpiece with NA Power Supply                              |
| PMLN7203_   | Flexible Fit Swivel Earpiece with Boom Microphone, Bluetooth Accessory Kit Pod, Multipack, pack of 3 |

**NOTE:**

Only applicable for XPR 3500e Bluetooth and Wi-Fi models.

**Table 16: Miscellaneous Accessories**

| Part Number | Description                                                              |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------|
| HLN6602_    | Universal Chest Pack                                                     |
| HLN9985_    | Waterproof Bag, Includes Large Carry Strap                               |
| NTN5243_    | Adjustable Black Nylon Carrying Strap (Attaches to D-Ring on Carry Case) |
| RLN4295_    | Small Clip, Epaulet Strap                                                |
| RLN4570_    | Break-A-Way Chest Pack                                                   |
| RLN4815_    | Universal Radio Pack and Utility Case, Fanny Pack                        |
| 1505596Z02  | Replacement Strap for RLN4570_ and HLN6602_                              |
| 4280384F89  | Universal Radio Pack, Extension Belt                                     |
| 4200865599  | Wide Leather Belt, 1.75 in.                                              |
| 0104058J40  | Dust Cover                                                               |

# Maritime Radio Use in the VHF Frequency Range

## Special Channel Assignments

### Emergency Channel

If you are in imminent and grave danger at sea and require emergency assistance, use VHF Channel 16 to send a distress call to nearby vessels and the United States Coast Guard. Transmit the following information, in this order:

- 1 "MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY."
- 2 "THIS IS \_\_\_\_\_, CALL SIGN \_\_\_\_\_." State the name of the vessel in distress 3 times, followed by the call sign or other identification of the vessel, stated 3 times.
- 3 Repeat "MAYDAY" and the name of the vessel.
- 4 "WE ARE LOCATED AT \_\_\_\_\_." State the position of the vessel in distress, using any information that will help responders to locate you, e.g.:
  - latitude and longitude

- bearing (state whether you are using true or magnetic north)
  - distance to a well-known landmark
  - vessel course, speed or destination
- 5 State the nature of the distress.
  - 6 Specify what kind of assistance you need.
  - 7 State the number of persons on board and the number needing medical attention, if any.
  - 8 Mention any other information that would be helpful to responders, such as type of vessel, vessel length and/or tonnage, hull color, etc.
  - 9 "OVER."
  - 10 Wait for a response.
  - 11 If you do not receive an immediate response, remain by the radio and repeat the transmission at intervals until you receive a response. Be prepared to follow any instructions given to you.

### Non-Commercial Call Channel

For non-commercial transmissions, such as fishing reports, rendezvous arrangements, repair scheduling, or berthing information, use **VHF Channel 9**.

## Operating Frequency Requirements

A radio designated for shipboard use must comply with Federal Communications Commission Rule Part 80 as follows:

- on ships subject to Part II of Title III of the Communications Act, the radio must be capable of operating on the 156.800 MHz frequency.
- on ships subject to the Safety Convention, the radio must be capable of operating:
  - in the simplex mode on the ship station transmitting frequencies specified in the 156.025–157.425 MHz frequency band, and
  - in the semiduplex mode on the two frequency channels specified in the table below.



### NOTE:

Simplex channels 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, and 83 cannot be lawfully used by the general public in US waters.

Additional information about operating requirements in the Maritime Services can be obtained from the full text of FCC Rule Part 80 and from the US Coast Guard.

Table 17: VHF Marine Channel List

| Channel Number | Frequency (MHz) |         |
|----------------|-----------------|---------|
|                | Transmit        | Receive |
| 1              | 156.050         | 160.650 |
| 2              | 156.100         | 160.700 |
| *              | 156.150         | 160.750 |
| 4              | 156.200         | 160.800 |
| 5              | 156.250         | 160.850 |
| 6              | 156.300         | –       |
| 7              | 156.350         | 160.950 |
| 8              | 156.400         | –       |
| 9              | 156.450         | 156.450 |
| 10             | 156.500         | 156.500 |
| 11             | 156.550         | 156.550 |
| 12             | 156.600         | 156.600 |
| 13**           | 156.650         | 156.650 |
| 14             | 156.700         | 156.700 |
| 15**           | 156.750         | 156.750 |

|      |         |         |
|------|---------|---------|
| 16   | 156.800 | 156.800 |
| 17** | 156.850 | 156.850 |
| 18   | 156.900 | 161.500 |
| 19   | 156.950 | 161.550 |
| 20   | 157.000 | 161.600 |
| *    | 157.050 | 161.650 |
| 22   | 157.100 | 161.700 |
| *    | 157.150 | 161.750 |
| 24   | 157.200 | 161.800 |
| 25   | 157.250 | 161.850 |
| 26   | 157.300 | 161.900 |
| 27   | 157.350 | 161.950 |
| 28   | 157.400 | 162.000 |
| 60   | 156.025 | 160.625 |
| *    | 156.075 | 160.675 |
| 62   | 156.125 | 160.725 |
| 63   | 156.175 | 160.775 |
| *    | 156.225 | 160.825 |

|      |         |         |
|------|---------|---------|
| 65   | 156.275 | 160.875 |
| 66   | 156.325 | 160.925 |
| 67** | 156.375 | 156.375 |
| 68   | 156.425 | 156.425 |
| 69   | 156.475 | 156.475 |
| 71   | 156.575 | 156.575 |
| 72   | 156.625 | —       |
| 73   | 156.675 | 156.675 |
| 74   | 156.725 | 156.725 |
| 75   | ***     | ***     |
| 76   | ***     | ***     |
| 77** | 156.875 | —       |
| 78   | 156.925 | 161.525 |
| 79   | 156.975 | 161.575 |
| 80   | 157.025 | 161.625 |
| *    | 157.075 | 161.675 |
| *    | 157.125 | 161.725 |
| *    | 157.175 | 161.775 |

|    |         |         |
|----|---------|---------|
| 84 | 157.225 | 161.825 |
| 85 | 157.275 | 161.875 |
| 86 | 157.325 | 161.925 |
| 87 | 157.375 | 161.975 |
| 88 | 157.425 | 162.025 |



**NOTE:**  
\* *Simplex channels 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, and 83 cannot be **lawfully used** by the general public in US waters.*  
\*\* *Low power (1 W) only.*  
\*\*\* *Guard band.*



**NOTE:**  
A – in the Receive column indicates that the channel is transmit only.

## Declaration of Compliance for the Use of Distress and Safety Frequencies

The radio equipment does not employ a modulation other than the internationally adopted modulation for maritime

use when it operates on the distress and safety frequencies specified in RSS-182 Section 7.3.

## Technical Parameters for Interfacing External Data Sources

Table 18: Technical Parameters for Interfacing External Data Sources

|                                    | RS232    | USB     | SB9600   |
|------------------------------------|----------|---------|----------|
| Input Voltage (Volts Peak-to-peak) | 18 V     | 3.6 V   | 5 V      |
| Max Data Rate                      | 28 kb/s  | 12 Mb/s | 9.6 kb/s |
| Impe-dance                         | 5000 ohm | 90 ohm  | 120 ohm  |



# Batteries and Chargers Warranty

## The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| All MOTOTRBO Batteries                                    | 24 Months |
| IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display) | 24 Months |
| IMPRES Chargers (Multi-Unit with Display)                 | 12 Months |

## The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) Batteries | 12 Months |
| IMPRES Batteries, When Used Exclusively with IMPRES Chargers  | 18 Months |

# Limited Warranty

## MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS

### I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions") warrants the Motorola Solutions manufactured Communication Products listed below ("Product") against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

|                                                                |               |
|----------------------------------------------------------------|---------------|
| Portable Radios                                                | Two (2) Years |
| Product Accessories (Ex-<br>cluding Batteries and<br>Chargers) | One (1) Year  |

Motorola Solutions, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty

period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of Motorola Solutions.

This express limited warranty is extended by Motorola Solutions to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by Motorola Solutions. Motorola Solutions assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of Motorola Solutions.

Unless made in a separate agreement between Motorola Solutions and the original end user purchaser, Motorola Solutions does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

Motorola Solutions cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, Motorola Solutions

disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

## II. GENERAL PROVISIONS

This warranty sets forth the full extent of Motorola Solutions responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at Motorola Solutions option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA SOLUTIONS BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

## III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

## IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by Motorola Solutions through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (for example, dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call Motorola Solutions at 1-800-927-2744.

## V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

- 1 Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
- 2 Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
- 3 Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
- 4 Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
- 5 A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-Motorola Solutions supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with Motorola Solutions normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
- 6 Product which has had the serial number removed or made illegible.
- 7 Rechargeable batteries if:
  - any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
  - the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
- 8 Freight costs to the repair depot.
- 9 A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with Motorola Solutions published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from Motorola Solutions.
- 10 Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
- 11 Normal and customary wear and tear.

## VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS

Motorola Solutions will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and Motorola Solutions will pay

those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

- 1 Motorola Solutions will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim,
- 2 Motorola Solutions will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise, and
- 3 Should the Product or parts become, or in Motorola Solutions opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit Motorola Solutions, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by Motorola Solutions.

Motorola Solutions will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by

Motorola Solutions, nor will Motorola Solutions have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of Motorola Solutions with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted Motorola Solutions software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such Motorola Solutions software. Motorola Solutions software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such Motorola Solutions software or exercise of rights in such Motorola Solutions software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under Motorola Solutions patent rights or copyrights.

## VII. GOVERNING LAW

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

# Table des matières

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Déclaration de conformité du fournisseur.....              | 10 |
| Consignes de sécurité importantes.....                     | 12 |
| Avis aux utilisateurs (FCC).....                           | 13 |
| Avis aux utilisateurs (Industrie Canada).....              | 14 |
| Version du logiciel.....                                   | 15 |
| Propriété intellectuelle et avis réglementaires.....       | 16 |
| Droits d'auteur des logiciels.....                         | 18 |
| Entretien de la radio.....                                 | 19 |
| Chapitre 1 : Introduction.....                             | 21 |
| 1.1 Information relative aux icônes.....                   | 21 |
| Chapitre 2 : Pour commencer.....                           | 22 |
| 2.1 Charge de la batterie.....                             | 22 |
| 2.2 Installation de la batterie.....                       | 22 |
| 2.3 Installation de l'antenne.....                         | 24 |
| 2.4 Installation de l'étui de transport.....               | 25 |
| 2.5 Installation du couvercle du connecteur universel..... | 26 |
| 2.6 Pose du connecteur d'accessoire.....                   | 26 |
| 2.7 Mise sous tension de la radio.....                     | 27 |

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 2.8 Éteindre la radio.....                                | 27 |
| 2.9 Réglage du volume.....                                | 28 |
| Chapitre 3 : Commandes de la radio.....                   | 29 |
| 3.1 Touches programmables.....                            | 30 |
| 3.1.1 Fonctions de radio affectables.....                 | 30 |
| 3.1.2 Réglages ou fonctions utilitaires attribuables..... | 32 |
| 3.1.3 Accès aux fonctions programmées.....                | 33 |
| 3.2 Bouton PTT.....                                       | 33 |
| 3.3 Mode analogique ou numérique classique..              | 34 |
| 3.4 Sites IP interconnectés.....                          | 34 |
| 3.5 Capacity Plus – site unique.....                      | 35 |
| 3.6 Capacity Plus – multisite.....                        | 36 |
| Chapitre 4 : Indicateurs d'état.....                      | 37 |
| 4.1 Icônes.....                                           | 37 |
| 4.2 Indicateurs à DEL.....                                | 41 |
| 4.3 Tonalités.....                                        | 42 |
| 4.3.1 Tonalités audio.....                                | 43 |
| 4.3.2 Tonalités d'avertissement.....                      | 43 |
| Chapitre 5 : Sélection des zones et des canaux.....       | 44 |
| 5.1 Sélection des zones.....                              | 44 |

|                                                                                                                                             |    |                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 5.2 Sélection des canaux.....                                                                                                               | 44 | 6.7 Appels sans destinataire .....                                    | 55 |
| Chapitre 6 : Appels.....                                                                                                                    | 46 | 6.7.1 Effectuer un appel sans<br>destinataire.....                    | 55 |
| 6.1 Appels de groupe.....                                                                                                                   | 46 | 6.7.2 Répondre à un appel sans<br>destinataire.....                   | 56 |
| 6.1.1 Appels de groupe.....                                                                                                                 | 47 | 6.8 Mode de canal vocal ouvert (OVCM) .....                           | 57 |
| 6.1.2 Réponse à un appel de groupe.....                                                                                                     | 47 | 6.8.1 Effectuer un appel OVCM.....                                    | 57 |
| 6.2 Appels privés  .....                                   | 48 | 6.8.2 Répondre à un appel OVCM.....                                   | 58 |
| 6.2.1 Faire des appels individuels .....                                                                                                    | 49 | Chapitre 7 : Fonctions avancées.....                                  | 59 |
| 6.2.2 Réponse à des appels individuels<br>.....                                                                                             | 49 | 7.1 Mode direct.....                                                  | 59 |
| 6.3 Appels généraux.....                                                                                                                    | 50 | 7.1.1 Basculement entre les modes<br>Répéteur et Direct.....          | 59 |
| 6.3.1 Réception d'un appel général.....                                                                                                     | 50 | 7.2 Fonction d'écoute .....                                           | 60 |
| 6.3.2 Appel général.....                                                                                                                    | 51 | 7.2.1 Écoute de canaux.....                                           | 60 |
| 6.4 Appels sélectifs  .....                                | 52 | 7.2.2 Écoute permanente.....                                          | 60 |
| 6.4.1 Exécution d'un appel sélectif.....                                                                                                    | 52 | 7.2.2.1 Activation ou<br>désactivation de l'écoute<br>permanente..... | 61 |
| 6.4.2 Réponse à un appel sélectif  .....                   | 53 | 7.3 Rappel du canal d'accueil.....                                    | 61 |
| 6.5 Activation de l'interruption de transmission<br> ..... | 53 | 7.3.1 Mettre en sourdine le rappel du<br>canal d'accueil.....         | 62 |
| 6.6 Appels vocaux de diffusion .....                                                                                                        | 54 | 7.3.2 Réglage de nouveaux canaux<br>d'accueil.....                    | 62 |
| 6.6.1 Effectuer un appel vocal de<br>diffusion.....                                                                                         | 54 |                                                                       |    |
| 6.6.2 Recevoir un appel vocal de<br>diffusion.....                                                                                          | 55 |                                                                       |    |

|                                                                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.4 Écoute à distance.....                                                                                                      | 63 |
| 7.4.1 Lancer la fonction Écoute<br>ambiance.....                                                                                | 63 |
| 7.4.2 Activation de l'Écoute ambiance à<br>l'aide de la liste de contacts .....                                                 | 64 |
| 7.4.3 Activation de l'écoute à distance<br>à l'aide de la numérotation manuelle .....                                           | 65 |
| 7.5 Bluetooth®.....                                                                                                             | 66 |
| 7.5.1 Activer ou désactiver Bluetooth.....                                                                                      | 66 |
| 7.5.2 Connexion aux dispositifs<br>Bluetooth.....                                                                               | 67 |
| 7.5.3 Connexion aux dispositifs<br>Bluetooth en mode Détection.....                                                             | 68 |
| 7.5.4 Déconnexion de dispositifs<br>Bluetooth.....                                                                              | 69 |
| 7.5.5 Changer l'acheminement du<br>signal audio entre le haut-parleur<br>interne de la radio et le dispositif<br>Bluetooth..... | 70 |
| 7.5.6 Affichage de renseignements<br>détaillés sur les appareils.....                                                           | 70 |
| 7.5.7 Supprimer le nom d'un dispositif....                                                                                      | 70 |
| 7.5.8 Réglage des valeurs de gain du<br>micro Bluetooth.....                                                                    | 71 |

|                                                                                                                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.5.9 Mode Détection Bluetooth<br>permanente.....                                                                                                                 | 72 |
| 7.6 Vérification de la radio  .....                                            | 72 |
| 7.6.1 Envoi des vérifications radio  .....                                     | 72 |
| 7.6.2 Envoi des vérifications radio à<br>l'aide de la liste de contacts  ..... | 73 |
| 7.7 Listes de balayage.....                                                                                                                                       | 73 |
| 7.7.1 Affichage d'une entrée de la liste<br>de balayage.....                                                                                                      | 74 |
| 7.7.2 Ajout d'entrées à la liste de<br>balayage.....                                                                                                              | 74 |
| 7.7.3 Suppression d'une entrée de la<br>liste de balayage.....                                                                                                    | 75 |
| 7.7.4 Configuration de l'ordre de<br>priorité des entrées de la liste de<br>balayage.....                                                                         | 76 |
| 7.8 Balayage.....                                                                                                                                                 | 77 |
| 7.8.1 Activation ou désactivation du<br>balayage.....                                                                                                             | 78 |
| 7.8.2 Réponse à une émission pendant<br>un balayage.....                                                                                                          | 78 |
| 7.8.3 Suppression des canaux<br>nuisibles.....                                                                                                                    | 79 |



|                                                                                                                                                                       |    |                                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.8.4 Restauration des canaux nuisibles.....                                                                                                                          | 79 | 7.11.5 Attribuer des styles de sonneries.....                                                                                               | 87 |
| 7.9 Balayage par vote  .....                                                         | 80 | 7.11.6 Sélection d'un type de sonnerie d'avertissement.....                                                                                 | 88 |
| 7.10 Réglages des contacts.....                                                                                                                                       | 80 | 7.11.7 Configuration du mode vibration..                                                                                                    | 90 |
| 7.10.1 Appels de groupe faits à l'aide de la liste de contacts.....                                                                                                   | 81 | 7.11.8 Augmentation du volume de la tonalité d'alarme.....                                                                                  | 91 |
| 7.10.2 Appels privés faits à l'aide de la liste de contacts.....                                                                                                      | 82 | 7.12 Alias d'appelant dynamique.....                                                                                                        | 91 |
| 7.10.3 Configuration du contact par défaut  .....                                    | 83 | 7.12.1 Affichage de la liste des alias d'appelants.....                                                                                     | 91 |
| 7.11 Réglages de l'indicateur d'appel.....                                                                                                                            | 83 | 7.12.2 Lancement d'un appel privé à partir de la liste d'alias d'appelants.....                                                             | 92 |
| 7.11.1 Activation ou désactivation des sonneries d'appel des avertissements d'appel.....                                                                              | 84 | 7.13 Fonctions du Journal des appels.....                                                                                                   | 92 |
| 7.11.2 Activation ou désactivation des sonneries d'appel des appels privés  .....    | 84 | 7.13.1 Affichage des derniers appels.....                                                                                                   | 92 |
| 7.11.3 Activation ou désactivation des sonneries d'appel des appels sélectifs  ..... | 85 | 7.13.2 Suppression des appels de la liste d'appel  ..... | 93 |
| 7.11.4 Activation ou désactivation des sonneries d'appel des messages textes  .....  | 86 | 7.13.3 Afficher les détails de la liste d'appel  .....   | 94 |
|                                                                                                                                                                       |    | 7.14 Fonction d'alerte d'appel.....                                                                                                         | 94 |
|                                                                                                                                                                       |    | 7.14.1 Réponse à un avertissement d'appel.....                                                                                              | 94 |
|                                                                                                                                                                       |    | 7.14.2 Avis d'appels faits à l'aide de la liste de contacts.....                                                                            | 95 |

|                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                          |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 7.14.3 Exécution d'une alerte d'appel.....                                                                                                    | 96  | 7.18.1 Activer ou désactiver le cryptage                              | 107 |
| 7.15 Mode muet.....                                                                                                                           | 96  | 7.19 Sécurité                                                         | 108 |
| 7.15.1 Activation du mode muet.....                                                                                                           | 96  | 7.19.1 Désactivation des radios                                       | 108 |
| 7.15.2 Réglage de la minuterie du mode muet.....                                                                                              | 97  | 7.19.2 Désactivation des radios à l'aide de la liste de contacts      | 109 |
| 7.15.3 Quitter le mode muet.....                                                                                                              | 97  | 7.19.3 Désactivation des radios à l'aide de la numérotation manuelle  | 109 |
| 7.16 Fonctionnement d'urgence .....                                                                                                           | 98  | 7.19.4 Activation des radios                                          | 110 |
| 7.16.1 Envoi des alarmes d'urgence.....                                                                                                       | 99  | 7.19.5 Activation des radios à l'aide de la liste de contacts         | 111 |
| 7.16.2 Envoi d'une alarme d'urgence avec un appel.....                                                                                        | 100 | 7.19.6 Activation des radios à l'aide de la numérotation manuelle     | 112 |
| 7.16.3 Alarmes d'urgence suivies d'un appel vocal.....                                                                                        | 102 | 7.20 Travailleur solitaire.....                                                                                                                          | 113 |
| 7.16.4 Envoi d'une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal  | 103 | 7.21 Verrouillage par mot de passe.....                                                                                                                  | 113 |
| 7.16.5 Réception d'une alarme d'urgence.....                                                                                                  | 103 | 7.21.1 Accès à la radio à l'aide d'un mot de passe.....                                                                                                  | 114 |
| 7.16.6 Réactivation du mode d'urgence .....                                                                                                   | 104 | 7.21.2 Déverrouillage de la radio.....                                                                                                                   | 115 |
| 7.16.7 Quitter le mode d'urgence après l'envoi de l'alarme d'urgence.....                                                                     | 105 | 7.21.3 Activation/désactivation du verrouillage par mot de passe.....                                                                                    | 115 |
| 7.17 Messagerie texte .....                                                                                                                   | 105 | 7.21.4 Changement de mot de passe... 116                                                                                                                 |     |
| 7.18 Confidentialité                                         | 106 | 7.22 Liste de notifications.....                                                                                                                         | 117 |

|                                                                                                                                   |     |                                                                                  |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 7.22.1 Accès à liste de notification.....                                                                                         | 117 | 8.1.2 Désactivation de l'option de verrouillage du clavier.....                  | 126 |
| 7.23 Système ARTS  .....                         | 118 | 8.2 Niveau de silencieux.....                                                    | 127 |
| 7.24 Programmation par radiocommunication  ..... | 119 | 8.2.1 Configuration du niveau du silencieux.....                                 | 127 |
| 7.25 Fonctionnement Wi-Fi.....                                                                                                    | 120 | 8.3 Niveaux de puissance.....                                                    | 128 |
| 7.25.1 Activer ou désactiver la fonction Wi-Fi.....                                                                               | 121 | 8.3.1 Configuration de la puissance.....                                         | 128 |
| 7.25.2 Activer ou désactiver le Wi-Fi à distance à l'aide d'une radio désignée (commande individuelle).....                       | 121 | 8.4 Configuration de la luminosité de l'affichage.....                           | 129 |
| 7.25.3 Activer ou désactiver le Wi-Fi à distance à l'aide d'une radio désignée (commande de groupe).....                          | 122 | 8.5 Transmission vocale.....                                                     | 130 |
| 7.25.4 Connexion à un point d'accès réseau.....                                                                                   | 123 | 8.5.1 Activation ou désactivation de l'émission commandée par la voix (VOX)..... | 130 |
| 7.25.5 Vérification de l'état de la connexion Wi-Fi.....                                                                          | 124 | 8.6 Réglage du délai du rétroéclairage de l'écran.....                           | 131 |
| 7.25.6 Affichage des détails de points d'accès réseau.....                                                                        | 125 | 8.7 Activation ou désactivation des sonneries et alertes de la radio.....        | 132 |
| Chapitre 8 : Utilitaires.....                                                                                                     | 126 | 8.8 Activation et désactivation de la tonalité de mise sous tension.....         | 133 |
| 8.1 Options de verrouillage du clavier.....                                                                                       | 126 | 8.9 Configuration de la compensation de volume des sonneries et des alertes..... | 134 |
| 8.1.1 Activation de l'option de verrouillage du clavier.....                                                                      | 126 | 8.10 Activation ou désactivation de la tonalité d'autorisation de parler.....    | 135 |

|                                                                                                                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 8.11 Sélection de la langue.....                                                                                                                                           | 135 |
| 8.12 Activation ou désactivation des voyants<br>DEL.....                                                                                                                   | 136 |
| 8.13 Activer ou désactiver l'écran<br>d'introduction.....                                                                                                                  | 137 |
| 8.14 Activation ou désactivation de l'annonce<br>vocale.....                                                                                                               | 137 |
| 8.15 Activer ou désactiver le renvoi d'appel<br>automatique.....                                                                                                           | 138 |
| 8.16 Réglage du délai menu.....                                                                                                                                            | 139 |
| 8.17 Activation ou désactivation du<br>microphone analogique.....                                                                                                          | 140 |
| 8.18 Activation ou désactivation du<br>microphone numérique.....                                                                                                           | 140 |
| 8.19 Activation ou désactivation de la fonction<br>Audio intelligent.....                                                                                                  | 141 |
| 8.20 Activer ou désactiver la fonction de<br>suppression des réactions acoustiques  ..... | 142 |
| 8.21 Renseignements généraux sur la radio... 143                                                                                                                           |     |
| 8.21.1 Accès aux renseignements sur<br>la batterie.....                                                                                                                    | 144 |
| 8.21.2 Vérification de l'alias et l'ID de la<br>radio.....                                                                                                                 | 144 |

|                                                                                                |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 8.21.3 Vérification des versions du<br>micrologiciel et de la codeplug.....                    | 145 |
| 8.21.4 Vérification des informations de<br>mise à jour du logiciel.....                        | 145 |
| 8.22 Indicateur d'intensité du signal reçu.....                                                | 146 |
| 8.22.1 Affichage des valeurs RSSI<br>(indicateur d'intensité de réception du<br>signal).....   | 146 |
| 8.23 Programmation du panneau avant.....                                                       | 146 |
| 8.24 Affichage des détails du certificat Wi-Fi<br>d'entreprise.....                            | 147 |
| Chapitre 9 : Liste des accessoires approuvés.....                                              | 148 |
| Utilisation de la radio maritime dans la gamme de<br>fréquence VHF.....                        | 157 |
| Affectations de canaux spéciaux.....                                                           | 157 |
| Canal d'urgence.....                                                                           | 157 |
| Canal d'appel non commercial.....                                                              | 158 |
| Exigences relatives à la fréquence de<br>fonctionnement.....                                   | 158 |
| Déclaration de conformité pour l'utilisation des<br>fréquences de détresse et de sécurité..... | 160 |
| Paramètres techniques d'interface avec des<br>sources de données externes.....                 | 160 |

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Garantie des batteries et des chargeurs..... | 162 |
| Garantie de fabrication.....                 | 162 |
| La garantie de capacité.....                 | 162 |
| Garantie limitée.....                        | 163 |
| PRODUITS DE COMMUNICATIONS                   |     |
| MOTOROLA SOLUTIONS.....                      | 163 |
| I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA                 |     |
| PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE                |     |
| CELLE-CI :.....                              | 163 |
| II. CONDITIONS GÉNÉRALES.....                | 164 |
| III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS              |     |
| PROVINCIALES :.....                          | 164 |
| IV. RÉPARATION DANS LE CADRE DE LA           |     |
| GARANTIE.....                                | 165 |
| V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR              |     |
| CETTE GARANTIE.....                          | 165 |
| VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX               |     |
| BREVETS ET AUX LOGICIELS.....                | 166 |
| VII. LOI APPLICABLE.....                     | 167 |

## Déclaration de conformité du fournisseur

### Déclaration de conformité du fournisseur

Règlement CFR 47, partie 2, section 2.1077(a) de la FCC



Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1 800 927-2744

Déclare par les présentes que le produit :

Nom du modèle : **XPR 3500/XPR 3500e**

est conforme aux réglementations suivantes :

Partie 15, sous-partie B, section 15.107(a), 15.107(d) et section 15.109(a) des règlements de la FCC

### Appareil numérique de classe B

En tant que périphérique d'ordinateur personnel, cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- 1 Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et
- 2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE :**

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Pour un usage en fonction de la sélection du code de pays (appareils WLAN)

**REMARQUE :**

La sélection du code de pays est pour les modèles non É.-U. seulement et n'est pas disponible sur tous les modèles américains. Conformément à la réglementation de la FCC, tous les produits Wi-Fi commercialisés aux États-Unis doivent être fixés sur des canaux fonctionnant aux États-Unis uniquement.

## Consignes de sécurité importantes

### Radios bidirectionnelles portatives : exposition aux radiofréquences et sécurité du produit



#### MISE EN GARDE :

**Cette radio doit être utilisée à des fins professionnelles uniquement.** Avant d'utiliser la radio, lisez le guide Exposition aux radiofréquences et sécurité du produit inclus avec la radio. Ce guide contient d'importantes instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire et des informations sur l'exposition aux radiofréquences, dans le but d'assurer votre conformité aux normes et règlements en vigueur.

*Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser l'appareil.*

*Selon la réglementation d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut être utilisé qu'avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou minimal) sont approuvés par Industrie Canada pour cet émetteur. Afin de limiter les*

*interférences radio pour les autres utilisateurs, le type et le gain de l'antenne doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e) ne soit pas plus forte qu'il ne le faut pour établir la communication.*

*Cet émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour utilisation avec une antenne approuvée par Motorola Solutions offrant le gain maximal autorisé et l'impédance requise pour le type d'antenne indiqué. Il est strictement interdit d'utiliser avec cet appareil tout type d'antenne ne figurant pas dans cette liste et présentant un gain supérieur au maximum indiqué pour le type.*



## Avis aux utilisateurs (FCC)

---

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC d'après les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

## Avis aux utilisateurs (Industrie Canada)

---

Le fonctionnement de votre radio Motorola Solutions est assujéti à la Loi sur la radiocommunication et doit se conformer aux règles et règlements du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada du gouvernement fédéral. Industrie Canada exige que les utilisateurs de fréquences mobiles terrestres privées obtiennent une licence avant d'utiliser leur équipement.

## Version du logiciel

---

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes sont prises en charge par la version **R02.21.01.0000** ou une version ultérieure du logiciel.

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant ou avec votre administrateur.

# Propriété intellectuelle et avis réglementaires

---

## Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques protégés par des droits d'auteur de Motorola Solutions. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola Solutions certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par droits d'auteur. Par conséquent, tout programme informatique protégé par droits d'auteur de Motorola Solutions compris dans les produits Motorola Solutions décrits dans le présent document ne peut être copié ni reproduit de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou dans un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

## Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo au M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Droits de licence

L'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive, libre de toute redevance, prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

## Contenu à code source libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

## Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne (UE) et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et du Royaume-Uni exige que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE et du RU portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU doivent communiquer avec le représentant ou le centre de service de leur fournisseur d'équipement pour obtenir des renseignements sur le système de collecte des déchets de leur pays.

## Avis de non-responsabilité

Veuillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation

sur un système particulier, ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité mobile d'abonné ou d'une configuration de certains paramètres. Veuillez consulter votre personne-ressource chez Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2021 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés

## Droits d'auteur des logiciels

---

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce guide peuvent inclure des logiciels Motorola Solutions protégés en vertu de la loi sur le droit d'auteur enregistrés dans des mémoires à semi-conducteurs ou dans d'autres supports. Les lois du Canada, des États-Unis et d'autres pays protègent, au nom de Motorola Solutions, certains droits exclusifs relatifs aux logiciels, notamment les droits exclusifs de copie et de reproduction sous toute forme que ce soit des logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur. Par conséquent, la loi sur le droit d'auteur protégeant tout logiciel de Motorola Solutions inclus avec les produits Motorola Solutions décrits dans ce guide interdit toute copie, reproduction, modification, ingénierie à rebours ou distribution de ces logiciels sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions. De plus, l'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2™ incluse dans ce produit est protégée par les droits de propriété

intellectuelle, notamment les droits de brevet, les droits d'auteur et les secrets industriels de Digital Voice Systems, Inc.

Cette technologie de codage vocal n'est concédée sous licence que pour une utilisation avec cet équipement de télécommunication. Il est explicitement interdit à tout utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de faire l'ingénierie à rebours ou de désassembler le code exécutable, ou encore de convertir de toute autre manière le code exécutable dans un format lisible par l'utilisateur.

Brevets des États-Unis n° 5,870,405, n° 5,826,222, n° 5,754,974, n° 5,701,390, n° 5,715,365, n° 5,649,050, n° 5,630,011, n° 5,581,656, n° 5,517,511, n° 5,491,772, n° 5,247,579, n° 5,226,084 et n° 5,195,166.

# Entretien de la radio

Cette section décrit la précaution de manipulation de base de la radio.

**Tableau 1 :Spécification IP**

| Spécification I<br>P | Description                                                                                                                                                                                     |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IP67                 | Permet à votre radio de résister à des conditions ambiantes difficiles comme l'immersion dans l'eau entre 15 cm et 1 m pendant 30 minutes ou la résistance aux poussières pendant 2 à 8 heures. |



## MISE EN GARDE :

Ne désassemblez pas votre radio. Cela pourrait endommager les joints de l'appareil et occasionner des chemins de fuite vers la radio. L'entretien de la radio devrait être effectué uniquement dans un centre de réparations équipé pour mettre à l'essai et replacer le joint sur l'appareil.

- Si la radio a été submergée, secouez-la afin d'évacuer l'eau susceptible d'être emprisonnée dans la grille du

haut-parleur et le port du microphone. L'eau ainsi emprisonnée risque d'entraîner une réduction de la qualité audio.

- Si la zone de contact de la batterie de la radio est exposée à l'eau, nettoyez et séchez les contacts de la radio et de la batterie avant de connecter cette dernière à l'appareil. L'eau résiduelle pourrait court-circuiter la radio.
- Si la radio a été plongée dans un liquide corrosif (par exemple de l'eau salée), rincez la radio et la batterie à l'eau douce, puis séchez-les.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution diluée d'eau et de détergent liquide pour vaisselle (p. ex. une cuillère à thé de détergent dans environ quatre litres d'eau).
- N'enfoncez rien dans l'ouverture située sur le châssis de la radio, sous le contact de la batterie. Cette ouverture permet d'équilibrer la pression dans la radio. Le fait d'enfoncer un objet dans cette ouverture risque de provoquer des infiltrations d'eau dans la radio, qui ne serait alors plus submersible.
- N'obstruez jamais ou ne couvrez jamais cette ouverture, même avec une étiquette.

- Assurez-vous qu'aucune substance huileuse n'entre en contact avec cette ouverture.
- La radio, dont l'antenne est correctement rattachée, est conçue pour être submersible à une profondeur maximale d'un mètre (3,28 pieds), pendant une durée maximale de 30 minutes. Une utilisation excessive, supérieure à la limite maximale, ou sans antenne pourrait endommager la radio.
- Lorsque vous nettoyez la radio, n'utilisez pas de jet à haute pression, car la pression de l'eau serait alors supérieure à la pression correspondant à une profondeur de 1 mètre et l'eau risquerait de s'infiltrer dans la radio.



## Introduction

Le présent guide de l'utilisateur couvre le fonctionnement des radios.

Cependant, votre détaillant ou l'administrateur de votre système peut avoir personnalisé votre radio en fonction de vos besoins particuliers. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système pour obtenir les renseignements suivants :

- Des canaux conventionnels prédéfinis ont-ils été programmés sur votre radio?
- Quelles sont les touches programmées pour accéder à d'autres fonctions?
- Quels sont accessoires optionnels qui peuvent répondre à vos besoins?
- Quelles sont les pratiques exemplaires d'utilisation de la radio pour assurer une communication efficace?
- Quelles techniques d'entretien peuvent prolonger la durée de vie de la radio?

## Information relative aux icônes

Dans le présent document, les icônes décrites sont utilisées pour signaler les fonctions prises en charge en mode analogique conventionnel ou en mode numérique conventionnel.



Indique une fonction propre au **mode analogique classique** seulement.



Indique une fonction propre au **mode numérique classique** seulement.

Les fonctions offertes en mode conventionnel analogique **et** en mode numérique ne sont accompagnées d'**aucune** icône.

## Pour commencer

---

Cette section fournit les instructions pour la préparation de votre radio en vue de son utilisation.

### 2.1

## Charge de la batterie

Votre radio est alimentée par une batterie nickel-métal-hydrure (NiMH) ou au lithium-ion (Li-ion).

Mettez votre radio hors tension durant la charge.

- Pour vous conformer aux conditions de la garantie et éviter les dommages, chargez la batterie au moyen d'un chargeur agréé Motorola Solutions de la manière décrite dans le guide d'utilisation du chargeur.
- Chargez toute batterie neuve de 14 à 16 heures avant sa première utilisation afin d'assurer un rendement optimal.

Pour des résultats optimaux, chargez la batterie à la température ambiante.

- Chargez votre batterie IMPRES™ avec le chargeur IMPRES pour optimiser l'autonomie et ne pas

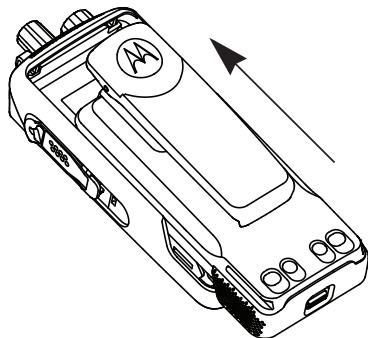
perdre les données précieuses de votre batterie. Les batteries IMPRES chargées exclusivement avec les chargeurs IMPRES bénéficient d'une prolongation de garantie de capacité de 6 mois sur la durée de garantie de la batterie standard Motorola Solutions Premium.

### 2.2

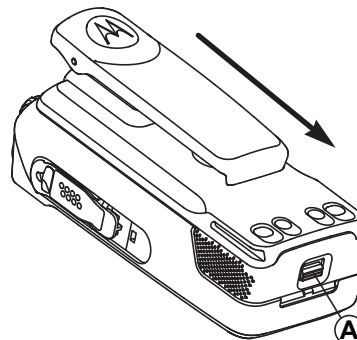
## Installation de la batterie

Suivez la procédure pour installer la batterie sur votre radio.

- 1 Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio.
- 
- 2 Appuyez fermement sur la batterie et faites glisser le loquet vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- 3 Faites glisser le loquet de la batterie en position verrouillée.
- 4 Pour retirer la batterie, éteignez votre radio. Placez le loquet **A** de la batterie sur la position ouverte et maintenez-le ainsi, puis faites glisser la batterie vers le bas pour la sortir des rainures.



#### REMARQUE :

Cette fonction d'alerte de non-concordance de la batterie ne s'applique qu'aux batteries IMPRES et non IMPRES avec numéro d'ensemble programmé dans la mémoire morte programmable et effaçable (EPROM).

Lorsqu'une mauvaise batterie est fixée à la radio, une tonalité d'alerte grave se fait entendre, le voyant DEL clignote en rouge, l'écran affiche Mauvaise batterie et l'annonce vocale/synthèse vocale indique Mauvaise batterie si l'annonce vocale/synthèse vocale est chargée à partir du CPS ou du RM.

Lorsqu'une batterie non prise en charge est fixée à la radio, une tonalité d'avertissement se fait entendre, l'écran affiche Batterie inconnue et l'icône de batterie est désactivée.

La certification de la radio est annulée si vous joignez une batterie UL à une radio FM approuvée ou vice versa. Votre radio peut être préprogrammée à partir du CPS pour vous informer si cette non-concordance de batterie se produit. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Si votre radio est munie d'une mauvaise batterie ou d'une batterie non prise en charge, remplacez-la immédiatement par la bonne batterie.



**REMARQUE :**

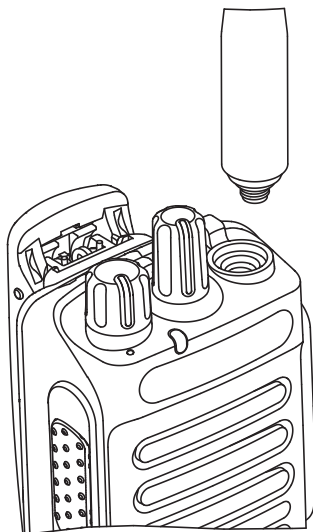
Pour une meilleure protection contre l'eau et la poussière, assurez-vous que l'antenne est bien fixée.

## 2.3

### Installation de l'antenne

Éteignez votre radio.

Placez l'antenne dans son orifice en la tournant dans le sens horaire.

**REMARQUE :**

Pour retirer l'antenne, tournez-la dans le sens antihoraire.

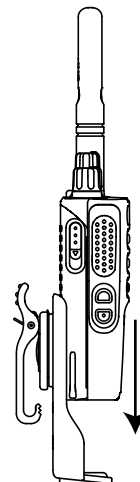
**MISE EN GARDE :**

Pour prévenir les dommages, remplacez une antenne défectueuse uniquement par une antenne MOTOTRBO.

## 2.4

## Installation de l'étui de transport

- 1 Alignez les rails de l'étui avec les rainures de la batterie.
- 2 Appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



**Figure 1 : Installation de l'étui de transport**

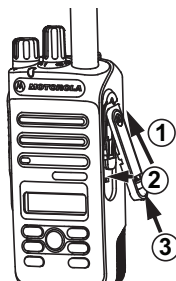
## 2.5

### Installation du couvercle du connecteur universel

Le connecteur universel se situe sur le côté antenne de la radio. Elle permet de brancher des accessoires MOTOTRBO à la radio.

Remplacez le connecteur universel ou le couvercle antipoussière lorsque le connecteur universel n'est pas en service.

- 1 Insérez l'extrémité inclinée du cache dans les rainures correspondantes en haut du connecteur universel.
- 2 Appuyez sur le cache en poussant vers le bas pour que le couvercle antipoussière se positionne correctement dans le connecteur universel.



- 3 Verrouillez le cache antipoussière en poussant le loquet vers le haut.

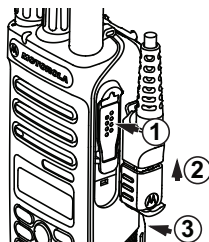
## 2.6

### Pose du connecteur d'accessoire

Le connecteur d'accessoire doit être fixé au connecteur universel situé sur le côté de l'antenne de la radio. Suivez la procédure pour installer le connecteur d'accessoires sur votre radio.

- 1 Insérez l'extrémité inclinée dans les rainures correspondantes en haut du connecteur universel.
- 2 Poussez le connecteur vers le haut.

- 3 Appuyez vers le bas sur le connecteur d'accessoire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



#### REMARQUE :

Si la fonction Tonalités/alertes est désactivée, il n'y a aucune tonalité lors de la mise sous tension.

- Le voyant DEL vert s'allume.
- L'écran affiche MOTOTRBO (TM), suivi d'une image ou d'un message de bienvenue.
- L'écran d'accueil s'allume.

Si la radio ne se met pas sous tension, vérifiez la batterie. Assurez-vous que la batterie est chargée et correctement fixée. Contactez votre détaillant si la radio ne s'allume toujours pas.

#### 2.7

### Mise sous tension de la radio

Tournez le **bouton Activé/désactivé/Réglage du volume** dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

En cas de réussite, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité se fait entendre.

#### 2.8

### Éteindre la radio

Tournez le **bouton Activé/désactivé/Réglage du volume** dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

L'écran affiche Mise hors tension.

2.9

## Réglage du volume

Pour régler le volume de votre radio, effectuez l'une des actions suivantes :

- Pour augmenter le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens horaire.
- Pour réduire le volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt/Volume** dans le sens antihoraire.



**REMARQUE :**

Vous pouvez programmer un écart de volume minimal afin d'empêcher le réglage du volume à un niveau plus faible que le niveau minimum programmé.

---



## Commandes de la radio

Ce chapitre décrit les touches de commande et les fonctions de la radio.



**1** Bouton sélecteur de canal

**2** Bouton Marche/Arrêt/Volume

**3** Voyant DEL

**4** Bouton d'émission (PTT)

**5** Microphone

**6** Bouton latéral 1<sup>1</sup>

**7** Bouton latéral 2<sup>1</sup>

**8** Bouton de navigation gauche

**9** Bouton de menu

**10** Touche avant P1<sup>1</sup>

**11** Bouton OK

**12** Touche avant P2<sup>1</sup>

**13** Touche Précédent/Accueil

**14** Bouton de navigation droit

**15** (Affichage sur trois lignes)

**16** Haut-parleur

**17** Connecteur universel pour accessoires

**18** Antenne

<sup>1</sup> Ces boutons sont programmables.

### 3.1

## Touches programmables

Selon la durée pendant laquelle vous appuyez sur une touche, votre revendeur peut programmer les touches programmables pour en faire des raccourcis permettant d'accéder aux fonctions de la radio.

### Appui bref

Appuyer et relâcher rapidement.

### Appui long

Appuyez et maintenez enfoncé pour la durée programmée.



#### REMARQUE :

Voir [Fonctionnement d'urgence à la page 98](#) pour en savoir plus sur la durée de programmation pour la touche **Urgence**.

### 3.1.1

## Fonctions de radio affectables

Les fonctions suivantes de la radio peuvent être attribuées aux boutons programmables.

### Profils audio

Permet à l'utilisateur de sélectionner le profil audio préféré.

### Bascule audio

Permet de faire basculer l'acheminement audio entre le haut-parleur interne de la radio et le haut-parleur de l'accessoire câblé.

### Contacts

Permet l'accès direct à la liste des contacts.

### Call Alert (Alerte d'appel)

Permet l'accès direct à la liste des contacts de la radio afin de sélectionner le destinataire d'un avertissement d'appel.

### Renvoi d'appel

Active ou désactive le renvoi d'appel.

### Journal des appels

Permet d'ouvrir le journal des appels.

### Annnonce du canal

Transmet des messages vocaux pour une zone et un canal sur le canal sélectionné.

### Urgence

Selon la programmation choisie, déclenche ou annule une urgence.

### Audio intelligent

Active ou désactive la fonction Audio intelligent.

**Itinérance de site manuelle** <sup>2</sup> 

Lance une recherche de site manuelle.

**CGA Mic.**

Permet d'activer et de désactiver la fonction de contrôle de gain automatique du microphone.

**Moniteur**

Surveille l'activité du canal sélectionné.

**Notifications**

Permet l'accès direct à la liste des notifications.

**Suppression des nuisances sur le canal**<sup>2</sup>

Permet de retirer temporairement un canal nuisible de la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal sélectionné réfère à la zone ou à la combinaison de canaux sélectionnée de l'utilisateur à partir duquel le balayage est effectué.

**Accès direct** 

Permet de lancer un appel téléphonique, de groupe ou individuel prédéfini et d'envoyer un avis d'appel, un message texte rapide automatiquement ou de revenir au mode Accueil.

**Écoute permanente**<sup>2</sup>

Surveille le trafic radio d'un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

**Téléphone** 

Permet l'accès direct à la liste des contacts du téléphone.

**Confidentialité** 

Active ou désactive la fonction de cryptage.

**Alias et ID de la radio**

Indique l'alias et l'ID de la radio.

**Radio Check (Vérification de la radio)** 

Détermine si une radio est active dans un système.

**Activer la radio** 

Permet d'activer une radio cible à distance.

**Désactiver la radio** 

Permet de désactiver une radio cible à distance.

**Relais/Direct**<sup>2</sup>

Permet d'alterner entre l'utilisation d'un répéteur et les communications directes avec une autre radio.

**Réinitialiser le canal d'accueil**

Définit un nouveau canal d'accueil.

<sup>2</sup> Ne s'applique pas à Capacity Plus.

### **Mettre en sourdine le Rappel du canal d'accueil**

Mets en sourdine le rappel du canal d'accueil.

### **Balayage<sup>3</sup>**

Permet d'activer et de désactiver la fonction de balayage.

### **Verrouillage de site<sup>2</sup>**

Lorsque cette fonction est activée, la radio ne recherche que le site courant. Lorsqu'elle est désactivée, la radio recherche d'autres sites en plus du site courant.

### **Message texte**

Sélectionne le menu de la messagerie texte.

### **Interruption de transmission**

Met fin à un appel interruptible afin de libérer le canal.

### **Amélioration de la vibration**

Permet d'activer et de désactiver l'amélioration de la vibration.

### **Annonce vocale activée/désactivée**

Active ou désactive la fonction d'annonce vocale.

### **Transmission vocale (VOX)**

Permet d'activer et de désactiver la transmission vocale.

### **Sélection de zone**

Permet de sélectionner une zone dans une liste.

#### 3.1.2

### **Réglages ou fonctions utilitaires attribuables**

Les fonctions ou paramètres radio suivants peuvent être attribués aux touches programmables.

#### **Sonneries/alertes**

Permet d'activer et de désactiver les sonneries et les avertissements.

#### **Rétroéclairage**

Active ou désactive le rétroéclairage de l'écran.

#### **Luminosité du rétroéclairage**

Règle le niveau de luminosité.

#### **Niveau de puissance**

Bascule entre les niveaux de puissance de transmission haut et bas.

---

<sup>3</sup> Ne s'applique pas à Capacity Plus-Site unique.

## 3.1.3

## Accès aux fonctions programmées

Suivez la procédure suivante pour accéder aux fonctions programmées de votre radio.



- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur la touche programmée. Passez à [étape 3](#).
  - Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à la fonction du menu et appuyez sur  pour sélectionner une fonction ou entrer dans un sous-menu.

- 3 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

- Maintenez enfoncée la touche  pour revenir à l'écran d'accueil.

La radio quitte automatiquement le menu et revient à l'écran d'accueil après une période d'inactivité.

## 3.2

## Bouton PTT

Le bouton **PTT** a deux fonctions principales :

- Le bouton **PTT** permet à la radio de transmettre un message aux autres radios pendant un appel. Lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**, le microphone se met sous tension.
- Lorsque vous n'êtes pas déjà en cours d'appel, vous pouvez vous servir du bouton **PTT** pour faire un nouvel appel (voir [Appels à la page 46](#)).

Appuyez longuement sur la touche **PTT** pour parler. Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Si la tonalité d'autorisation ou l'effet local PTT  est activé, attendez la fin de la brève tonalité pour parler.

 Si l'indicateur Canal libre est activé (programmé par le détaillant), une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio cible (la radio qui reçoit la

transmission) relâche le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre.

 Vous entendez une tonalité d'interdiction de parler en continu si votre appel est interrompu. Vous devez relâcher le bouton **PTT** si vous entendez une tonalité d'interdiction de parler continue.

### 3.3

## Mode analogique ou numérique classique

Vous pouvez configurer chaque canal de la radio de manière analogique classique ou numérique classique.

### 1 : Bouton sélecteur de canal

Certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque vous basculez du mode numérique au mode analogique. Les icônes des fonctions numériques non disponibles sont estompées. Les fonctions désactivées sont masquées dans le menu.

Certaines fonctions de la radio sont accessibles en mode analogique et numérique. Toutefois, les différences mineures de fonctionnement ne nuisent **pas** au rendement de la radio.



### REMARQUE :

La radio peut aussi alterner entre les modes analogique et numérique pendant le balayage bimode. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la section [Balayage à la page 77](#).

### 3.4

## Sites IP interconnectés

Cette fonction permet à votre appareil radio de fonctionner au-delà de la zone de couverture d'un site unique en se connectant à différents sites accessibles par l'intermédiaire d'un réseau IP (Internet Protocol). Il s'agit d'un mode multisite classique.

Lorsque la radio quitte la zone de portée d'un site et entre dans celle d'un autre site, elle se connecte au répéteur du nouveau site pour envoyer et recevoir les appels ou les transmissions de données. Cette opération s'effectue automatiquement ou manuellement en fonction de vos réglages.

Si la radio est configurée en mode automatique, elle détecte tous les sites accessibles lorsque le signal du site actuel est faible ou lorsqu'elle ne reçoit aucun signal de ce site. Elle se verrouille alors sur le répéteur du site dont la valeur RSSI (indicateur d'intensité de réception du signal) est la plus élevée.

Lors d'une recherche manuelle, la radio recherche le premier site actuellement dans la zone de couverture dans la liste des sites disponibles en itinérance, mais qui ne présente pas nécessairement le signal le plus puissant et s'y connecte.



**REMARQUE :**

Pour chaque canal, seule l'option Balayage ou Itinérance peut être activée, mais non les deux en même temps.

Les canaux pour lesquels cette fonctionnalité est activée peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance particulière. En mode de recherche automatique en itinérance, la radio recherche le ou les canaux dans la liste d'itinérance afin de déterminer le meilleur site. Une liste d'itinérance peut contenir un maximum de 16 canaux, y compris le canal sélectionné.



**REMARQUE :**

Il est impossible d'ajouter ou de supprimer manuellement une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

## Capacity Plus – site unique

Capacity Plus – site unique est une configuration de partage de canaux à site unique du système radio MOTOTRBO qui prend en charge des centaines d'utilisateurs et un maximum de 254 groupes à l'aide d'un bassin de canaux. Ainsi, votre radio peut utiliser efficacement tous les canaux programmés disponibles en mode Répéteur.

Une tonalité d'échec retentit lorsque vous tentez d'accéder à une fonction qui n'est pas accessible en mode Capacity Plus – Site unique à l'aide d'une touche programmable.

Certaines fonctions de la radio sont accessibles en mode numérique conventionnel, Sites IP interconnectés et Capacity Plus. Toutefois, les différences mineures de fonctionnement ne nuisent PAS à la performance de la radio.

Pour obtenir davantage de renseignements au sujet de cette configuration, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

### 3.6

## Capacity Plus – multisite

Capacity Plus – multisite est une configuration de partage de canaux multisite du système radio MOTOTRBO alliant les principaux avantages des configurations Capacity Plus et Sites IP interconnectés.

Capacity Plus – Multisite permet à votre appareil radio de fonctionner au-delà de la zone de couverture d'un site unique en se connectant à différents sites accessibles par l'intermédiaire d'un réseau IP. Cette fonction permet également d'accroître la capacité en utilisant efficacement le nombre disponible combiné de canaux programmés pris en charge par chacun des sites disponibles.

Lorsque la radio quitte la zone de couverture d'un site et entre dans celle d'un autre site, elle se connecte au répéteur du nouveau site pour envoyer et recevoir les appels ou les transmissions de données. Selon la configuration choisie, cette opération se fait de façon automatique ou manuelle.

Si la radio est configurée en mode automatique, elle détecte tous les sites accessibles lorsque le signal du site actuel est faible ou lorsqu'elle ne reçoit aucun signal de ce site. Elle se verrouille alors sur le relais du site dont la valeur RSSI.

Lors d'une recherche manuelle, la radio recherche le premier site actuellement à portée dans la liste des sites disponibles en itinérance (qui ne présente pas nécessairement le signal le plus puissant) et s'y connecte.

Les canaux pour lesquels la configuration Capacity Plus – multisite est activée peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance particulière. En mode de recherche automatique en itinérance, la radio recherche ces canaux afin d'identifier le meilleur site.



#### REMARQUE :

Il est impossible d'ajouter ou de supprimer manuellement une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Tout comme pour Capacity Plus – site unique, les icônes des fonctions qui ne sont pas offertes en mode Capacity Plus – multisite ne sont pas disponibles dans le menu. Une tonalité d'échec retentit lorsque vous tentez d'accéder à une fonction qui n'est pas accessible en mode Capacity Plus – multisite à l'aide d'une touche programmable.



## Indicateurs d'état

Ce chapitre explique les indicateurs d'état et les tonalités audio utilisés par la radio.

### 4.1

## Icônes

L'affichage à cristaux liquides (ACL) présente l'état de la radio, les entrées de texte et des menus.

### Tableau 2 : Icônes d'affichage

Vous trouverez ci-dessous les icônes s'affichant dans la barre d'état qui apparaît au haut de l'écran. Les icônes sont classées par ordre d'utilisation ou d'apparition à partir de la gauche et sont spécifiques au canal.

|                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Batterie</b><br>Le nombre de barres (0 à 4) affichées indique le niveau de charge restant de la batterie. L'icône clignote lorsque la batterie est faible. |
|  | <b>Urgence</b><br>La radio est en mode d'urgence.                                                                                                             |

|                                                                                   |                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Liste de réception flexible</b><br>La liste de réception flexible est activée.                                                    |
|  | <b>Données à volume élevé</b><br>La radio reçoit des données à volume élevé et le canal est occupé.                                  |
|  | <b>Moniteur</b><br>Le canal sélectionné est surveillé.                                                                               |
|  | <b>Mode muet</b><br>Le mode Muet est activé et le haut-parleur est coupé.                                                            |
|  | <b>Notification</b><br>La liste de notifications comprend au moins un événement manqué.                                              |
|  | <b>Retardateur de programmation par radiocommunication</b><br>Indique le temps restant avant le redémarrage automatique de la radio. |
|  | <b>Puissance haute</b><br>La puissance de la radio est réglée à Haute.                                                               |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Puissance faible</b><br>La puissance de la radio est réglée à Basse.                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Indicateur de puissance de signal reçu (RSSI)</b><br>Le nombre de barres représente l'intensité du signal radio. L'affichage de quatre barres indique une intensité de signal maximale. Cette icône ne s'affiche qu'en mode de réception. |
|  | <b>Balayage <sup>4</sup></b><br>La fonction de balayage est activée.                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Balayage – Priorité 1<sup>4</sup></b><br>La radio détecte de l'activité sur le canal ou le groupe de canaux Priorité 1.                                                                                                                   |
|  | <b>Balayage – Priorité 2<sup>4</sup></b><br>La radio détecte de l'activité sur le canal ou le groupe de canaux Priorité 2.                                                                                                                   |
|  | <b>Sécurisé</b><br>La fonction Cryptage est activée.                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>Itinérance de site <sup>5</sup></b><br>La fonction d'itinérance de site est activée.                                                                                                                                                      |
|  | <b><sup>4</sup>Mode direct</b><br>En l'absence d'un répéteur, la radio est configurée pour la communication directe radio à radio.                                                                                                           |
|  | <b>Désactivation des tonalités</b><br>Les tonalités sont désactivées.                                                                                                                                                                        |
|  | <b>Non sécurisé</b><br>La fonction Cryptage est désactivée.                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>Balayage par vote</b><br>La fonction de balayage par vote est activée.                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Wi-Fi excellent<sup>6</sup></b><br>Le signal Wi-Fi est excellent.                                                                                                                                                                         |

<sup>4</sup> Ne s'applique pas à Capacity Plus.

<sup>5</sup> Ne s'applique pas à Capacity Plus–Site unique.

|                                                                                   |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Wi-Fi bon<sup>6</sup></b><br>Le signal Wi-Fi est bon.                                                                                                  |
|  | <b>Wi-Fi moyen<sup>6</sup></b><br>Le signal Wi-Fi est moyen                                                                                               |
|  | <b>Wi-Fi faible<sup>6</sup></b><br>Le signal Wi-Fi est faible.                                                                                            |
|  | <b>Wi-Fi non disponible<sup>6</sup></b><br>Le signal Wi-Fi n'est pas disponible.                                                                          |
|  | <b>Bluetooth non connecté<sup>6</sup></b><br>La fonction Bluetooth est activée, mais aucun appareil Bluetooth à distance n'est connecté.                  |
|  | <b>Bluetooth connecté<sup>6</sup></b><br>La fonction Bluetooth est activée. L'icône demeure allumée tant qu'un dispositif Bluetooth distant est connecté. |

**Tableau 3 : Icônes de menu avancé**

Les icônes suivantes s'affichent près des éléments de menu qui offrent un choix entre deux options ou qui présentent un sous-menu offrant aussi deux options.

|                                                                                   |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Case à cocher (cochée)</b><br>Indique que l'option est sélectionnée.                    |
|  | <b>Case à cocher (vide)</b><br>Indique que l'option est sélectionnée.                      |
|  | <b>Case noire</b><br>Indique que l'option sélectionnée dans le menu comporte un sous-menu. |

**Tableau 4 : Icônes d'appels**

Vous trouverez ci-dessous les icônes s'affichant à l'écran de la radio pendant un appel. Ces icônes apparaissent

<sup>6</sup> Ne s'applique qu'aux modèles XPR 3500e Bluetooth et Wi-Fi.

également dans la liste de contacts pour indiquer le type d'alias ou d'ID.

|  |                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Appel privé</b></p> <p>Cette icône s'affiche lorsqu'un appel privé est en cours. Dans la liste de contacts, elle indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) de l'abonné.</p>                                                               |
|  | <p><b>Appel de groupe/appel général</b></p> <p>Cette icône s'affiche lorsqu'un appel de groupe ou un appel général est en cours. Dans la liste de contacts, elle indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) du groupe.</p>                       |
|  | <p><b>Appel de groupe comme étant un appel de groupe/général</b></p> <p>Indique un appel téléphonique comme étant un appel de groupe/général en cours. Dans la liste de contacts, elle indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) du groupe.</p> |



### **Appel téléphonique comme étant un appel privé**

Indique un appel téléphonique comme étant un Appel privé en cours. Dans la liste de contacts, elle indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) du téléphone.

### **Tableau 5 : Icônes d'avertissement**

Les icônes décrites ci-dessous s'affichent momentanément à l'écran de la radio lors de l'exécution d'une tâche.

|  |                                                                                                                                                                     |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Échec de transmission (négatif)</b></p> <p>L'action exécutée n'a pas réussi.</p>                                                                              |
|  | <p><b>Transmission réussie (positif)</b></p> <p>L'action exécutée a réussi.</p>                                                                                     |
|  | <p><b>Transmission en cours (transitoire)</b></p> <p>Transmission en cours. Cette icône s'affiche avant l'indication de réussite ou d'échec de la transmission.</p> |

**Tableau 6 : Icônes des éléments envoyés**

Les icônes ci-dessous apparaissent dans le coin supérieur droit de l'écran dans le dossier Messages envoyés.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>En cours</b></p> <p>Le message texte destiné à un alias ou à un ID d'abonné est en attente de transmission et sera ensuite en attente de confirmation. Le message texte destiné à un alias ou à un ID de groupe est en attente de transmission.</p> |
|  | <p><b>Échec de l'envoi</b></p> <p>Le message texte ne peut être envoyé.</p>                                                                                                                                                                               |
|  | <p><b>Réussite de l'envoi</b></p> <p>Le message texte a été envoyé.</p>                                                                                                                                                                                   |

## 4.2

### Indicateurs à DEL

Les voyants DEL indiquent l'état de fonctionnement de la radio.

#### Rouge clignotant

La radio indique que la batterie ne convient pas.<sup>7</sup>

La radio n'a pas réussi l'autovérification à la mise sous tension.

La radio reçoit une transmission d'urgence.

La radio effectue une transmission avec un niveau de batterie faible.

La radio est maintenant hors de la zone de couverture si la fonction ARTS est configurée.

Mode Muet est activé.

#### Vert fixe

La radio s'allume.

La radio est en cours de transmission.

La radio envoie un avertissement d'appel ou une transmission d'urgence.

<sup>7</sup> Uniquement applicable aux modèles avec la plus récente version du logiciel et du matériel.

### **Vert clignotant**

La radio est en train de recevoir un appel ou des données.

La radio récupère des transmissions de programmation.

La radio détecte de l'activité de radiocommunication.



#### **REMARQUE :**

Cette activité peut influencer ou non le canal programmé de la radio en raison de la nature du protocole relatif aux données numériques.

Le voyant DEL ne s'allume pas si la radio détecte de l'activité de liaison radio Capacity Plus.

### **Vert à clignotement double**

La radio reçoit un appel ou des données privées.

### **Jaune fixe**

La radio surveille un canal classique.

### **Jaune clignotant**

La radio effectue un balayage pour détecter de l'activité.

La radio n'a pas encore répondu à un avertissement d'appel.

La Liste de réception flexible de la radio est activée.

Tous les canaux Capacity Plus – multi-site sont occupés.

### **Jaune à clignotement double**

La fonction Itinérance automatique est activée.

La radio recherche activement un nouveau site.

La radio n'a pas encore répondu à un avertissement d'appel de groupe.

La radio est verrouillée.

La radio n'est pas connectée au répéteur en mode Capacity Plus.

Tous les canaux Capacity Plus sont occupés.

## **4.3**

## **Tonalités**

Vous trouverez ci-dessous les tonalités émises par le haut-parleur de la radio.



Tonalité aiguë



Tonalité grave

## 4.3.1

**Tonalités audio**

La fonction Tonalités audio vous informe de manière audible de l'état ou répond à la réception de données sur la radio.

**Tonalité continue**

La radio émet un signal monophonique. Il retentit de manière continue jusqu'à ce qu'il cesse.

**Tonalité périodique**

Le signal sonore retentit de manière périodique en fonction des réglages de la radio. Il démarre, s'arrête, puis reprend.

**Tonalité répétitive**

Le signal sonore unique retentit et se répète jusqu'à ce que l'utilisateur y mette fin.

**Tonalité temporaire**

Son entendu une fois pendant une courte période définie par la radio.

## 4.3.2

**Tonalités d'avertissement**

Les tonalités d'avertissement vous informent de manière audible de l'état d'une tâche après l'avoir initiée.



Tonalité de réussite



Tonalité d'échec

## Sélection des zones et des canaux

---

Ce chapitre décrit la procédure pour sélectionner une zone ou un canal sur votre radio. Une zone est un groupe de canaux.

Votre radio prend en charge jusqu'à 128 canaux et 50 zones, avec un maximum de 16 canaux par zone.

Chaque canal peut être programmé avec différentes fonctions ou divers groupes d'utilisateurs.

### 5.1

## Sélection des zones

Suivez la procédure suivante pour sélectionner la zone requise sur votre radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
    - Appuyez sur la touche programmée **Sélection de zone**. Passez à [étape 3](#).
    - Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Zone. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ et la zone courante.
- 

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à la zone voulue.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche <Zone> sélectionnée pendant un moment et revient à l'écran de la zone sélectionnée.
- 

### 5.2

## Sélection des canaux

Suivez la procédure suivante pour sélectionner le canal requis sur votre radio.

Tournez la molette du **sélecteur de canal** pour sélectionner le canal, l'ID d'abonné ou l'ID de groupe



une fois que la zone requise est affichée (si vous avez plusieurs zones sur votre radio).



**REMARQUE :**

Si l'option **Arrêt de canal virtuel** est activée, votre radio arrête la recherche après le premier ou le dernier canal, et une tonalité se fait entendre.

---

## Appels

Ce chapitre décrit les opérations pour recevoir et répondre à des appels, en faire et y mettre fin.

Vous pouvez choisir un alias ou un ID d'abonné, ou un alias ou un ID de groupe une fois que vous avez sélectionné un canal à l'aide d'une de ces fonctions :

### Recherche d'alias

Cette méthode est utilisée uniquement pour faire un appel de groupe, un appel privé ou un appel général à partir du microphone à clavier.

### Liste de contacts

Cette méthode permet d'accéder directement à la liste des contacts.

### Numérotation manuelle (à partir de Contacts)

Cette méthode est utilisée uniquement pour faire un appel privé ou un appel téléphonique à partir du microphone à clavier.

### Touches numériques programmées

Cette méthode est utilisée uniquement pour faire un appel de groupe, un appel privé ou un appel général à partir du microphone à clavier.



### REMARQUE :

Vous ne pouvez attribuer qu'un seul alias ou ID à une touche numérique, mais vous pouvez attribuer plus d'une touche numérique à un alias ou à un ID. Toutes les touches numériques du microphone à clavier peuvent être attribuées. Pour en savoir davantage, voir [Attribution d'entrées à des touches numériques programmables](#).

### Touche programmée d'accès direct

Cette méthode est utilisée uniquement pour faire des appels de groupe, individuel et téléphonique.

Vous pouvez attribuer uniquement un ID à une **touche d'accès direct** programmable avec un appui prolongé ou bref. Vous pouvez programmer plusieurs touches **d'accès direct** sur la radio.

### Bouton programmable

Cette méthode est utilisée uniquement pour faire un appel téléphonique .

## 6.1

## Appels de groupe

Votre radio doit avoir été configurée comme faisant partie d'un groupe pour être en mesure de recevoir un appel

provenant d'un groupe d'utilisateurs ou de faire un appel à un groupe d'utilisateurs.

### 6.1.1

## Appels de groupe

Suivez la procédure suivante pour faire des appels de groupe à partir de la radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
  - Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

- 2 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume. L'écran affiche l'icône **Appel de groupe** et l'alias du groupe.

- 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Le voyant DEL vert s'allume lorsque la radio cible répond. L'écran affiche l'icône **Appel de groupe**,

et l'alias ou l'ID ainsi que l'alias ou l'ID de la radio émettrice.

- 4  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée. La radio revient à l'écran affiché avant la tentative d'appel.

### 6.1.2

## Réponse à un appel de groupe

Pour être en mesure de recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit avoir été préalablement définie comme partie intégrante de ce groupe. Suivez la procédure suivante pour répondre à un appel de groupe sur votre radio.

Lorsque vous recevez un appel de groupe :

- Le voyant DEL vert clignote.

- L'icône **Appel de groupe** s'affiche dans le coin droit supérieur de l'écran.
- L'alias de l'appelant s'affiche sur la première ligne de l'écran.
- L'alias du groupe s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

### 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

-  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.
-  Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur la touche **PTT** pour interrompre le son sur la radio qui émet la transmission et libérer le canal afin de vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume.

### 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
-  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

---

### 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

Si la radio affiche un écran autre que l'écran d'accueil et reçoit un appel de groupe, elle continue d'afficher l'écran sélectionné.

Appuyez longuement sur  pour retourner à l'écran d'accueil et afficher l'alias de l'appelant avant de répondre.

## 6.2

### Appels privés

Un Appel individuel est un appel effectué à partir d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle.

Il existe deux manières de configurer un appel individuel. Le premier type transmet l'appel après avoir effectué une vérification de présence radio, tandis que le deuxième type

transmet l'appel immédiatement. Un seul de ces types d'appels peut être programmé dans votre radio par votre détaillant.

### 6.2.1

## Faire des appels individuels

Votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de faire un appel individuel. Si cette fonction n'est pas activée, une tonalité d'indication négative se fait entendre lorsque vous lancez l'appel. Suivez la procédure suivante pour faire des appels privés à partir de la radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Sélectionnez un canal qui correspond à l'alias ou à l'ID d'abonné.
  - Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.
- 2 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume. L'écran affiche l'icône **Appel individuel** et l'alias de l'appel individuel.

- 3 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- 4 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.
- 5  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.  
L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée. Une tonalité retentit. L'écran affiche **Appel terminé**.

### 6.2.2

## Réponse à des appels individuels

Suivez la procédure suivante pour répondre à un Appel individuel sur votre radio.

Lorsque vous recevez un appel individuel :

- Le voyant DEL vert clignote.
- L'icône **Appel individuel** s'affiche sur la première ligne de l'écran.
- L'alias de l'appel individuel s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

### 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

-  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.
-  Si l'interruption de transmission par annulation de clé est activée, appuyez sur la touche **PTT** pour mettre fin à un appel ininterrompible afin de libérer le canal pour vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

- 2 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- 

- 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée. L'écran affiche **Appel terminé**.

---

## 6.3

### Appels généraux

Un appel général est un appel effectué à partir d'une radio privé et destiné à toutes les radios présentes sur le canal. Un appel général sert à diffuser des annonces importantes qui sollicitent toute l'attention des utilisateurs. Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à un appel général.

#### 6.3.1

### Réception d'un appel général

Lorsque vous recevez un appel général :

- Une tonalité retentit.

- Le voyant DEL vert clignote.
- L'écran affiche l'ID de l'appelant dans le coin supérieur droit.
- La première ligne de texte affiche l'icône **Appel de groupe** et **Appel général**.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

À la fin de l'appel, la radio revient à l'écran affiché avant la réception de l'appel général.

Les appels généraux n'attendent pas pendant un temps prédéterminé avant de se terminer.

 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, ce qui indique que le canal est libre et que vous pouvez répondre.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.



#### REMARQUE :

La radio interrompt la réception de l'appel général si vous changez de canal pendant l'appel. Pendant un appel général, vous ne pouvez pas naviguer ni faire de changements tant que l'appel est en cours.

## Appel général

Votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de faire un appel général. Suivez la procédure suivante pour faire des appels généraux à partir de la radio.

- 1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe Appel général en surbrillance.

- 2 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume. L'écran affiche l'icône **Appel général** et **Appel général**.

- 3 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
-  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à l'appel général.

## 6.4

### Appels sélectifs

Un appel sélectif est un appel effectué à partir d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle. Il s'agit d'un appel privé effectué en mode analogique.

#### 6.4.1

### Exécution d'un appel sélectif

Votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de faire un appel sélectif. Suivez la procédure suivante pour faire des appels sélectifs à partir de la radio.

- 1 Sélectionnez un canal qui correspond à l'alias ou à l'ID d'abonné.

- 2 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume. L'écran affiche l'icône **Appel indiv.**, l'alias de l'abonné et l'état de l'appel.

- 3 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
-  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

- 4 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Le voyant DEL vert s'allume lorsque la radio cible répond.

- 5  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

- 6 L'écran affiche **Appel terminé**.



## 6.4.2

## Réponse à un appel sélectif

Suivez la procédure suivante pour répondre à un appel sélectif sur votre radio.

Si vous recevez un appel sélectif :

- Le voyant DEL vert clignote.
- La première ligne de texte affiche l'icône **Appel indiv.** et l'alias de l'appelant ou Appel sélectif ou Avert. avec appel.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

**1** Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

**2** Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.

**3** Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée. Une tonalité retentit. L'écran affiche Appel terminé.

## 6.5

## Activation de l'interruption de transmission

An ongoing call is interrupted, when you perform the following actions:

- Appuyez sur le bouton **Voix PTT**.
- Appuyez sur le bouton d'**urgence**.
- Effectuez la transmission de données.
- Appuyez sur la touche programmée **Interruption de transmission**.

La radio du destinataire affiche le message Appel interrompu.

## 6.6

# Appels vocaux de diffusion

Un appel vocal de diffusion est un appel vocal unidirectionnel effectué par n'importe quel utilisateur vers un groupe en entier.

La fonction Appel vocal de diffusion permet uniquement au lanceur d'appel de transmettre au groupe, et les destinataires de l'appel ne peuvent pas répondre (aucun délai d'expiration).

Votre radio doit être programmée de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 6.6.1

# Effectuer un appel vocal de diffusion

Programmer votre radio pour effectuer des appels vocaux de diffusion.

- 1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
- 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
- Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

- 3 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume. L'écran affiche **Appel de diffusion** ainsi que l'icône et l'alias **Appel de groupe**. L'écran affiche l'icône et l'alias **Appel de groupe**.

- 4 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
  - Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.



## REMARQUE :

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre aux appels vocaux de diffusion.

Lorsque l'appel prend fin, la radio revient au menu précédent.

## 6.6.2

## Recevoir un appel vocal de diffusion

Lorsque vous recevez un appel vocal de diffusion :

- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL vert clignote.
- L'écran affiche l'ID de l'appelant dans le coin supérieur droit.
- La première ligne de texte affiche l'icône **Appel de groupe** et **Appel général**.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

Lorsque l'appel prend fin, la radio revient à l'écran précédent.

Les appels vocaux de diffusion n'attendent pas pendant un temps prédéterminé avant de se terminer.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel vocal de diffusion.



### REMARQUE :

La radio interrompt la réception de l'appel vocal de diffusion si vous changez de canal pendant l'appel. Vous ne pouvez pas naviguer ni faire de changements dans les menus tant que l'appel vocal de diffusion est en cours.

## 6.7

## Appels sans destinataire

Un appel sans destinataire est un appel de groupe pour l'un des 16 ID de groupe prédéfinis.

Cette fonction se configure à l'aide du CPS-RM. Un contact pour l'un des ID prédéfinis est nécessaire pour lancer ou recevoir un appel sans destinataire. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 6.7.1

### Effectuer un appel sans destinataire

- 1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
- 
- 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
- Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

- 
- 3** Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

- 
- 4** Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Le voyant DEL vert s'allume lorsque la radio cible répond. Une tonalité momentanée se fait entendre.

- 
- 5** Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

## Répondre à un appel sans destinataire

Lorsque vous recevez un appel sans destinataire :

- Le voyant DEL vert clignote.
- Une tonalité momentanée se fait entendre.
- La ligne de texte affiche *Appel sans dest.*, l'alias de l'appelant et l'alias de l'appel de groupe
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.

- 1** Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.
- Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre le son sur la radio qui émet la transmission et libérer le canal afin de vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume.

## 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

## 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

## 6.8

### Mode de canal vocal ouvert (OVCM)

Le mode de canal vocal ouvert (OVCM) permet à une radio qui n'est pas préconfigurée pour une utilisation au sein d'un système particulier de recevoir et d'émettre pendant un appel de groupe ou individuel.

Les appels de groupe OVCM prennent également en charge les appels de diffusion. Programmez votre radio pour permettre l'utilisation de cette fonction. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 6.8.1

### Effectuer un appel OVCM

Votre radio doit avoir été préalablement programmée pour qu'il soit possible d'effectuer un appel OVCM. Suivez la procédure pour faire des appels OVCM à partir de la radio.

## 1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.

## 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe.
- Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

## 3 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume.

La ligne de texte affiche l'icône du type d'appel, **OVCM** et l'alias., indiquant que la radio est passée à l'état OVCM.

## 4 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
  - Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.
- 

### 6.8.2

## Répondre à un appel OVCM

Lorsque vous recevez un appel OVCM :

- Le voyant DEL vert clignote.
- La ligne de texte affiche l'icône du type d'appel, OVCM et l'alias.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant sonne sur le haut-parleur.



### REMARQUE :

Les destinataires ne sont pas en mesure de répondre lors d'un appel de diffusion. La tonalité de réponse interdite retentit momentanément si l'utilisateur appuie sur le bouton **PTT** pendant un appel de diffusion.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.
- Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre le son sur la radio qui émet la transmission et libérer le canal afin de vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume.

---

- 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
  - Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.
- 

- 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

---

## Fonctions avancées

Ce chapitre décrit le fonctionnement des fonctions disponibles sur votre radio.

Cependant, votre détaillant ou l'administrateur de votre système peut avoir personnalisé votre radio en fonction de vos besoins particuliers. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

### 7.1

## Mode direct

Cette fonction vous permet de continuer de communiquer lorsque votre répéteur ne fonctionne pas ou lorsque la radio est hors de la portée du répéteur, mais demeure à la portée des autres radios.

Ce réglage demeure activé même après la mise hors tension.



### REMARQUE :

Cette fonction ne s'applique pas aux canaux Capacity Plus – site unique, Capacity Plus – multisite et Bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

### 7.1.1

## Basculement entre les modes Répéteur et Direct

Suivez la procédure pour alterner entre les modes Répéteur et Direct sur votre radio.

1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur le bouton programmé **Repeater/Talkaround**. Ignorez les étapes suivantes.
- Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Direct**.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de **Activé**.  
Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de **Activé**.  
L'écran revient automatiquement au menu précédent.
- 

## 7.2

### Fonction d'écoute

Cette fonction vous permet d'activer à distance le microphone d'une radio cible. Vous pouvez utiliser cette fonction pour écouter toute activité audible entourant la radio cible.

#### 7.2.1

### Écoute de canaux

Suivez cette procédure pour vérifier les canaux.

- 1 Appuyez longuement sur la touche programmée **Surveillance**.

L'icône **Écoute** s'affiche à l'écran et le voyant DEL passe au jaune continu.

Si le canal est en cours d'utilisation :

- Vous entendez de l'activité radio ou un silence complet.
- Le voyant DEL jaune s'allume.

Si le canal écouté est libre, un « bruit blanc » peut être entendu.

---

- 2 Appuyez sur la touche **PTT** pour parler. Relâchez la touche **PTT** pour écouter.
- 

#### 7.2.2

### Écoute permanente

La fonction d'écoute permanente permet de surveiller l'activité d'un canal de manière continue.



## 7.2.2.1

## Activation ou désactivation de l'écoute permanente

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver l'écoute permanente sur votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Écoute permanente**.

Quand la radio entre dans le mode :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- Le voyant DEL jaune s'allume.
- L'écran affiche `Écoute perma. activée` et l'icône **Surveillance**.

Quand la radio quitte le mode :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- Le voyant DEL jaune s'éteint.
- L'écran affiche `Écoute perma. désact..`

## Rappel du canal d'accueil

Cette fonction permet d'émettre un rappel si la radio n'est pas réglée sur le canal d'accueil pendant un certain temps.

Si cette fonction est activée via le CPS lorsque la radio n'est pas réglée sur le canal d'accueil pendant un certain temps, voici ce qui se produit périodiquement :

- La tonalité de Rappel de canal d'accueil et l'annonce sonore retentissent.
- La première ligne de l'écran affiche le message `Non.`
- La deuxième ligne affiche `Canal d'accueil.`

Vous pouvez interrompre la diffusion du rappel en effectuant l'une des actions suivantes :

- Retourner au canal d'accueil.
- Mettre temporairement en sourdine l'avertissement à l'aide du bouton programmable.
- Définir un nouveau canal d'accueil à l'aide du bouton programmable.

### 7.3.1

## Mettre en sourdine le rappel du canal d'accueil

Lorsque survient le rappel du canal d'accueil, vous pouvez le mettre en sourdine.

Appuyez sur la touche programmée **Rappel du canal d'accueil en sourdine**.

L'écran affiche HCR en sourdine.

### 7.3.2

## Réglage de nouveaux canaux d'accueil

Lorsque le rappel du canal d'accueil retentit, vous pouvez définir un nouveau canal d'accueil.

#### 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur la touche programmable **Réinitialiser canal d'accueil** pour régler le canal courant comme nouveau canal d'accueil. Ignorez les étapes suivantes.  
La première ligne de l'écran affiche l'alias du canal et la deuxième, Nouv. canal acc..

- Appuyez sur  pour accéder au menu.

- #### 2
- Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- #### 3
- Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- #### 4
- Appuyez sur  ou  jusqu'à Canal d'accueil. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- #### 5
- Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias du nouveau canal d'accueil. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ à côté de l'alias de canal d'accueil sélectionné.

## 7.4

## Écoute à distance

Cette fonction est utilisée pour activer le microphone d'une radio cible avec un alias ou un ID d'abonné. Vous pouvez utiliser cette fonction pour écouter à distance toute activité audible entourant la radio cible.

Votre radio et la radio cible doivent être programmées de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction.

Cette fonction s'arrête après une durée programmée ou dès qu'une fonction de la radio cible est utilisée.

## 7.4.1

### Lancer la fonction Écoute ambiance

Suivez la procédure pour activer la fonction de surveillance à distance sur votre radio.

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Écoute à distance**.

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu.

## 3

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

L'écran affiche un bref avis indiquant que l'exécution de la requête est en cours. Le voyant DEL vert s'allume.

## 4 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.
- L'écran affiche un bref avis de réussite.
- L'écoute des sons ambiants de la radio surveillée commence pour la durée programmée et l'écran affiche **Écoute Moniteur**. Lorsque la minuterie s'arrête, une tonalité d'avertissement est émise et le voyant DEL s'éteint.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche un bref avis d'échec.

## 7.4.2

# Activation de l'Écoute ambiance à l'aide de la liste de contacts

Suivez la procédure suivante pour activer la fonction d'écoute à distance à l'aide de la liste de contacts de la radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Écoute à distance**

---

- 5 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

L'écran affiche un bref avis indiquant que l'exécution de la requête est en cours. Le voyant DEL vert s'allume.

- 6 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.
- L'écran affiche un bref avis de réussite.
- L'écoute des sons ambiants de la radio surveillée commence pour la durée programmée et l'écran affiche **Écoute à distance**. Lorsque la minuterie s'arrête, une tonalité d'avertissement est émise et le voyant DEL s'éteint.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche un bref avis d'échec.

## 7.4.3

## Activation de l'écoute à distance à l'aide de la numérotation manuelle

Suivez la procédure suivante pour activer la fonction d'écoute à distance à l'aide de la numérotation manuelle.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Num.**  
**manuelle**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'au **Numéro de la radio**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Entrez l'ID ou l'alias de l'abonné et appuyez sur  pour continuer.
- Modifiez les ID composés précédemment et appuyez sur  pour continuer.

- 
- 6 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Écoute à distance**

---

  - 7 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche un bref avis indiquant que l'exécution de la requête est en cours. Le voyant DEL vert s'allume.

---

  - 8 Attendez la confirmation.  
En cas de réussite :
    - Une tonalité de réussite retentit.
    - L'écran affiche un bref avis de réussite.
    - L'écoute des sons ambiants de la radio surveillée commence pour la durée programmée et l'écran affiche **Écoute à distance**. Lorsque la

minuterie s'arrête, une tonalité d'avertissement est émise et le voyant DEL s'éteint.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche un bref avis d'échec.

## 7.5

### Bluetooth®

Cette fonctionnalité vous permet d'utiliser votre radio avec un appareil compatible Bluetooth (un accessoire) par l'intermédiaire d'une connexion Bluetooth. Votre radio prend en charge les appareils compatibles Bluetooth de marque Motorola Solutions et autres produits commerciaux prêts à l'emploi.



#### REMARQUE :

Cette fonction s'applique au modèle XPR 3500e Bluetooth and Wi-Fi models seulement.

La connectivité Bluetooth fonctionne dans un rayon de 10 m (32 pi) entre deux appareils en ligne directe. C'est-à-dire un chemin sans obstruction entre votre radio et votre dispositif Bluetooth. Pour obtenir un haut degré de fiabilité,

Motorola Solutions recommande de ne pas séparer la radio et l'accessoire.

À la périphérie de la zone de couverture, la qualité de la réception diminue, et la voix et la tonalité peuvent devenir brouillées ou saccadées. Pour corriger ce problème, rapprochez votre radio et l'appareil Bluetooth (à moins de 10 m l'un de l'autre) afin de rétablir la réception audio. La fonction Bluetooth de votre radio émet à une puissance maximale de 2,5 mW (4 dBm) dans le rayon de 10 m.

Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre dispositif Bluetooth pour plus de détails sur l'ensemble des possibilités de votre périphérique compatible Bluetooth.

Votre radio établit la connexion avec le dispositif Bluetooth à portée dont le signal est le plus puissant ou à un dispositif avec lequel elle a établi une connexion antérieurement. Il ne faut pas mettre le dispositif Bluetooth hors tension ni appuyer sur le bouton de retour à l'accueil

 pendant le processus de détection et de connexion, car cela annulerait l'opération.

## 7.5.1

### Activer ou désactiver Bluetooth

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver Bluetooth.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Bluetooth.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Mon état.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche Activé et Arrêt. L'état actuel est indiqué par l'icône ✓ .

---

- 4 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur  ou  jusqu'à Activer.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ à côté du message Activé.
  - Appuyez sur  ou  jusqu'à Désactiver. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche ✓ à côté du message Désactivé.

## 7.5.2

**Connexion aux dispositifs Bluetooth**

Suivez la procédure pour vous connecter à des appareils Bluetooth disponibles.

Allumez l'appareil Bluetooth et lancez le mode d'appariement.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Bluetooth.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Appareils.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Faites un des suivants :
  - Appuyez sur  ou  jusqu'à l'appareil voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Recherche pour trouver des appareils disponibles. Appuyez sur  ou  jusqu'à l'appareil voulu.
- Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Connecter.
- Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- Il est possible que l'appariement de votre appareil Bluetooth nécessite d'autres étapes. Reportez-vous aux manuels d'utilisation des appareils compatibles Bluetooth.
- L'écran affiche le message Connexion à <appareil>.

Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.
- L'écran affiche <appareil> connecté et l'icône de **connexion Bluetooth**.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.

- L'écran affiche le message Connexion échouée.

### 7.5.3

## Connexion aux dispositifs Bluetooth en mode Détection

Suivez la procédure suivante pour vous connecter à des appareils Bluetooth en mode détection.

Allumez l'appareil Bluetooth et lancez le mode d'appariement.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Bluetooth.
- Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Me chercher.
- Appuyez sur  pour effectuer la sélection. Votre radio peut maintenant être détectée par d'autres appareils Bluetooth pendant une durée programmée. Il s'agit du Mode détection.

Attendez la confirmation.



En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.
- L'écran affiche <appareil> connecté et l'icône de **connexion Bluetooth**.
- L'écran affiche ✓ à côté de l'appareil sélectionné.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche le message Connexion échouée.

#### 7.5.4

### Déconnexion de dispositifs Bluetooth

Suivez la procédure suivante pour vous déconnecter de dispositifs Bluetooth.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Bluetooth.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Appareils.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'appareil voulu.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Déconnecter.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche le message Déconnexion de <appareil>.

Attendez la confirmation.

- Une tonalité retentit.
- L'écran affiche <appareil> déconnecté et l'icône **Bluetooth connecté** disparaît.
- Le ✓ disparaît à côté du de l'appareil connecté.

### 7.5.5

## Changer l'acheminement du signal audio entre le haut-parleur interne de la radio et le dispositif Bluetooth

Suivez la procédure pour faire basculer l'acheminement du signal audio entre le haut-parleur interne de la radio et le dispositif Bluetooth externe.

Appuyez sur la touche programmée **Interrupteur audio Bluetooth**.

L'écran affiche un des résultats suivants :

- Une tonalité retentit. L'écran affiche `Rout. audio vers radio.`
- Une tonalité retentit. L'écran affiche `Rout. audio vers Bluetooth.`

### 7.5.6

## Affichage de renseignements détaillés sur les appareils

Suivez la procédure suivante pour afficher les détails de l'appareil sur votre radio.

1

Appuyez sur  pour accéder au menu.

2

Appuyez sur  ou  jusqu'à Bluetooth.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

3

Appuyez sur  ou  jusqu'à Appareils.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

4

Appuyez sur  ou  jusqu'à l'appareil voulu.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

5

Appuyez sur  ou  jusqu'à Afficher les détails. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

### 7.5.7

## Supprimer le nom d'un dispositif

Vous pouvez retirer un dispositif déconnecté de la liste des dispositifs Bluetooth.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Bluetooth.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Appareils.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'appareil voulu.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Supprimer.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche Dispositif supprimé.

---

## Réglage des valeurs de gain du micro Bluetooth

Permet de contrôler la valeur du gain du microphone des dispositifs Bluetooth connectés.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Bluetooth.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Gain mic. BT.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'au type de gain du micro Bluetooth et aux valeurs courantes. Pour modifier les valeurs, appuyez sur  pour les sélectionner.

---

- 5 Appuyez sur  ou  pour augmenter ou diminuer les valeurs. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

### 7.5.9

## Mode Détection Bluetooth permanente

Le mode Détection Bluetooth permanente doit être activé le détaillant ou administrateur système.



### REMARQUE :

Si cette option est activée, Bluetooth ne sera **pas** affiché dans le menu et vous ne pourrez pas utiliser les fonctions du bouton programmable Bluetooth.

Les autres périphériques compatibles Bluetooth peuvent détecter votre radio, mais ne pourront pas s'y connecter. Ce mode permet aux périphériques dédiés d'utiliser la position de votre radio dans le processus de géolocalisation par Bluetooth.

### 7.6

## Vérification de la radio

La fonction Vérification de la radio vous permet de déterminer si une autre radio est en fonction au sein

d'un système, sans importuner l'utilisateur de cette radio. Aucune notification sonore ou visuelle ne se manifeste sur la radio cible. Cette fonction n'est offerte que pour les alias ou ID d'abonné. Votre radio doit être programmée de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction.

### 7.6.1

## Envoi des vérifications radio

Suivez la procédure suivante pour envoyer des vérifications radio à partir de votre radio.

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Vérif. radio**.
- 

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche un bref avis indiquant que l'exécution de la requête est en cours. Le voyant DEL vert s'allume.
- 

Attendez la confirmation.

Si vous appuyez sur  pendant l'attente de confirmation, une tonalité se fait entendre, la radio met fin à toutes les tentatives et quitte le mode de vérification de radio.

La radio revient à l'écran d'alias ou d'ID d'abonné.

### 7.6.2

## Envoi des vérifications radio à l'aide de la liste de contacts

Suivez la procédure suivante pour envoyer les vérifications de radio à l'aide de la liste de contacts de la radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Vérifications de radio**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
Le voyant DEL vert s'allume.

---

### 5 Attendez la confirmation.

Si vous appuyez sur  pendant l'attente de confirmation, une tonalité se fait entendre, puis la radio met fin aux tentatives et quitte le mode de vérification de radio.

La radio revient à l'écran d'alias ou d'ID d'abonné.

### 7.7

## Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux ou à des groupes. Votre radio recherche l'activité vocale en passant par le cycle complet de la séquence de canaux et de groupes définie dans la liste de balayage du canal ou du groupe actuel.

Votre radio prend en charge jusqu'à 250 listes de balayage, chacune pouvant comprendre jusqu'à 16 membres.

Chaque liste de balayage peut comprendre des entrées analogiques et des entrées numériques.

Lorsque vous modifiez une liste de balayage, vous pouvez ajouter ou supprimer des canaux ou en établir l'ordre de priorité.

L'icône **Priorité** s'affiche à gauche de l'alias du membre, s'il est défini, pour indiquer si le membre fait partie d'une liste de canaux de Priorité 1 ou de Priorité 2. Vous ne pouvez pas avoir plusieurs canaux de Priorité 1 ou de Priorité 2 dans une liste de balayage. Aucune icône **Priorité** ne s'affiche si le réglage de la priorité est **Aucun**.

### 7.7.1

## Affichage d'une entrée de la liste de balayage

Suivez la procédure suivante pour afficher des entrées de la liste de balayage sur votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Balayer.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Liste de balayage. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  pour afficher chacun des membres de la liste.

---

### 7.7.2

## Ajout d'entrées à la liste de balayage

Suivez la procédure suivante pour ajouter des entrées à la liste de balayage de votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Balayer.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Liste de balayage. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Ajouter un membre. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

5 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

6 Appuyez sur  ou  jusqu'au niveau de priorité voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

L'écran affiche un bref avis de réussite, immédiatement suivi du message En ajouter un autre?.

---

7 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Oui pour ajouter une entrée. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. Répétez [étape 5](#) et [étape 6](#).
  - Appuyez sur  ou  jusqu'à Non pour enregistrer la liste actuelle. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

### 7.7.3

## Suppression d'une entrée de la liste de balayage

Suivez la procédure suivante pour supprimer les entrées de la liste de balayage.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Balayer. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Liste de balayage. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

4 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Supprimer.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche Supprimer l'entrée?.

- 6 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
- Appuyez sur  ou  jusqu'à Oui pour supprimer l'entrée. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche un bref avis de réussite.
  - Appuyez sur  ou  jusqu'à Non pour revenir à l'écran précédent. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 7 Répétez [étape 4](#) jusqu'à [étape 6](#) pour supprimer d'autres entrées.

- 8 Appuyez longuement sur  pour revenir à l'écran d'accueil après avoir supprimé les alias et les ID voulus.

#### 7.7.4

### Configuration de l'ordre de priorité des entrées de la liste de balayage

Suivez la procédure suivante pour configurer l'ordre de priorité des entrées de la liste de balayage de votre radio.

- Appuyez sur  pour accéder au menu.
- Appuyez sur  ou  jusqu'à Balayer.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- Appuyez sur  ou  jusqu'à Liste de balayage. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.



- 5 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Modifier les priorités. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 6 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'au niveau de priorité voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- L'écran affiche un bref avis de réussite avant de revenir à l'écran précédent. L'icône **Priorité** s'affiche à la gauche de l'alias du membre.

réglages définis, commencer automatiquement par le dernier canal ou groupe actif lors du dernier balayage ou par le canal à partir duquel le balayage a été lancé.

### Balayage auto (automatique)

Votre radio démarre automatiquement le balayage lorsque vous sélectionnez un canal ou un groupe pour lequel la fonction balayage auto est activée.



#### REMARQUE :

Lorsque vous configurez la **Réception de messages de groupe dans la liste de balayage**, votre radio est en mesure de recevoir des messages de groupe à partir de canaux autres que de l'accueil. Votre radio est en mesure de répondre au groupe des messages sur votre canal d'accueil, mais n'est pas en mesure de répondre à des canaux autres que ceux de l'accueil. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 7.8

### Balayage

Lorsque vous démarrez un balayage, votre radio recherche l'activité vocale en passant par le cycle complet de la liste de balayage du canal actuel.

Il y a deux façons de démarrer un balayage :

#### Balayage du canal principal (manuel)

Votre radio effectue le balayage de tous les canaux et de tous les groupes de votre liste de balayage. Au démarrage du balayage, votre radio peut, selon les

### 7.8.1

## Activation ou désactivation du balayage

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver le balayage sur votre radio.

- 1 Utilisez le **sélecteur de canal** pour sélectionner un canal dont la programmation comprend une liste de balayage.

- 2 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Balayer.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à État scan.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'état de balayage requis, puis appuyez sur  pour le sélectionner.

Si le balayage est activé :

- L'écran affiche Balayage activé et l'icône **Balayage**.
- Le voyant DEL jaune clignote.

Si le balayage est désactivé :

- L'écran affiche Balayage désactivé.
- L'icône de **balayage** disparaît.
- Le voyant DEL s'éteint.

### 7.8.2

## Réponse à une émission pendant un balayage

Lorsqu'elle exécute un balayage, votre radio s'arrête sur un canal ou un groupe si elle y détecte de l'activité. La radio demeure sur ce canal pendant une durée programmée appelée « période d'attente ». Suivez la procédure suivante pour répondre à des transmissions pendant le balayage.

- 1  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période d'attente.

Le voyant DEL vert s'allume.

- 2 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
-  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

- 3 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

La radio reprend le balayage des autres canaux ou des groupes si vous ne répondez pas dans le délai de mise en attente.

## Suppression des canaux nuisibles

Si un canal émet continuellement des appels indésirables ou du bruit (canal « nuisible »), vous pouvez éliminer temporairement ce canal indésirable de la liste de balayage. Cette possibilité n'existe pas pour le canal employé comme canal sélectionné. Suivez la procédure suivante pour supprimer les canaux nuisibles de votre radio.

- 1 Lorsque votre radio capte un canal indésirable ou nuisible, appuyez sur la touche programmée **Suppr. canal nuisible** et maintenez-la jusqu'à ce qu'une tonalité retentisse.

- 2 Relâchez la touche programmée **Suppr canal nuisible**.

Le canal nuisible est supprimé.

### 7.8.4

## Restauration des canaux nuisibles

Suivez la procédure suivante pour restaurer les canaux nuisibles de votre radio.

Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Éteignez la radio, puis rallumez-la.
- Arrêtez et redémarrez un balayage à l'aide de la touche programmée **Balayage** ou du menu.
- Changez de canal en utilisant le **bouton sélecteur de canal**.

## 7.9

### Balayage par vote



Le balayage par vote vous permet d'obtenir une zone de couverture étendue là où plusieurs stations de base transmettent des données identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio effectue le balayage des canaux analogiques de plusieurs stations de base et sélectionne le signal reçu le plus fort. Une fois la sélection déterminée, la radio reçoit les transmissions de cette station de base.

Pendant un balayage par vote, le voyant DEL jaune clignote et l'écran affiche l'icône **Balayage par vote**.

Pour répondre à une transmission pendant un balayage par vote, consultez la section [Réponse à une émission pendant un balayage à la page 78](#).

## 7.10

### Réglages des contacts

La fonction Contacts constitue le carnet d'adresses de votre radio. Chaque entrée est associée à un alias ou à un ID que vous utilisez pour passer un appel. Les entrées sont classées alphabétiquement.

Chaque entrée, selon le contexte, correspond à différents types d'appels : appel de groupe, appel individuel, appel général, appel PC ou appel de répartition.

Les appels PC et les appels console répartiteur sont des appels de données. Ils ne sont disponibles qu'avec les applications. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation sur les applications de données.



#### REMARQUE :

Un crochet précède chaque touche numérique attribuée à une entrée. Si le crochet précède le mot **Vide**, aucune touche numérique n'a été attribuée à l'entrée.

Votre radio prend en charge deux listes de contacts, l'une pour les contacts analogiques et l'autre pour les contacts

numériques, chaque liste pouvant compter au maximum 500 membres.

Chaque entrée des contacts affiche les renseignements suivants :

- Type d'appel
- Alias d'appel
- ID d'appel



#### REMARQUE :

Vous pouvez ajouter ou modifier des ID d'abonné dans la liste des contacts numériques. La suppression des ID d'abonné ne peut être effectuée que par votre détaillant.

Vous pouvez afficher et modifier uniquement les ID d'abonné, modifier les ID d'abonnée et lancer un avertissement d'appel pour la liste de contacts analogiques. L'ajout et la suppression ne peuvent être effectués que par votre détaillant.

Si la fonction Cryptage est activée sur un canal, vous pouvez passer des appels cryptés de type groupe, individuel ou général sur ce canal. Seule une radio cible dotée de la même clé de cryptage OU des mêmes valeurs et ID de clé que votre radio peut décoder la transmission.

#### 7.10.1

### Appels de groupe faits à l'aide de la liste de contacts

Suivez la procédure suivante pour passer des appels de groupe à l'aide de la liste de contacts à partir de la radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu.
- 4 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.  
Le voyant DEL vert s'allume.
- 5 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
-  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

## 6 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Le voyant DEL vert clignote lorsqu'un utilisateur du groupe répond. L'écran affiche l'icône **Appel de groupe**, et l'alias ou l'ID ainsi que l'alias ou l'ID de la radio émettrice.

- ## 7 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée.

## Appels privés faits à l'aide de la liste de contacts

- ### 1 Appuyez sur pour accéder au menu.

- ### 2 Appuyez sur ou jusqu'à **Contacts**. Appuyez sur pour effectuer la sélection.

- ### 3 Appuyez sur ou jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur pour effectuer la sélection.

- ### 4 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume. L'écran affiche l'alias de destination.

- ### 5 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.

- 6 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.  
L'écran affiche l'alias ou l'ID de la radio émettrice.

- 7  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

L'appel se termine lorsqu'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée. Une tonalité retentit. L'écran affiche Appel terminé.

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Configurer** par défaut. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

Une tonalité de réussite retentit. L'écran affiche un bref avis de réussite. L'écran affiche ✓ à côté de l'alias ou de l'ID sélectionné par défaut.

### 7.10.3

## Configuration du contact par défaut

Suivez la procédure suivante pour configurer le contact par défaut de votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

### 7.11

## Réglages de l'indicateur d'appel

Cette fonction vous permet de configurer des sonneries d'appel ou de message texte.

### 7.11.1

## Activation ou désactivation des sonneries d'appel des avertissements d'appel

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Tntés/  
Avert. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Sonn.  
d'appels. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 6 Appuyez sur  ou  jusqu'à Avert.  
d'appel. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

### 7.11.2

## Activation ou désactivation des sonneries d'appel des appels privés

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver les sonneries d'appel des appels privés de la radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---



4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Tntés/  
Avert.. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

5 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Sonn.  
d'appels. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

6 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Appel indiv..  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
Si les sonneries d'appel individuel sont activées,  
l'écran affiche ✓ à côté du message Allumé.  
Si les sonneries d'appel individuel sont activées,  
l'écran affiche ✓ à côté du message Éteint.

---

## Activation ou désactivation des sonneries d'appel des appels sélectifs



Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver les sonneries d'appel des appels sélectifs de la radio.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à  
Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Réglages  
de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Tntés/  
Avert.. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Sonn. d'appels. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

- 6 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Appel sélectif. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

L'écran affiche ✓ et la sonnerie actuelle.

- 7 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à la sonnerie voulue. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ et la tonalité actuelle.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Désactiver. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.  
Si les sonneries étaient précédemment activées, l'écran affiche ✓ à côté de Arrêt.

Si les sonneries étaient précédemment désactivées, l'écran n'affiche pas ✓ à côté de Arrêt.

#### 7.11.4

### Activation ou désactivation des sonneries d'appel des messages textes



Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver les sonneries de messages texte sur votre radio.

- Appuyez sur OK pour accéder au menu.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Tonitres/ Avert... Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

5 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Sonn. d'appels. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

6 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Message texte. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche ✓ et la sonnerie actuelle.

---

7 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à la sonnerie voulue. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche ✓ et la tonalité actuelle.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Désactiver. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

Si les sonneries étaient précédemment activées, l'écran affiche ✓ à côté de Arrêt.

Si les sonneries étaient précédemment désactivées, l'écran n'affiche pas ✓ à côté de Arrêt.

---

### 7.11.5

## Attribuer des styles de sonneries

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle émette une sonnerie particulière parmi les onze sonneries prédéfinies lorsque vous recevez un appel privé, un avertissement d'appel ou un message texte de la part d'un contact particulier. La radio fait entendre chaque style de sonnerie lorsque vous parcourez la liste.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Contacts. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont triées alphabétiquement.

---

- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Voir/Modifier. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche le menu `Sonnerie`  
L'icône ✓ indique la tonalité actuellement sélectionnée.

---

- 6 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à la tonalité voulue. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche le message `Contact enregistré`.

---

## Sélection d'un type de sonnerie d'avertissement



### REMARQUE :

La touche programmée **Type de sonnerie d'avertissement** est attribuée par votre détaillant ou administrateur de système. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Vous pouvez programmer une alerte par vibration unique prédéterminée pour les appels radio. Si l'état Toutes Tonalités est désactivé, la radio affiche l'icône Toutes Tonalités désactivées. Si l'état Toutes les tonalités est activé, le type de sonnerie d'alerte est affiché.

La radio vibre une fois s'il s'agit d'un style de sonnerie momentané. La radio vibre de façon répétitive s'il s'agit d'un style de sonnerie répétitif. Lorsque l'option Sonnerie et vibration est sélectionnée, la radio émet une sonnerie particulière lors d'une communication radio entrante (p. ex. alerte d'appel ou message). Elle ressemble à une tonalité d'indication positive ou à un appel manqué.

Pour les radios avec les piles qui prennent en charge la fonction vibration et qui sont fixées à une pince de ceinture à vibration, les options du Type de sonnerie

d'avertissement disponibles sont Silencieux, Sonnerie, Vibration et Sonnerie et vibration.

Pour les radios avec des batteries qui ne prennent pas en charge la fonction de vibration et qui ne sont pas connectées à une pince de ceinture à vibration, le Type de sonnerie d'alerte est automatiquement réglé à Sonnerie. Les options de type de sonnerie d'avertissement disponibles sont Silencieux et Sonnerie.

Vous pouvez sélectionner un type de sonnerie d'avertissement en effectuant l'une des actions suivantes.

- Appuyez sur la touche programmée **Type de sonnerie d'avertissement** pour accéder au menu du Type de sonnerie d'avertissement.

a. Appuyez sur  ou  pour choisir Sonnerie, Vibration, Sonnerie et Vibration ou Silencieux, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

- Accédez à cette fonction à partir du menu.

a. Appuyez sur  pour accéder au menu.

b. Appuyez sur  ou  Utilitaires, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

c. Appuyez sur  ou  Paramètres radio, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

d. Appuyez sur  ou  Tonalités/ alertes, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

e. Appuyez sur  ou  pour choisir le Type de sonnerie d'avertissement, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

f. Appuyez sur  ou  pour choisir Sonnerie, Vibration, Sonnerie et Vibration ou Silencieux, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

### 7.11.7

## Configuration du mode vibration



### REMARQUE :

La touche programmée **Style vibration** est attribuée par votre détaillant ou administrateur de système. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Le style vibration est activé lorsque la pince de ceinture vibrante est reliée à la radio avec une batterie qui prend en charge la fonction de vibration.

Vous pouvez configurer le style vibration en effectuant l'une des actions suivantes.

- Appuyez sur la touche programmée **Style vibration** pour accéder au menu Style vibration.
  - a. Appuyez sur ou court, moyen ou long, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
- Accédez à cette fonction à partir du menu.
  - a. Appuyez sur pour accéder au menu.

- b. Appuyez sur ou Utilitaires, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
- c. Appuyez sur ou Paramètres radio, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
- d. Appuyez sur ou Tonalités/alertes, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
- e. Appuyez sur ou pour le Style vibration, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
- f. Appuyez sur ou court, moyen ou long, puis sur appuyez sur pour sélectionner.

## 7.11.8

## Augmentation du volume de la tonalité d'alarme

Votre détaillant peut programmer la radio pour vous alerter de façon continue lorsqu'un appel radio reste sans réponse. Le volume de la tonalité d'alarme augmente alors graduellement. Cette fonction porte le nom d'avertissement croissant.

## 7.12

## Alias d'appelant dynamique

Cette fonction permet de configurer un alias d'appelant dans la radio.

Lors d'un appel, la radio réceptrice affiche l'alias de l'appelant de la radio émettrice.

La liste des alias d'appelants peut stocker jusqu'à 500 alias de radios émettrices. Vous pouvez afficher ou faire des appels privés à partir de la liste des alias d'appelants. Lorsque vous éteignez votre radio, l'historique des alias d'appelants récepteurs est supprimé de la liste des alias.

## 7.12.1

## Affichage de la liste des alias d'appelants

Vous pouvez accéder à la liste des alias d'appelants pour afficher les détails de l'alias émetteur.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Alias d'appelants. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à la liste voulue. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Afficher les détails. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

### 7.12.2

## Lancement d'un appel privé à partir de la liste d'alias d'appelants

Vous pouvez accéder à la liste des alias d'appelants pour lancer un appel privé.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Alias d'appelants**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à **<1'alias de l'appelant souhaité.>**

---

- 4 Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé.

### 7.13

## Fonctions du Journal des appels

Votre radio fait le suivi de tous les appels individuels que vous avez faits, reçus et manqués récemment. Utilisez

le journal des appels pour afficher et gérer les derniers appels.

Les Alertes d'appels manqués peuvent être incluses dans les journaux d'appels, selon la configuration du système sur votre radio. Dans chacune des listes d'appels, vous pouvez exécuter les tâches suivantes :

- Supprimer un appel
- Afficher les détails

### 7.13.1

## Affichage des derniers appels

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Journal appels**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à la liste voulue. Les listes offertes sont **Manqués**, **Répondus** et **Sortants**.



Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

L'écran affiche l'entrée la plus récente.

- 
- 4 Appuyez sur  ou  pour voir la liste.

Vous pouvez lancer un Appel individuel avec l'alias ou l'ID affiché à l'écran en appuyant sur la touche **PTT**.

---

### 7.13.2

## Suppression des appels de la liste d'appel

Suivez la procédure suivante pour supprimer des appels de la liste d'appel.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Journal des appels. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à la liste voulue.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

Si la liste est vide :

- Une tonalité retentit.
  - L'écran affiche Liste vide.
- 

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Supprimer l'entrée?. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 6 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur  pour sélectionner Oui et supprimer l'entrée.  
L'écran affiche Entrée supprimée.

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Non.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
La radio revient à l'écran précédent.
- 

### 7.13.3

## Afficher les détails de la liste d'appel

Suivez la procédure suivante pour afficher les détails de l'appel sur votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
  - 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Journal des appels. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
  - 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à la liste voulue.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
  - 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Afficher les détails. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche les détails d'appel.
- 

### 7.14

## Fonction d'alerte d'appel

L'envoi d'une alerte d'appel vous permet de faire savoir à un utilisateur de radio particulier que vous souhaitez qu'il vous rappelle.

Cette fonction est offerte uniquement pour les alias ou les ID d'abonné et est accessible par le menu Contacts ou une touche d'**accès direct** programmée.

### 7.14.1

## Réponse à un avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avis d'appel :

- Une tonalité répétitive se fait entendre.
- Le voyant DEL jaune clignote.

- L'écran affiche la liste des notifications d'avertissement d'appel accompagnée de l'alias ou de l'ID de la radio de l'appelant.

Selon la configuration par votre détaillant ou administrateur de système, vous pouvez répondre à un avertissement d'appel en procédant de l'une des manières suivantes :

- Appuyez sur le bouton **PTT** et répondez par un appel individuel directement à l'appelant.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pour continuer la communication de groupe d'appels normale. L'avertissement d'appel est déplacé vers l'option Appel manqué dans le menu du Journal d'appels. Vous pouvez répondre à l'appelant à partir du journal Appel manqué.

Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à [Liste de notifications à la page 117](#) et à [Fonctions du Journal des appels à la page 92](#).

#### 7.14.2

## Avis d'appels faits à l'aide de la liste de contacts

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Avert. d'appel**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche **Avert. d'appel** ainsi que l'alias ou l'ID d'abonné. Le voyant DEL vert s'allume.
- 5 Attendez la confirmation.
  - Si la radio reçoit la confirmation, l'écran affiche un bref avis de réussite.

- Dans le cas contraire, l'écran affiche un bref avis d'échec.

### 7.14.3

## Exécution d'une alerte d'appel

Suivez la procédure suivante pour lancer des alertes d'appel à partir de votre radio.

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

L'écran affiche le message **Avis d'appel** et l'alias ou l'ID de l'abonné. Le voyant DEL vert s'allume.

- 2 Attendez la confirmation.

Si la radio reçoit la confirmation de l'avis d'appel, l'écran affiche un bref avis de réussite.

Dans le cas contraire, l'écran affiche un bref avis d'échec.

### 7.15

## Mode muet

Le mode muet propose une option permettant de mettre en sourdine tous les indicateurs sonores de votre radio.

Une fois le mode muet activé, tous les indicateurs sonores sont désactivés à l'exception des indicateurs des fonctions à priorité élevée, comme les opérations d'urgence.

Lorsque l'on quitte le mode muet, la radio reprend la lecture des tonalités et de transmissions audio.



### IMPORTANT :

Une seule des fonctions de face vers le bas et d'avertissement de situation de détresse peut être activée à la fois. Ces deux fonctions ne peuvent être activées ensemble.

### 7.15.1

## Activation du mode muet

Suivez la procédure suivante pour activer le mode muet.

Accédez à cette fonction à partir de la touche programmée **Mode muet**.

Les éléments suivants se produisent lorsque le mode muet est activé :

- Une tonalité de réussite se fait entendre.
- L'écran affiche Mode muet activé.
- Le voyant rouge clignote et continue de clignoter jusqu'à ce que l'on quitte le mode muet.
- L'écran affiche l'icône **Mode muet** sur l'écran d'accueil.
- La radio est en sourdine.
- La minuterie de mode muet commence pour toute la durée configurée.

### 7.15.2

## Réglage de la minuterie du mode muet

La fonction Mode muet peut être activée pour une durée prédéterminée en réglant la minuterie du mode muet. La durée de la minuterie est configurée dans le menu de la radio et peut être comprise entre 0,5 et 6 heures. Le mode muet est quitté lorsque la minuterie expire.

Si la minuterie est laissée à 0, la radio reste en mode muet pendant une période indéfinie jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche programmée **Mode muet**.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Mode muet.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur  ou  pour modifier la valeur numérique de chaque chiffre, puis appuyez sur .

### 7.15.3

## Quitter le mode muet

Cette fonction peut être quittée automatiquement une fois l'expiration de la minuterie de mode muet.

Effectuez l'une des opérations suivantes pour quitter le mode muet manuellement :

- Appuyez sur la touche programmée **Mode muet**.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pour n'importe quelle entrée.

Les éléments suivants se produisent lorsque le mode muet est désactivé :

- Une tonalité d'échec se fait entendre.
- L'écran affiche `Mode muet désactivé`.
- Le voyant DEL rouge clignotant s'éteint.
- L'icône **Mode muet** disparaît de l'écran d'accueil.
- Votre radio désactive le mode muet et l'état du haut-parleur est rétabli.
- Si la minuterie n'est pas expirée, cette dernière est arrêtée.



**REMARQUE :**

Mode muet est également abandonné si l'utilisateur transmet par la voix ou passa à un canal non programmé.

7.16

## Fonctionnement d'urgence

Une alarme d'urgence est employée pour signaler une situation critique. Vous pouvez signaler une urgence en tout temps même si de l'activité se déroule sur le canal en cours d'utilisation.

Votre détaillant peut définir la durée d'appui sur la touche **Urgence** programmée, sauf la durée d'appui prolongé, qui est semblable à celui de tous les autres boutons.

**Appui bref**

De 0,05 à 0,75 seconde.

**Appui long**

De 1,00 à 3,75 secondes.

La fonction Urgence act./dés. est attribuée à la touche **Urgence**. Vérifiez auprès de votre détaillant le fonctionnement de la touche **Urgence**.



**REMARQUE :**

Si un appui bref sur la touche **Urgence** lance le mode d'urgence, alors une longue pression sur la même touche permet à la radio de quitter le mode d'urgence.

Si un appui long sur la touche **Urgence** lance le mode d'urgence, alors une courte pression sur la même touche permet à la radio de quitter le mode d'urgence.

Votre radio prend en charge trois alarmes d'urgence :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 



#### REMARQUE :

Seulement une des alarmes d'urgence ci-dessus peut être associée à la touche **Urgence** programmée.

De plus, chaque alarme comprend les types suivants :

#### Régulier

La radio transmet un signal d'alarme et active des indicateurs sonores ou visuels.

#### Silencieux

La radio transmet un signal d'alarme sans indicateurs sonores ou visuels. La radio reçoit les appels sans qu'aucun son ne se fasse entendre sur le haut-parleur, jusqu'à ce que la période de transmission *micro ouvert* programmée se termine ou que vous appuyiez sur le bouton **PTT**.

#### Silencieux avec voix

La radio transmet un signal d'alarme sans indicateurs sonores ou visuels, mais permet aux appels entrants de se faire entendre sur le haut-parleur. Si le mode

*micro ouvert* est activé, les appels entrants se font entendre sur le haut-parleur une fois la période de transmission *du micro ouvert* expirée. Les indicateurs ne se manifestent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.

#### 7.16.1

### Envoi des alarmes d'urgence

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence (un signal sans voix) qui déclenche une indication d'alerte sur un groupe de radios. Votre radio n'affiche aucun indicateur sonore ou visuel durant le mode d'urgence lorsque celui-ci est réglé sur silencieux.

Suivez la procédure suivante pour envoyer des alertes d'urgence à partir de votre radio.

#### 1 Appuyez sur la touche programmée **Urgence** activée.

Vous voyez l'un des résultats suivants :

- L'écran affiche le message *Alarmes Tx* et l'alias de destination.
-  L'écran affiche le message *Télégramme Tx* et l'alias de destination.

Le voyant DEL vert s'allume. L'icône **Urgence** s'affiche.



**REMARQUE :**

Si programmée, la tonalité de recherche d'urgence retentit. Cette tonalité est silencieuse lorsque la radio transmet ou reçoit des messages vocaux, et s'arrête lorsque la radio quitte le mode d'urgence. La tonalité Recherche d'urgence peut être programmée à partir du CPS.

---

**2** Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- La tonalité d'urgence se fait entendre.
- Le voyant DEL rouge clignote.
- L'écran affiche le message `Alarme envoyée`.

En cas d'échec après que toutes les tentatives ont été utilisées :

- Une tonalité retentit.
- L'écran affiche le message `Échec de l'alarme`.

La radio quitte le mode d'alarme d'urgence et revient à l'écran d'accueil.

---

**7.16.2**

## **Envoi d'une alarme d'urgence avec un appel**

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence avec un appel à un groupe de radios. Lorsqu'une radio du groupe accuse réception de l'alarme d'urgence, le groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Suivez la procédure suivante pour envoyer un message d'urgence avec appel à partir de votre radio.

**1** Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Vous voyez ce qui suit :

- L'écran affiche le message `Télégramme Tx` et l'alias de destination.



Le voyant DEL vert s'allume. L'icône **Urgence** s'affiche.



#### REMARQUE :

Si programmée, la tonalité de recherche d'urgence retentit. Cette tonalité est silencieuse lorsque la radio transmet ou reçoit des messages vocaux, et s'arrête lorsque la radio quitte le mode d'urgence. La tonalité de la recherche d'urgence peut être programmée par votre détaillant ou votre administrateur système.

## 2 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- La tonalité d'urgence se fait entendre.
- Le voyant DEL rouge clignote.
- L'écran affiche **Alarme** envoyée.
- Votre radio passe en mode d'appel d'urgence lorsque l'écran affiche le message **Urgence** et l'alias du groupe de destination.

## 3 Pour faire l'appel, appuyez sur la touche de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume. L'écran affiche l'icône **Appel de groupe**.

## 4 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
-  Attendez la fin de l'effet local **PTT** (s'il est activé) et parlez clairement dans le microphone.

## 5 Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

## 6 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur la touche **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur la touche **PTT**.

## 7 Pour quitter le mode d'urgence une fois l'appel terminé, appuyez sur la touche **Urgence** désactivée.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton **Urgence désactivée** pour quitter le mode d'urgence, le voyant DEL clignote en rouge et la radio demeure en mode d'urgence.

La radio revient à l'écran d'accueil.

### 7.16.3

## Alarmes d'urgence suivies d'un appel vocal

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal à un groupe de radios. Le microphone de votre radio est automatiquement activé, vous permettant de communiquer avec le groupe de radios sans avoir à appuyer sur le bouton **PTT**. Cet état de microphone activé est aussi appelé « *microphone branché* ».

Si le mode de cycle d'urgence de votre radio est activé, les répétitions de *microphone branché* et de période de réception s'appliquent pendant la durée programmée. Pendant le mode de cycle d'urgence, le son des appels reçus est diffusé sur le haut-parleur de la radio.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de réception programmée, une tonalité d'interdiction se fait

entendre, indiquant que vous devez libérer le bouton **PTT**. La radio ne tient pas compte du fait que le bouton **PTT** est enfoncé et demeure en mode d'urgence.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de *microphone branché* programmée et si vous maintenez le bouton enfoncé après l'expiration de la durée de *microphone branché*, la radio continue de transmettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Si la demande d'alarme d'urgence échoue, la radio ne fait pas d'autre tentative et passe directement à l'état de *microphone branché*.



### REMARQUE :

Certains accessoires ne prennent pas en charge la fonction *microphone branché*. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 7.16.4

## Envoi d'une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Vous voyez l'un des résultats suivants :

- L'écran affiche le message **Alarme Tx** et l'alias de destination.

Le voyant DEL vert s'allume. L'icône **Urgence** s'affiche.

- 2 Lorsque l'écran affiche le message **Alarme envoyée**, parlez clairement dans le microphone.

La radio cesse automatiquement de transmettre dans les cas suivants :

- Si le mode Cycle d'urgence est activé, la durée du cycle entre *microphone branché* et réception d'appels arrive à son terme.
- Après l'expiration de la durée de *microphone branché*, le mode cycle d'urgence est désactivé.

Le voyant DEL rouge clignote. La radio reste en mode d'urgence.

- 3 Appuyez sur la touche **Urgence désact.** pour quitter le mode d'urgence.

La radio revient à l'écran d'accueil.

## 7.16.5

## Réception d'une alarme d'urgence

Lorsque vous recevez une alarme d'urgence :

- Une tonalité retentit.
- Le voyant DEL rouge clignote.
- L'écran affiche l'icône **Urgence** et l'alias de l'émetteur de l'appel d'urgence; s'il y a plus d'une alarme d'urgence, tous les alias de l'émetteur de l'appel d'urgence sont affichés dans liste des alarmes.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- S'il y a une seule alarme, appuyez sur  pour afficher plus de détails.

- S'il y a plus d'une alarme, appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias requis, puis appuyez sur  pour plus de détails.

2 Appuyez sur  pour afficher les options qui s'offrent à vous.

3 Appuyez sur  et sélectionnez **Oui** pour quitter la liste des alarmes.

4 Appuyez sur  pour accéder au menu.

5 Sélectionnez **Liste des alarmes** pour consulter de nouveau la liste des alarmes.

6 Pour revenir à l'écran d'accueil, effectuez les opérations suivantes :

- a Appuyez sur .
- b Appuyez sur  ou  jusqu'à **Oui**.

c Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

La radio revient à l'écran d'accueil et l'écran affiche l'icône d'urgence.

#### 7.16.6

### Réactivation du mode d'urgence

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Changez le canal pendant que la radio est en mode d'urgence.



#### REMARQUE :

Vous pouvez réactiver le mode d'urgence seulement si vous activez l'alarme d'urgence sur le nouveau canal.

- Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée** pendant que la radio est dans un état d'activation du mode d'urgence ou de transmission d'urgence.

La radio quitte alors le mode d'urgence et réactive l'urgence.

## 7.16.7

## Quitter le mode d'urgence après l'envoi de l'alarme d'urgence

Cette fonction n'est offerte que sur la radio qui envoie l'alarme d'urgence.

Votre radio quitte le mode d'urgence lorsque :

- Un accusé de réception est reçu (dans le cas de l'alarme d'urgence seulement).
- Toutes les tentatives d'envoi de l'alarme ont été effectuées.



### REMARQUE :

Si la radio est mise hors tension, elle quitte le mode d'urgence. La radio ne réactive pas automatiquement le mode d'urgence lorsqu'elle est remise sous tension.

Suivez la procédure suivante pour quitter le mode d'urgence sur votre radio.

Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur la touche programmée **Urg. désactivé**.

- Changez de canal pour un nouveau canal qui n'a pas été configuré avec le mode d'urgence. L'écran affiche Pas d'urgence.

## 7.17

## Messagerie texte

Votre radio peut recevoir des données, par exemple un message texte, en provenance d'une autre radio ou d'une application de messagerie texte.

Il existe deux types de messages texte : court message texte et message texte de radio mobile numérique (DMR). La longueur maximale d'un message texte court DMR est de 23 caractères. En mode transmission, un message texte peut comporter un maximum de 280 caractères, ce qui inclut la ligne d'objet. Vous voyez la ligne d'objet lorsque

vous recevez un message provenant d'une application courriel.



### REMARQUE :

La longueur maximale de 280 caractères s'applique uniquement pour les modèles avec la dernière version du logiciel et du matériel. Pour les modèles de radio avec les anciens logiciels et matériels, la longueur maximale d'un message texte est de 140 caractères. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

## 7.18

### Confidentialité

Cette fonction fait appel à une solution de brouillage logiciel pour prévenir l'écoute d'un canal par des utilisateurs non autorisés. Les parties de la transmission correspondant au signal et à l'identification de l'utilisateur ne sont pas brouillées.

Sur votre radio, la fonction de cryptage doit être activée sur le canal pour envoyer une transmission cryptée; l'activation de la fonction n'est cependant pas nécessaire à la réception d'une telle transmission. Pendant qu'un canal crypté est sélectionné, la radio continue d'être en mesure de recevoir des transmissions non brouillées.

Certains modèles de radio n'offrent pas cette fonction de cryptage, ou peuvent avoir une configuration différente. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Votre radio prend en charge deux types de cryptage, mais un seul peut être attribué à votre radio. Ces fonctions sont les suivantes :

- Cryptage de base
- Cryptage amélioré

Pour décoder un appel crypté ou une transmission de données cryptée, votre radio doit être programmée de manière à avoir la même clé de cryptage (cryptage de base) ou la même valeur et le même ID de clé (cryptage amélioré) que la radio à l'origine de la transmission.

Si votre radio reçoit un appel brouillé correspondant à une clé de cryptage différente ou à une valeur et à un ID de clé différents, vous entendrez une transmission brouillée (cryptage de base) ou vous n'entendrez rien du tout (cryptage amélioré).

Sur un canal crypté, votre radio est en mesure de recevoir des appels débrouillés, selon la façon dont votre radio est programmée. En outre, votre radio peut jouer

un avertissement ou non, selon la façon dont elle est programmée.

Si un type de cryptage a été attribué à la radio, l'icône de transmission **sécurisée** ou **non** s'affiche à l'écran d'accueil, sauf lorsque la radio envoie ou reçoit un appel ou une alarme d'urgence.

Le voyant DEL vert s'allume pendant que la radio envoie une transmission cryptée et émet un clignotement rapide lorsque la radio reçoit une transmission cryptée.



#### REMARQUE :

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

#### 7.18.1

### Activer ou désactiver le cryptage

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver la fonction confidentialité de votre radio.

#### 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur la touche programmée **Confidentialité**. Passez les étapes précédentes.

- Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'au **<cryptage désiré>**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- Si la fonction de cryptage est activée, l'écran affiche le signe ✓ vis-à-vis du message **Activé**.
  - Si la fonction de cryptage est désactivée, l'écran affiche une case vide vis-à-vis du message **Activé**.
-

7.19

## Sécurité

Cette fonction vous permet d'activer ou désactiver n'importe quelle radio du réseau.

Par exemple, vous pourriez vouloir désactiver une radio volée pour empêcher le voleur de s'en servir, puis la réactiver une fois qu'elle est de nouveau en votre possession.

Vous ne recevrez aucune confirmation si vous appuyez sur  pendant que le processus d'activation ou de désactivation de la radio est en cours.



### REMARQUE :

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

7.19.1

## Désactivation des radios

Suivez la procédure suivante pour désactiver votre radio.

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Désac radio**.

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu.

- 3 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche un bref avis indiquant que l'exécution de la requête est en cours. Le voyant DEL vert clignote.

- 4 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.
- L'écran affiche un bref avis de réussite.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche un bref avis d'échec.



## 7.19.2

## Désactivation des radios à l'aide de la liste de contacts

Suivez la procédure suivante pour désactiver votre radio à l'aide de la liste de contacts.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Désactiver la radio**.

---

- 5 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

L'écran affiche un bref avis indiquant que l'exécution de la requête est en cours. Le voyant DEL vert clignote.

- 6 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.
- L'écran affiche un bref avis de réussite.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche un bref avis d'échec.

## 7.19.3

## Désactivation des radios à l'aide de la numérotation manuelle

Suivez la procédure suivante pour désactiver votre radio à l'aide de la numérotation manuelle.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Num. manuelle**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Entrez l'ID de l'abonné et appuyez sur  pour continuer.

---

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Désactiver la radio**.

---

- 6 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche un bref avis indiquant que l'exécution de la requête est en cours. Le voyant DEL vert clignote.

- 7 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.
- L'écran affiche un bref avis de réussite.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche un bref avis d'échec.

#### 7.19.4

### Activation des radios

Suivez la procédure suivante pour activer la radio.

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Activer la radio**.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu.

- 3 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche le message **Radio activée** ainsi que l'alias ou l'ID d'abonné. Le voyant DEL vert s'allume.
- 

- 4 Attendez la confirmation.  
En cas de réussite :
- Une tonalité de réussite retentit.
  - L'écran affiche un bref avis de réussite.
- En cas d'échec :
- Une tonalité d'échec retentit.
  - L'écran affiche un bref avis d'échec.
- 

## 7.19.5

## Activation des radios à l'aide de la liste de contacts

Suivez la procédure suivante pour activer votre radio à l'aide de la liste de contacts.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 
- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 
- 4 Appuyez sur  ou  pour activer la radio.
- 
- 5 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
Le voyant DEL vert clignote. L'écran affiche le message **Radio activée** ainsi que l'alias ou l'ID d'abonné. Le voyant DEL vert s'allume.
- 
- 6 Attendez la confirmation.  
En cas de réussite :
- Une tonalité de réussite retentit.
  - L'écran affiche un bref avis de réussite.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche un bref avis d'échec.

#### 7.19.6

### Activation des radios à l'aide de la numérotation manuelle

Suivez la procédure suivante pour activer la radio à l'aide de la numérotation manuelle.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Contacts.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Num.  
manuelle. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Appel indiv..  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
La première ligne de l'écran affiche Numéro de la radio :

- 5 Entrez l'ID de l'abonné et appuyez sur  pour continuer.

- 6 Appuyez sur  ou  pour activer la radio.

- 7 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
Le voyant DEL vert clignote. L'écran affiche le message Radio activée ainsi que l'alias ou l'ID d'abonné. Le voyant DEL vert s'allume.

- 8 Attendez la confirmation.

En cas de réussite :

- Une tonalité de réussite retentit.
- L'écran affiche un bref avis de réussite.

En cas d'échec :

- Une tonalité d'échec retentit.
- L'écran affiche un bref avis d'échec.

## 7.20

### Travailleur solitaire

Cette fonction déclenche le mode d'urgence s'il n'y a aucun signe d'activité par l'utilisateur, tel qu'appuyer sur une quelconque touche de la radio ou activer le sélecteur de canal, pendant une durée prédéfinie.

Si aucune activité n'est détectée pendant la durée prédéfinie, la radio avertit l'utilisateur de l'expiration du délai d'inactivité au moyen d'un signal sonore.

Si l'utilisateur ne donne aucune réponse à l'avertissement avant l'expiration du délai prédéfini subséquent, la radio active une alarme d'urgence.

Seulement une des alarmes d'urgence suivantes est associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 

La radio demeure dans l'état d'urgence, ce qui permet la transmission des messages vocaux, jusqu'à ce qu'une action soit exécutée. Reportez-vous à [Fonctionnement d'urgence à la page 98](#) pour en savoir plus sur les façons de quitter le mode Urgence.



#### REMARQUE :

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 7.21

### Verrouillage par mot de passe

Vous pouvez définir un mot de passe pour restreindre l'accès à votre radio. Chaque fois que vous allumez votre radio, vous êtes invité à entrer le mot de passe.

Votre radio prend en charge l'entrée de mots de passe de quatre chiffres.

Lorsqu'elle est verrouillée, la radio ne peut recevoir aucun appel.

### 7.21.1

## Accès à la radio à l'aide d'un mot de passe

Allumez la radio.

- 1 Entrez le mot de passe à quatre chiffres.
  - a Pour modifier la valeur numérique de chaque chiffre, appuyez sur ◀ ou ▶. Pour valider et passer au chiffre suivant, appuyez sur OK.
- 2 Appuyez sur OK pour confirmer le mot de passe.

Si vous entrez le mot de passe correctement, la radio se met sous tension.

Si vous entrez un mot de passe erroné, après les première et seconde tentatives, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité continue se fait entendre.
- L'écran affiche Mot de passe erroné.

Répétez la procédure [étape 1](#).

Si vous entrez un mot de passe erroné, après la troisième tentative, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité se fait entendre.
- Le voyant DEL jaune clignote en double.
- L'écran affiche Mot de passe erroné, puis Verrouillage radio.
- La radio se verrouille pendant 15 minutes.



#### REMARQUE :

En état de verrouillage, la radio réagit uniquement aux commandes du bouton **Marche/Arrêt/Volume** et de la touche programmée **Rétroéclairage**.

Attendez 15 minutes, le temps que le délai de la minuterie d'état de verrouillage s'achève, puis recommencez la procédure [étape 1](#).



#### REMARQUE :

Si vous éteignez et rallumez votre radio, la minuterie de 15 minutes redémarre.

## 7.21.2

**Déverrouillage de la radio**

Lorsqu'elle est verrouillée, la radio ne peut recevoir aucun appel. Suivez la procédure suivante pour déverrouiller une radio verrouillée.

Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Si la radio est allumée, patientez 15 minutes et répétez les étapes de la section [Accès à la radio à l'aide d'un mot de passe à la page 114](#) pour accéder à la radio.
- Si la radio est éteinte, allumez-la. La radio redémarre la minuterie de verrouillage de 15 minutes. Une tonalité retentit. Le voyant DEL jaune clignote en double. L'écran affiche Radio verrouillée.

Patientez 15 minutes et répétez les étapes de la section [Accès à la radio à l'aide d'un mot de passe à la page 114](#) pour accéder à la radio.

## 7.21.3

**Activation/désactivation du verrouillage par mot de passe**

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver le verrouillage par mot de passe de votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Mot de passe verr.. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Entrez le mot de passe à quatre chiffres.
  - Utilisez le microphone à clavier.
  - Appuyez sur  ou  pour modifier la valeur numérique de chaque chiffre, puis appuyez sur  pour valider et passer au chiffre suivant. Vous entendrez une tonalité de réussite chaque fois que vous appuyez sur un chiffre.

- 6 Appuyez sur  pour saisir le mot de passe.  
Si le mot de passe n'est pas valide, l'écran affiche  
Mot de passe erroné et revient automatiquement  
au menu précédent.
- 

7 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Activer.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ à côté de Allumer.
  - Appuyez sur  ou  jusqu'à Eteindre.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ à côté de Eteindre.
- 

#### 7.21.4

### Changement de mot de passe

Suivez la procédure suivante pour modifier le mot de passe sur votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages  
de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la  
sélection.
- 

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Mot de passe  
verr.. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 5 Entrez le mot de passe actuel à quatre chiffres, puis  
appuyez sur  pour continuer.  
Si le mot de passe n'est pas valide, l'écran affiche  
Mot de passe erroné et revient automatiquement  
au menu précédent.
- 

- 6 Appuyez sur  ou  jusqu'à Changer le  
MdP. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
-



7 Entrez un nouveau mot de passe à quatre chiffres, puis appuyez sur  pour continuer.

8 Entrez de nouveau le mot de passe à quatre chiffres, puis appuyez sur  pour continuer.

En cas de réussite, l'écran affiche **Mot de passe** changé.

En cas d'échec, l'écran affiche **Mots de passe** incorrects.

L'écran revient automatiquement au menu précédent.

## 7.22

### Liste de notifications

Votre radio offre une liste de notification qui rassemble tous les événements « non lus » sur le canal, par exemple les messages texte, les messages de télémétrie, les appels manqués et les avertissements d'appel.

L'écran affiche l'icône **Notification** lorsque la liste de notification comprend au moins un événement.

La liste prend en charge au maximum quarante (40) événements non lus. Une fois la liste pleine, le prochain événement remplace automatiquement l'événement le plus ancien. Une fois les événements lus, ils sont retirés de la liste de notifications.

Dans le cas de messages texte, d'appels manqués ou d'événements d'avertissement d'appel, le nombre maximum est de 30 messages texte et 10 appels manqués ou avertissements d'appel. Ce nombre maximum est fonction des capacités de liste de chaque fonction (tickets de tâche, message texte ou appels manqués et avertissements d'appel).



#### REMARQUE :

Votre radio interrompt le balayage lorsque la liste de notification est affichée. Le balayage reprend lorsque la radio quitte la liste de notification.

Appuyez sur  ou attendez que la minuterie du menu arrive à son terme pour quitter la liste de notification.

## 7.22.1

### Accès à liste de notification

Suivez la procédure suivante pour accéder à la liste de notification sur votre radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur la touche programmée **Notifications**. Passez les étapes ci-dessous.
  - Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Notifications**. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à l'évènement voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
  
Maintenez enfoncée la touche  pour revenir à l'écran d'accueil.

---

## Système ARTS

Le système ARTS est une fonctionnalité analogique seulement conçue pour vous informer quand votre radio est en dehors de la zone de couverture des autres radios dotées du système ARTS.

Les radios dotées du système ARTS transmettent ou reçoivent périodiquement des signaux pour confirmer qu'elles se trouvent dans la zone de couverture l'une de l'autre.

Votre radio fournit des indications d'état comme suit :

### Alerte initiale

Une tonalité se fait entendre.

L'écran affiche l'alias du canal et *À portée*.

### Alerte ARTS dans la zone de couverture

Une tonalité se fait entendre, si programmée.

L'écran affiche l'alias du canal et *À portée*.

### Alerte ARTS hors de la zone de couverture

Une tonalité se fait entendre. Le voyant DEL rouge clignote rapidement.

L'écran affiche Hors de portée en alternance avec l'écran d'accueil.



**REMARQUE :**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 7.24

### Programmation par radiocommunication

Votre détaillant peut mettre à jour à distance votre radio à partir de la programmation par radiocommunication (OTAP) sans connexion physique. De plus, certains paramètres peuvent être configurés à partir de la programmation par radiocommunication.

Lorsque votre radio est programmée par OTAP, le voyant DEL vert clignote.

Lorsque votre radio reçoit des données à volume élevé :

- L'écran affiche l'icône **Données à volume élevé**.
- Le canal devient occupé.
- Une tonalité d'échec se fait entendre si vous appuyez sur le bouton **PTT**.

Lorsque l'OTAP est terminée, selon la configuration :

- Une tonalité retentit. L'écran affiche Actualisation Redémarrage. La radio redémarre en se mettant hors tension puis à nouveau sous tension.
- Vous pouvez sélectionner Redémarrer maintenant ou Reporter. Lorsque vous sélectionnez Reporter, votre radio revient à l'écran précédent. L'écran affiche l'icône **Retardateur OTAP** jusqu'à ce que le démarrage automatique se produise.

Lorsque votre radio se met sous tension après un redémarrage automatique :

- En cas de réussite, l'écran affiche MÀJ logiciel réussie.
- Si la mise à jour du programme échoue, une tonalité se fait entendre, et l'écran affiche Échec de MÀJ du logiciel.



**REMARQUE :**

Si la mise à jour de la programmation échoue, les indications d'échec de mise à jour du logiciel s'affichent chaque fois que vous allumez la radio. Communiquez avec votre détaillant pour reprogrammer votre radio avec le plus récent logiciel afin d'éliminer les indications d'échec de mise à jour du logiciel.

Consultez [Vérification des informations de mise à jour du logiciel à la page 145](#) pour connaître la version du logiciel mis à jour.

## 7.25

### Fonctionnement Wi-Fi

Cette fonction vous permet de configurer un réseau Wi-Fi et de vous y connecter. Le Wi-Fi prend en charge les mises à jour de micrologiciel de la radio, de la codeplug, et des ressources telles que les modules de langues et les annonces vocales.



#### REMARQUE :

Cette fonction ne s'applique qu'aux modèles XPR 3500e Bluetooth and Wi-Fi models.

Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

Votre radio prend en charge les réseaux Wi-Fi d'entreprise WEP/WPA/WPA2 personnels et WPA/WPA2 d'entreprise.

#### Réseau Wi-Fi WEP/WPA/WPA2 personnel

Utilise l'authentification basée sur clé prépartagée (mot de passe).

La clé prépartagée peut être saisie à partir du menu ou du CPS/RM.

#### Réseau Wi-Fi WPA/WPA2 d'entreprise

Utilise l'authentification basée sur certificat.

Votre radio doit être préconfigurée avec un certificat.



#### REMARQUE :

Vérifiez auprès de votre détaillant ou de votre administrateur de système la procédure de connexion à un réseau Wi-Fi WPA/WPA2 d'entreprise.

La touche programmée **Wi-Fi Off ou On** est attribuée par défaut. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Les annonces vocales pour la touche programmée **Wi-Fi On ou Off** peut être personnalisé par le CPS selon les exigences des utilisateurs. Pour obtenir des

renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.



#### REMARQUE :

Il est possible d'activer ou de désactiver le Wi-Fi à distance à l'aide d'une radio désignée (voir [Activer ou désactiver le Wi-Fi à distance à l'aide d'une radio désignée \(commande individuelle\)](#) à la page 121 et [Activer ou désactiver le Wi-Fi à distance à l'aide d'une radio désignée \(commande de groupe\)](#) à la page 122 ). Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

#### 7.25.1

### Activer ou désactiver la fonction Wi-Fi

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Wi-Fi activé ou désactivé**. L'annonce vocale Activation du Wi-Fi ou Désactivation du Wi-Fi se fait entendre.
- 
- 2 Accédez à cette fonction à partir du menu.
    - a Appuyez sur  pour accéder au menu.

- b Appuyez sur  ou  pour sélectionner Wi-Fi, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.
- c Appuyez sur  ou  jusqu'à Activer, puis appuyez sur  pour sélectionner.  
La radio affiche Activation du Wi-Fi.

#### 7.25.2

### Activer ou désactiver le Wi-Fi à distance à l'aide d'une radio désignée (commande individuelle)

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Wi-Fi à distance à partir de la commande individuelle (un à un).



#### REMARQUE :

Seule une radio dotée d'un réglage de CPS particulier prend en charge cette fonction. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour plus d'informations.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez longuement sur la touche programmable. Utilisez le clavier pour entrer l'ID, puis appuyez sur  pour sélectionner. Passez à [étape 3](#).
- Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contrôle Wi-Fi**, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur  ou  pour sélectionner **Activé ou Désactivé**.

5 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

En cas de réussite, l'écran affiche un bref avis de réussite.

En cas d'échec, l'écran affiche un bref avis d'échec.

## Activer ou désactiver le Wi-Fi à distance à l'aide d'une radio désignée (commande de groupe)

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Wi-Fi à distance à partir de la commande de groupe (un à plusieurs).



### REMARQUE :

Seule une radio dotée d'un réglage de CPS particulier prend en charge cette fonction. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour plus d'informations.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à **Contacts**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3 Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'alias ou l'ID d'abonné voulu.

4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Contrôle Wi-Fi, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

5 Appuyez sur  ou  pour sélectionner Activé ou Désactivé.

---

6 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

En cas de réussite, l'écran affiche Envoi réussi.

En cas d'échec, l'écran affiche un bref avis d'échec.

#### 7.25.4

### Connexion à un point d'accès réseau

Lorsque vous activez le Wi-Fi, la radio recherche un point d'accès réseau et s'y connecte.



#### REMARQUE :

Les points d'accès réseau Wi-Fi WPA d'entreprise sont préconfigurés. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

2 Appuyez sur  ou  pour choisir le Wi-Fi, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

---

3 Appuyez sur  ou  pour les Réseaux, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

---

4 Appuyez sur  ou  pour un point d'accès réseau, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

---



#### REMARQUE :

Pour un réseau Wi-Fi WPA d'entreprise, si un point d'accès réseau n'est pas préconfiguré, l'option Connecter n'est pas disponible.

---

5 Appuyez sur  ou  pour se Connecter, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

---

- 6 Pour un réseau Wi-Fi WPA d'entreprise, le mot de passe est configuré à partir de RM.

Si le mot de passe préconfiguré est correct, votre radio se connecte automatiquement au point d'accès réseau sélectionné.

Si le mot de passe préconfiguré n'est pas valide, l'écran affiche **Authentificat. - Échec** et revient automatiquement au menu précédent.

---

Lorsque la connexion est réussie, la radio affiche un avis et le point d'accès réseau est enregistré dans la liste des profils.

Si la connexion échoue, la radio affiche l'écran d'avis d'échec pendant un moment et revient automatiquement au menu précédent.

#### 7.25.5

### Vérification de l'état de la connexion Wi-Fi

Appuyez sur la touche programmée **Requête d'état Wi-Fi** pour connaître l'état de la connexion avec l'annonce vocale. L'annonce vocale indique Le Wi-Fi est désactivé,

Le Wi-Fi est activé, mais il n'y a pas de connexion ou Le Wi-Fi est activé avec connexion.

- L'écran affiche **Wi-Fi désactivé** lorsque le Wi-Fi est désactivé.
- L'écran affiche **Wi-Fi activé, connecté** lorsque la radio est connectée à un réseau.
- L'écran affiche **Wi-Fi activé, déconnecté** lorsque le Wi-Fi est activé, mais que la radio n'est pas connectée à un réseau.

Les annonces vocales pour la touche programmée **Requête d'état Wi-Fi** peuvent être personnalisées par le CPS selon les exigences des utilisateurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.



#### REMARQUE :

La touche programmée **Requête d'état Wi-Fi** est affectée par défaut. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.



## 7.25.6

## Affichage des détails de points d'accès réseau

Vous pouvez afficher les détails des points d'accès réseau.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  pour choisir le Wi-Fi, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

---

- 3 Appuyez sur  ou  pour un point d'accès réseau, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

---

- 4 Appuyez sur  ou  pour afficher les détails, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.



### REMARQUE :

L'écran affiche des détails différents pour les points d'accès réseau Wi-Fi WPA personnel et Wi-Fi WPA d'entreprise.

### Wi-Fi WPA personnel

Pour un point d'accès réseau connecté, votre radio affiche l'identifiant Service Set Identifier (SSID), le mode de sécurité, l'adresse Media Access Control (MAC) et l'adresse Internet Protocol (IP).

### Wi-Fi WPA d'entreprise

Pour un point d'accès réseau connecté, votre radio affiche le SSID, le mode de sécurité, l'identité, la méthode Extended Authentication Protocol (EAP), l'authentification de phase 2, le nom du certificat, l'adresse MAC, l'adresse IP, la passerelle, le DNS1 et le DNS2.

## Utilitaires

---

Ce chapitre décrit le fonctionnement des fonctions utilitaires disponibles sur votre radio.

### 8.1

## Options de verrouillage du clavier

Grâce à cette fonction, vous pouvez éviter d'appuyer sur des boutons ou de changer de canal accidentellement lorsque votre radio n'est pas utilisée. Vous pouvez choisir de verrouiller votre clavier, le bouton sélecteur de canal ou les deux, selon vos exigences.

Votre détaillant peut utiliser le CPS/RM pour configurer l'une des options suivantes :

- Verrouiller le clavier
- Verrouiller le bouton sélecteur de canal
- Verrouiller le clavier et le bouton sélecteur de canal

Contactez votre détaillant pour déterminer comment votre radio a été programmée.

#### 8.1.1

## Activation de l'option de verrouillage du clavier

Les étapes qui suivent sont applicables pour le verrouillage le du clavier, le verrouillage du bouton sélecteur de canal ou le verrouillage du clavier et du bouton sélecteur de canal, selon la façon dont votre radio a été configurée.

Appuyez sur la touche programmée **Verrouillage du clavier**.

---

L'écran affiche Verrouillé.

### 8.1.2

## Désactivation de l'option de verrouillage du clavier

Les étapes qui suivent sont applicables pour le verrouillage le du clavier, le verrouillage du bouton sélecteur de canal ou le verrouillage du clavier et du bouton sélecteur de canal, selon la façon dont votre radio a été configurée.

Appuyez sur la touche programmée **Verrouillage du clavier**.

---

L'écran affiche Déverrouillé.

## 8.2

## Niveau de silencieux

Vous pouvez régler le niveau du silencieux de la radio de manière à filtrer les appels indésirables à faible intensité de signal ou les canaux caractérisés par un bruit de fond anormalement élevé.

### Normal

Il s'agit de la valeur par défaut.

### Serré

Ce filtre élimine les appels indésirables ou le bruit de fond. Cependant, les appels provenant d'emplacements distants risquent alors d'être également éliminés.



#### REMARQUE :

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

## 8.2.1

## Configuration du niveau du silencieux

Suivez la procédure suivante pour configurer le niveau du silencieux de recherche de votre radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur la touche programmée **Silencieux**. Ignorez les étapes suivantes.

- Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Silencieux. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 5 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Normal. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche ✓ à côté de Normal.

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Serré.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

L'écran affiche ✓ à côté de Serré.

L'écran revient automatiquement au menu précédent.

### 8.3

## Niveaux de puissance

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance de votre radio en réglant celui-ci à Haut ou Bas pour chaque canal.

### Haute

Ce réglage permet la communication avec des radios considérablement éloignées.

### Faible

Ce réglage permet la communication avec des radios situées à proximité.



#### REMARQUE :

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

### 8.3.1

## Configuration de la puissance

Suivez la procédure suivante pour configurer la puissance de votre radio.

1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur la touche programmée **Niveau de puissance**. Passez les étapes ci-dessous.

- Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Puissance.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

5 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Haut.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ à côté de Haut.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Basse.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ à côté de Basse.

- 
- 6 Maintenez enfoncée la touche  pour revenir à l'écran d'accueil.
- 

## 8.4

## Configuration de la luminosité de l'affichage

Suivez la procédure de régler la luminosité de l'affichage sur votre radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur la touche programmée **Luminosité**. Ignorez les étapes suivantes.

- Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 
- 2 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Luminosité.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche une barre de progression.
- 

- 5 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour augmenter ou réduire la luminosité de l'affichage. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
La valeur du paramètre varie de 1 à 8.
-

## 8.5

# Transmission vocale

La transmission vocale (VOX) vous permet d'établir une communication vocale en mode mains libres sur un canal programmé. La radio transmet automatiquement, pendant une période programmée, dès que le microphone de l'accessoire VOX détecte une voix.



### REMARQUE :

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction VOX en procédant de l'une ou l'autre des manières suivantes :

- Éteignez la radio, puis rallumez-la pour activer la fonction VOX.
- Changez de canal à l'aide du bouton **sélecteur de canal** pour activer la fonction VOX.
- Activer ou désactiver la fonction VOX à l'aide de la touche programmée **VOX** ou du menu.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pendant que la radio fonctionne pour désactiver la fonction VOX.



### REMARQUE :

L'activation ou la désactivation de cette fonction est limitée aux radios sur lesquelles la fonction associée est activée. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

## 8.5.1

# Activation ou désactivation de l'émission commandée par la voix (VOX)

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver le VOX sur votre radio.

1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur le bouton programmé **VOX**. Passez les étapes ci-dessous.
- Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

  - 4 Appuyez sur ◀ ou jusqu' ▶ à VOX. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

  - 5 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
    - Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Activer. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche ✓ à côté du message Activé.
    - Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Désactiver. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche ✓ à côté du message Désactivé.
- 

**REMARQUE :**

Si la fonction de tonalité d'autorisation est activée, utilisez un mot déclencheur pour faire l'appel. Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler, puis parlez clairement dans le microphone. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la section [Activation ou désactivation de la tonalité d'autorisation de parler à la page 135](#).

## 8.6

## Réglage du délai du rétroéclairage de l'écran

Vous pouvez ajuster le délai de rétroéclairage de l'affichage de la radio selon vos besoins. Le réglage modifie également l'éclairage des touches de navigation de menu et du clavier. Suivez la procédure suivante pour configurer le délai de rétroéclairage de votre radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
    - Appuyez sur la touche programmée **Rétroéclairage**. Ignorez les étapes suivantes.
    - Appuyez sur  pour accéder au menu.
-

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Afficheur.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Délai rétroéclairage. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

Le rétroéclairage de l'écran et du clavier est automatiquement désactivé si l'indicateur DEL est désactivé. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez la section [Activation ou désactivation des voyants DEL à la page 136](#).

## Activation ou désactivation des sonneries et alertes de la radio

Vous pouvez activer ou désactiver toutes les tonalités et alertes, si nécessaire, à l'exception de la tonalité d'alerte d'urgence entrante. Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver les sonneries et les alertes sur votre radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur le bouton programmé **Sonneries/Alertes**. Ignorez les étapes suivantes.
  - Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---



4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Tntés/  
Avert.. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

---

5 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Toutes  
Tntés. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

---

6 Appuyez sur OK pour activer ou désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements. L'écran affiche un des résultats suivants :

- Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de Activé.
- Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.

---

## 8.8

### Activation et désactivation de la tonalité de mise sous tension

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver la tonalité de mise sous tension de votre radio.

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

---

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

---

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Réglages  
de la radio. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

---

4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Tntés/  
Avert.. Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

---

5 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Sous tension.  
Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

---

6 Appuyez sur OK pour activer ou désactiver la tonalité de mise sous tension. L'écran affiche un des résultats suivants :

- Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de Activé.

- Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.

## 8.9

# Configuration de la compensation de volume des sonneries et des alertes

Cette fonction permet de configurer le niveau sonore des sonneries et des alertes de manière à ce qu'il soit plus ou moins haut que celui de la voix. Suivez la procédure suivante pour configurer la compensation de volume des sonneries et des alertes de votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Sonneries et alertes. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Écart Vol. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 6 Appuyez sur  ou  jusqu'au niveau de compensation voulu.  
Une tonalité se fait entendre correspondant à chaque niveau de compensation de volume.
- 7 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur  pour effectuer la sélection. Le niveau d'écart de volume est enregistré.

- Appuyez sur  pour quitter. Les changements sont supprimés.

## 8.10

## Activation ou désactivation de la tonalité d'autorisation de parler

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver la tonalité d'autorisation de parler sur votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Tnlités/  
Avert... Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Autorisation de parler. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 6 Appuyez sur  pour activer ou désactiver la tonalité d'autorisation de parler.

L'écran affiche un des résultats suivants :

- Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de Activé.
- Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.

## 8.11

## Sélection de la langue

Suivez la procédure suivante pour choisir la langue de votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Langues.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à la langue voulue. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche ✓ à côté de la langue sélectionnée.

---

8.12

## Activation ou désactivation des voyants DEL

Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver les voyants DEL sur votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Indicateur DEL. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  pour activer ou désactiver le voyant DEL.  
L'écran affiche un des résultats suivants :
  - Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de Activé.
  - Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.

---

8.13

## Activer ou désactiver l'écran d'introduction

Vous pouvez activer ou désactiver l'écran d'introduction selon la procédure suivante.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Afficheur.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à Écran intro.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

8.14

## Activation ou désactivation de l'annonce vocale

Cette fonction permet à la radio de faire entendre la zone ou le canal que l'utilisateur vient d'entrer, ou la touche programmable sur laquelle il vient d'appuyer.

Cette option est particulièrement utile lorsqu'il est difficile de lire le contenu affiché à l'écran.

L'assistance parlée peut être personnalisée en fonction des exigences du client. Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver l'assistance parlée de votre radio.



### REMARQUE :

La fonction d'annonce vocale peut être activée uniquement dans le CPS. Si cette option est activée, la fonction de synthèse vocale est automatiquement désactivée.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur la touche programmée **Assistance parlée**. Ignorez les étapes suivantes.

- Appuyez sur  pour accéder au menu.

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Annonce vocale. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- Appuyez sur  pour activer ou désactiver la fonction Annonce vocale.

- Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de Activé.

- Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.

## 8.15

### Activer ou désactiver le renvoi d'appel automatique

Vous pouvez configurer votre radio de manière à ce qu'elle transfère automatiquement les appels vocaux à une autre radio.

- Appuyez sur  pour accéder au menu.

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Renvoi d'appel. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

5 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour activer le renvoi d'appel. Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté d'Activé.
  - Appuyez sur ◀ ou ▶ pour désactiver le renvoi d'appel. Si cette option est désactivée, le ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.
- 

## 8.16

### Réglage du délai menu

Vous pouvez régler la durée pendant laquelle la radio affiche le menu avant de revenir automatiquement à l'écran d'accueil. Suivez la procédure suivante pour configurer le délai menu.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 

- 2 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Afficheur. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 5 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à Délai Menu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 6 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'au profil voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
-

8.17

## Activation ou désactivation du microphone analogique

Le contrôle de gain automatique du microphone analogique (CGA) permet de réguler automatiquement le gain du microphone de la radio durant la transmission sur un système analogique.

Cette fonction élimine l'audio fort ou augmente l'audio faible en fonction d'une valeur prédéterminée afin d'assurer un niveau audio uniforme. Suivez la procédure pour activer ou désactiver le CGA du microphone de votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Mic. CGA-A.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  pour activer la fonction CGA Mic. analogique.

L'écran affiche un des résultats suivants :

- Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de Activé.
  - Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.
- 

8.18

## Activation ou désactivation du microphone numérique

Le contrôle de gain automatique du microphone numérique (CGA) permet de réguler automatiquement le gain du microphone de la radio durant la transmission sur un système numérique.

Cette fonction élimine l'audio fort ou augmente l'audio faible en fonction d'une valeur prédéterminée afin d'assurer un



niveau audio uniforme. Suivez la procédure pour activer ou désactiver le CGA du microphone de votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Mic.CGA-N.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 5 Appuyez sur  pour activer la fonction CGA Mic. numérique.  
L'écran affiche un des résultats suivants :
  - Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de **Activé**.

- Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de **Activé**.

## 8.19

### Activation ou désactivation de la fonction Audio intelligent

Votre radio règle automatiquement le volume audio pour compenser le bruit de fond actuel dans l'environnement, y compris les sources de bruit mobiles et immobiles. Cette fonction est une fonction de réception uniquement et ne touche pas l'audio de transmission. Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver l'audio intelligent sur votre radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur la touche programmée **Audio intelligent**. Passez les étapes ci-dessous.
  - Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Audio intelligent. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 

- 5 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur  ou  jusqu'à Activer. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche ✓ à côté du message Activé.
  - Appuyez sur  ou  jusqu'à Désactiver. Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche ✓ à côté du message Désactivé.
- 

## 8.20

### Activer ou désactiver la fonction de suppression des réactions acoustiques

Cette fonction vous permet de réduire la réaction acoustique reçue lors de la réception d'appels. Suivez la procédure suivante pour activer ou désactiver la suppression de réactions acoustiques sur votre radio.

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur la touche programmée **AF Suppressor** (Suppression siffli). Ignorez les étapes suivantes.
  - Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
-

3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réglages de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Réduction bruit. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

5 Effectuez l'une des actions ci-dessous :

- Appuyez sur  pour activer la suppression de la réaction acoustique.
- Appuyez sur  pour désactiver la suppression de la réaction acoustique.

Si la fonction est activée, ✓ apparaît à côté de Activé. Si cette option est désactivée, ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.

---

## Renseignements généraux sur la radio

Votre radio contient des renseignements sur différents paramètres.

Les informations générales de votre radio sont les suivantes :

- Informations concernant la batterie.
- Alias et ID de la radio.
- Versions du micrologiciel et de la fiche de codes.
- Mise à jour du logiciel.
- Informations du système GNSS.



### REMARQUE :

Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

Maintenez enfoncée la touche  pour revenir à l'écran d'accueil. Lorsqu'il n'y a aucune activité pendant une durée prédéfinie, la radio quitte l'écran en cours.

### 8.21.1

## Accès aux renseignements sur la batterie

Affiche les informations de la batterie de votre radio.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Info de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Info de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.



### REMARQUE :

Pour les batteries **IMPRES** uniquement : L'écran affiche Recondit. batterie si la batterie doit être remise en état dans un chargeur IMPRES. Après le processus de remise en état, l'écran affiche les informations concernant la batterie.

L'écran affiche les informations sur la batterie.



### REMARQUE :

Pour une batterie non prise en charge, l'écran indique Batterie inconnue.

### 8.21.2

## Vérification de l'alias et l'ID de la radio

- 1 Effectuez l'une des actions ci-dessous :
  - Appuyez sur la touche programmée **Alias et ID de la radio**. Ignorez les étapes suivantes. Une tonalité de réussite retentit.  
  
Appuyez sur la touche programmée **Alias et ID de la radio** pour revenir à l'écran précédent.

- Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Info de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Mon ID.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'alias de la radio s'affiche sur la première ligne de l'écran. L'ID de la radio s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.

#### 8.21.3

### Vérification des versions du micrologiciel et de la codeplug

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Info de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur  ou  jusqu'à Versions.  
Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
L'écran affiche la version actuelle du micrologiciel et celle de la codeplug.

#### 8.21.4

### Vérification des informations de mise à jour du logiciel

Cette fonction affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour logicielle. Suivez la procédure suivante pour vérifier les informations de mise à jour du logiciel de votre radio.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Info de la radio. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à M. à j. logicielle. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- L'écran affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour logicielle.

Le menu de mise à jour logicielle est uniquement disponible après au moins une session OTAP ou Wi-Fi réussie. Pour en savoir davantage, voir [Programmation par radiocommunication à la page 119](#).

## 8.22

### Indicateur d'intensité du signal reçu

Cette fonction vous permet de prendre connaissance des valeurs de l'indicateur d'intensité du signal reçu (RSSI).

L'écran affiche l'icône **RSSI** dans le coin supérieur droit. Consultez la section [Icônes d'affichage](#) pour des détails sur l'icône **RSSI**.

## 8.22.1

### Affichage des valeurs RSSI (indicateur d'intensité de réception du signal)

À l'écran d'accueil, appuyez sur  trois fois, puis appuyez immédiatement sur  trois fois, le tout en moins de cinq secondes.

L'écran affiche les valeurs RSSI courantes.

Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez et maintenez enfoncé .

## 8.23

### Programmation du panneau avant

Il est possible de personnaliser certains paramètres des fonctions de programmation à partir du panneau avant (FPP) afin d'améliorer l'utilisation de votre radio.

Utilisez les touches suivantes au besoin pendant la navigation dans les paramètres.

### **Touche de navigation gauche/droite**

Appuyez pour parcourir les options horizontalement ou verticalement ou augmenter ou diminuer les valeurs.

### **Bouton Menu/OK**

Appuyez pour sélectionner l'option ou entrer dans un sous-menu.

### **Bouton Retour/Accueil**

Appuyez brièvement pour revenir au menu précédent ou quitter l'écran de sélection.

Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil à tout moment en maintenant la touche enfoncée.

## 8.24

# Affichage des détails du certificat Wi-Fi d'entreprise

Vous pouvez afficher les détails du certificat Wi-Fi d'entreprise sélectionné.



### **REMARQUE :**

Cette fonction ne s'applique qu'aux modèles XPR 3500 Bluetooth et Wi-Fi.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

---

- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à Utilitaires. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

- 3 Appuyez sur  ou  jusqu'à Menu Certificat. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.  
✓ s'affiche vis-à-vis des certificats prêts.

---

- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'au certificat voulu. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

---

Votre radio affiche les détails complets du certificat.



### **REMARQUE :**

Pour les certificats non prêts, l'écran affiche uniquement l'état.

## Liste des accessoires approuvés

Motorola Solutions fournit une liste d'accessoires pour améliorer la productivité de votre radio.

**Tableau 7 :Antenne**

| Numéro de pièce | Description                           |
|-----------------|---------------------------------------|
| PMAD4116_       | VHF, 144-165 MHz, antenne hélicoïdale |
| PMAD4117_       | VHF, 136-155 MHz, antenne hélicoïdale |
| PMAD4118_       | VHF, 152-174 MHz, antenne hélicoïdale |
| PMAD4119_       | VHF, 136-148 MHz, antenne tronquée    |
| PMAD4120_       | VHF, 146-160 MHz, antenne tronquée    |
| PMAD4121_       | VHF, 160-174 MHz, antenne tronquée    |

| Numéro de pièce | Description                           |
|-----------------|---------------------------------------|
| PMAE4069_       | UHF, 400-450 MHz, antenne tronquée    |
| PMAE4070_       | UHF, 440-490 MHz, antenne tronquée    |
| PMAE4071_       | UHF, 470-527 MHz, antenne tronquée    |
| PMAE4079_       | UHF, 400-527 MHz, antenne fouet mince |

**Tableau 8 :Batteries**

| Numéro de pièce | Description                                            |
|-----------------|--------------------------------------------------------|
| PMNN4406_R      | Batterie de base mince au lithium-ion, 1 600 mAh, IP56 |
| PMNN4407_R      | Batterie IMPRES mince au lithium-ion, 1 600 mAh, IP56  |
| PMNN4409_R      | Batterie IMPRES non FM au lithium-ion, 2 250 mAh, IP56 |



| Numéro de pièce        | Description                                                                               |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMNN4435_R             | Batterie submersible au lithium-métal de 1 400 mAh pour basse température de -30 °C, IP67 |
| PMNN4463_              | Batterie au lithium-ion 2 050 mAh, IP57                                                   |
| PMNN4488_              | Batterie IMPRES au lithium-ion, 3 000 mAh, IP68, pour pince de ceinture à vibration       |
| PMNN4490_ <sup>8</sup> | Batterie IMPRES au lithium-ion 2 900 mAh, IP68, TIA 4950, pour emplacement dangereux      |
| PMNN4491_              | Batterie IMPRES mince au lithium-ion, 2100 mAh, IP68                                      |
| PMNN4493_              | Batterie IMPRES au lithium-ion 3 000 mAh basse tension, IP68                              |
| PMNN4543_              | Batterie de base mince au lithium-ion 2 450 mAh, IP68                                     |

| Numéro de pièce | Description                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------|
| PMNN4544_       | Batterie IMPRES mince au lithium-ion 2 450 mAh, IP68 |

**Tableau 9 :Accessoires de transport**

| Numéro de pièce | Description                                                                                                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN4651_       | Pince pour ceinture de 5 cm (2 pouces) de large                                                               |
| PMLN5610_       | Boucle de ceinture pivotante de rechange en cuir de 2,5 po                                                    |
| PMLN5611_       | Boucle de ceinture pivotante de rechange en cuir de 3 po                                                      |
| PMLN5863_       | Étui de transport en cuir rigide avec boucle de ceinture fixe de 7,6 cm (3 po) pour radio avec clavier limité |
| PMLN5865_       | Étui de transport en cuir rigide avec boucle de ceinture pivotante                                            |

<sup>8</sup> Pour les modèles XPR 3500e uniquement.

| Numéro de pièce | Description                                                                                                          |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | de 7,6 cm (3 po) pour radio avec clavier limité                                                                      |
| PMLN5867_       | Étui de transport en cuir rigide avec boucle de ceinture pivotante de 6,4 cm (2,5 po) pour radio avec clavier limité |
| PMLN5869_       | Étui de transport en nylon avec boucle de ceinture fixe de 7,6 cm (3 po) pour radio avec clavier limité              |
| PMLN7008_       | Pince de ceinture pour ceinture de 6,35 cm (2,5 pouces) de large                                                     |
| PMLN7296_       | Pince de ceinture à vibration pour ceinture de 6,35 cm (2,5 pouces) de large                                         |
| RLN6486_        | Sangle de radio en cuir                                                                                              |
| RLN6487_        | Sangle de radio en cuir, taille XL                                                                                   |
| RLN6488_        | Sangle de radio en cuir anti-ballante                                                                                |

**Tableau 10 : Chargeurs**

| Numéro de pièce | Description                                                                         |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| EPNN9288_       | Alimentation en mode de commutation, États-Unis                                     |
| HKVN4036_       | Clé de licence de gestion de groupe de batteries IMPRES                             |
| NNTN7392_       | Lecteur de batterie IMPRES                                                          |
| NNTN7616_       | Chargeur IMPRES pour véhicule                                                       |
| NNTN7677_       | Unité d'interface de chargeur multiple pour gestion de groupe de batteries IMPRES   |
| NLN7967_        | Support de fixation murale pour chargeur IMPRES multiple                            |
| NNTN8045_       | Unité d'interface de chargeur individuel pour gestion de groupe de batteries IMPRES |
| NNTN8117_       | Chargeur individuel de base                                                         |
| NNTN8224_       | Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, linéaire Chine               |

| Numéro de pièce | Description                                                                                                                                                  |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NNTN8226A_      | Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, linéaire, 110 V c.a., prise US                                                                        |
| NNTN8275_       | Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, mode de commutation, 21 W, Amérique du Nord/Amérique latine                                           |
| NNTN8525_       | Chargeur de voyage, taux rapide avec adaptateur de charge à tension régulée pour véhicule, socle de charge personnalisé, support de fixation, cordon spiralé |
| WPLN4211_       | Chargeur multiple IMPRES, base seulement                                                                                                                     |
| WPLN4212_       | Chargeur multiple IMPRES, prise É.-U./AN                                                                                                                     |
| WPLN4218_       | Chargeur multiple IMPRES avec affichage, base seulement                                                                                                      |
| WPLN4219_       | Chargeur multiple IMPRES avec affichage, prise É.-U./AN                                                                                                      |

| Numéro de pièce | Description                                                            |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------|
| WPLN4232_       | Chargeur individuel IMPRES avec alimentation en mode de commutation    |
| WPLN4243_       | Chargeur individuel IMPRES, base seulement                             |
| PMPN4174_       | Chargeur individuel IMPRES, compatible CEC                             |
| WPLN4253_       | Chargeur individuel IMPRES LTD (SMPS Amérique du Nord/Amérique latine) |

**Tableau 11 :Écouteurs et oreillettes**

| Numéro de pièce | Description                                                                                                  |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AARLN4885_      | Écouteur bouton recouvert à réception seulement avec cordon spirale, pour haut-parleur/microphone à distance |

| Numéro de pièce | Description                                                                                    |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN4620_       | Écouteur coque D à réception seulement (taille unique) pour haut-parleur/microphone à distance |
| PMLN5727_       | Écouteur-bouton pivotant avec microphone en ligne et bouton PTT, Mag One                       |
| PMLN5732_       | Écouteur avec microphone à tige, Mag One                                                       |
| PMLN5733_       | Écouteur avec microphone en ligne et bouton PTT, Mag One                                       |
| PMLN6757_       | Style en D ajustable avec microphone en ligne et bouton PTT                                    |
| PMLN7396_       | Écouteur de réception seulement réglable avec microphone haut-parleur à distance               |
| PMLN7560_       | Écouteur à réception seulement avec tube translucide                                           |
| RLN4941_        | Écouteur à réception seulement avec tube translucide et embout                                 |

| Numéro de pièce | Description                                                                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | en caoutchouc pour haut-parleur/microphone à distance                                                           |
| RLN6511_        | Petits protecteurs d'oreille clairs EP7 [Sonic Defenders] bouchons d'oreille ultra, réduction du bruit de 28 dB |
| RLN6512_        | Protecteurs d'oreille moyens clairs EP7 [Sonic Defenders] bouchons d'oreille ultra, réduction du bruit de 28 dB |
| RLN6513_        | Grands protecteurs d'oreille clairs EP7 [Sonic Defenders] bouchons d'oreille ultra, réduction du bruit de 28 dB |
| WADN4190_       | Écouteur flexible à réception seulement pour haut-parleur/microphone à distance                                 |

**Tableau 12 :Casques d'écoute et accessoires connexes**

| Numéro de pièce | Description                                                                              |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN5731_       | Casque éliminateur de bruit pour service intensif avec microphone en ligne et bouton PTT |
| PMLN6635_       | Casque serre-tête léger avec une coquille et bouton PTT en ligne avec microphone à tige  |
| PMLN6759_       | Transducteur temporal                                                                    |
| PMLN6760_       | Casque robuste avec appui à l'arrière de la tête de prochaine génération, mince          |
| PMLN6761_       | Casque Breeze, Mag One                                                                   |
| PMLN6763_       | Casque robuste avec appui à l'arrière de la tête de prochaine génération, mince TIA 4950 |
| PMLN7464_       | Casque serre-tête robuste, mince                                                         |
| PMLN7465_       | Casque serre-tête robuste TIA, mince                                                     |

| Numéro de pièce | Description                                                  |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|
| RLN6490_        | Casque robuste sans fil non sécurisé à contour d'oreille XBT |
| RLN6491_        | Casque robuste sans fil non sécurisé serre-tête XBT          |

**Tableau 13 :Haut-parleurs/microphones à distance**

| Numéro de pièce | Description                                                                                         |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMMN4071_       | Haut-parleur/microphone à distance éliminateur de bruit IMPRES de grand format avec prise de 3,5 mm |
| PMMN4073_       | Haut-parleur/microphone à distance IMPRES de petit format avec prise de 3,5 mm                      |
| PMMN4075_       | Haut-parleur/microphone à distance de petit format, sans fonction d'urgence, IP57                   |
| PMMN4076_       | Haut-parleur/microphone à distance de petit format avec prise de 3,5 mm                             |

| Numéro de pièce | Description                                                              |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|
| PMMN4108_       | Haut-parleur/microphone à distance IMPRES avec atténuation du vent, IP67 |

**Tableau 14 :Accessoires de surveillance**

| Numéro de pièce | Description                                                                                                 |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN6754_       | Trousse de surveillance à 3 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, noir  |
| PMLN6755_       | Trousse de surveillance à 3 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, beige |
| PMLN7269_       | Trousse de surveillance à 2 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, noir  |

| Numéro de pièce | Description                                                                                                 |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN7270_       | Trousse de surveillance à 2 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, beige |

**Tableau 15 :Sans fil**

| Numéro de pièce | Description                                                                                                                        |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NNTN8125_       | Trousse d'accessoires sans fil non sécurisé, oreillette sans fil indispensable paire standard, câble de 30,5 cm (12 po)            |
| NNTN8189_       | Trousse d'accessoires sans fil non sécurisée Bluetooth, oreillette sans fil indispensable, câble de 30,5 cm (12 po), sans chargeur |
| NTN2572_        | Écouteur avec câble de 30,5 cm (12 po) (pour utilisation avec le bouton Bluetooth)                                                 |

| Numéro de pièce | Description                                                                                                                                                                        |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PMLN7052_       | Trousse de surveillance à un fil indispensable avec tube translucide                                                                                                               |
| NNTN8295_       | Oreillette sans fil indispensable à fonctionnement non sécurisé avec câble de 116 cm (45,7 po)                                                                                     |
| NNTN8294_       | Oreillette sans fil indispensable à fonctionnement non sécurisé avec câble de 29 cm (11,4 po)                                                                                      |
| PMLN6462_       | Trousse d'accessoires sans fil non sécurisée                                                                                                                                       |
| PMLN7696_       | Trousse d'oreillette entièrement dissimulée                                                                                                                                        |
| NNTN8385_       | Adaptateur sans fil en Y et crochet de rétention pour écouteurs entièrement dissimulés                                                                                             |
| NNTN8296_       | Ensemble discret sans fil, comprend deux ensembles d'écouteurs à 2 fils (1 noir et 1 blanc), oreillette à 1 fil (noir) et un adaptateur de 3,5 mm à brancher dans tous les modèles |

| Numéro de pièce | Description                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | d'écouteurs disponibles dans le commerce                                                             |
| RLN6500_        | Trousse d'accessoires Bluetooth avec bloc d'alimentation AN                                          |
| RLN6550_        | Oreillette pivotante avec microphone en ligne pour accessoire de bouton Bluetooth, paquet de 3       |
| RLN6556_        | Écouteur flexible avec microphone monté sur tige, bouton Bluetooth, socle de recharge                |
| PMLN7181_       | Trousse d'accessoires Bluetooth MOTOTRBO, oreillette à ajustement souple avec bloc d'alimentation AN |
| PMLN7203_       | Oreillette pivotante à ajustement souple avec microphone sur tige,                                   |

| Numéro de pièce | Description                                 |
|-----------------|---------------------------------------------|
|                 | accessoire de bouton Bluetooth, paquet de 3 |



**REMARQUE :**

Ne s'applique qu'aux modèles XPR 3500e Bluetooth et Wi-Fi.

**Tableau 16 : Accessoires divers**

| Numéro de pièce | Description                                                                       |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| HLN6602_        | Thoracique universel                                                              |
| HLN9985_        | Sac imperméable avec grande bandoulière                                           |
| NTN5243_        | Courroie de transport réglable en nylon, noir (se fixe à l'anneau en D de l'étui) |
| RLN4295_        | Petite pince, courroie pour épaulette                                             |
| RLN4570_        | Étui de transport thoracique détachable                                           |

| Numéro de pièce | Description                                               |
|-----------------|-----------------------------------------------------------|
| RLN4815_        | Étui de transport universel RadioPAK, sacoche de ceinture |
| 1505596Z02      | Courroie de rechange pour RLN4570_ et HLN6602_            |
| 4280384F89      | Rallonge de ceinture pour étui de transport universel     |
| 4200865599      | Ceinture en cuir large, 4,4 cm (1,75 po)                  |
| 0104058J40      | Cache antipoussière                                       |



# Utilisation de la radio maritime dans la gamme de fréquence VHF

## Affectations de canaux spéciaux

### Canal d'urgence

Si vous êtes exposé à un danger grave et imminent en mer et avez besoin d'une aide d'urgence, utilisez le canal VHF 16 pour lancer un appel de détresse aux navires qui se trouvent à proximité et à la Garde côtière des États-Unis. Transmettez les renseignements suivants dans cet ordre :

- 1 « MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY. »
- 2 « ICI \_\_\_\_\_, INDICATIF D'APPEL \_\_\_\_\_ . » Dites le nom du navire en détresse trois fois, suivi de l'indicatif d'appel ou d'une autre identification du navire, en l'énonçant trois fois.
- 3 Répétez « MAYDAY » et le nom du navire.
- 4 « NOTRE POSITION EST \_\_\_\_\_ . » Indiquez la position du

navire en détresse en ajoutant tout renseignement pouvant aider les répondants à vous localiser, p. ex :

- la latitude et la longitude;
- le relèvement (dites si vous utilisez le nord géographique ou magnétique);
- votre distance par rapport à un point de repère connu;
- la route, la vitesse ou la destination du navire.

- 5 Énoncez la nature de la situation de détresse.
- 6 Précisez l'aide dont vous avez besoin.
- 7 Indiquez le nombre de personnes à bord du navire et le nombre de personnes nécessitant une assistance médicale, le cas échéant.
- 8 Mentionnez toute autre information pouvant être utile aux répondants, comme le type de navire, sa longueur ou son tonnage, la couleur de la coque, etc.
- 9 « TERMINÉ. »
- 10 Attendez une réponse.
- 11 Si vous ne recevez pas de réponse immédiate, restez près de la radio et répétez votre transmission à intervalles jusqu'à ce que l'on vous réponde. Soyez prêt à suivre les instructions qui vous seront données.

## Canal d'appel non commercial

Pour transmettre des messages non commerciaux, comme des rapports de pêche, des arrangements de rendez-vous, des planifications de réparation ou des informations d'accostage, utilisez le **canal VHF 9**.

## Exigences relatives à la fréquence de fonctionnement

Toute radio conçue pour la navigation doit être conforme à la section 80 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC), comme suit :

- sur les navires soumis à la section II du titre III de la Loi sur les communications (Communications Act) des États-Unis, la radio doit pouvoir fonctionner sur la fréquence 156,800 MHz;
- sur les navires soumis à la Convention de sécurité, la radio doit pouvoir fonctionner :
  - en mode simplex sur le poste du navire qui transmet les fréquences précisées sur la bande de fréquences 156,025 – 157,425 MHz, et
  - en mode semi-duplex sur les deux canaux de fréquence précisés dans le tableau ci-dessous.



### REMARQUE :

Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 ne peuvent être utilisés légalement par le grand public dans les eaux américaines.

Pour obtenir davantage de renseignements sur les exigences de fonctionnement des Services maritimes, consultez la version intégrale de la section 80 des règlements de la FCC ou communiquez avec la Garde côtière américaine.

**Tableau 17 : Liste des canaux de la bande maritime VHF**

| Numéro de canal | Fréquence (MHz) |           |
|-----------------|-----------------|-----------|
|                 | Transmission    | Réception |
| 1               | 156,050         | 160,650   |
| 2               | 156,100         | 160,700   |
| *               | 156,150         | 160,750   |
| 4               | 156,200         | 160,800   |
| 5               | 156,250         | 160,850   |
| 6               | 156,300         | —         |
| 7               | 156,350         | 160,950   |
| 8               | 156,400         | —         |

|      |         |         |
|------|---------|---------|
| 9    | 156,450 | 156,450 |
| 10   | 156,500 | 156,500 |
| 11   | 156,550 | 156,550 |
| 12   | 156,600 | 156,600 |
| 13** | 156,650 | 156,650 |
| 14   | 156,700 | 156,700 |
| 15** | 156,750 | 156,750 |
| 16   | 156,800 | 156,800 |
| 17** | 156,850 | 156,850 |
| 18   | 156,900 | 161,500 |
| 19   | 156,950 | 161,550 |
| 20   | 157,000 | 161,600 |
| *    | 157,050 | 161,650 |
| 22   | 157,100 | 161,700 |
| *    | 157,150 | 161,750 |
| 24   | 157,200 | 161,800 |
| 25   | 157,250 | 161,850 |
| 26   | 157,300 | 161,900 |

|      |         |         |
|------|---------|---------|
| 27   | 157,350 | 161,950 |
| 28   | 157,400 | 162,000 |
| 60   | 156,025 | 160,625 |
| *    | 156,075 | 160,675 |
| 62   | 156,125 | 160,725 |
| 63   | 156,175 | 160,775 |
| *    | 156,225 | 160,825 |
| 65   | 156,275 | 160,875 |
| 66   | 156,325 | 160,925 |
| 67** | 156,375 | 156,375 |
| 68   | 156,425 | 156,425 |
| 69   | 156,475 | 156,475 |
| 71   | 156,575 | 156,575 |
| 72   | 156,625 | —       |
| 73   | 156,675 | 156,675 |
| 74   | 156,725 | 156,725 |
| 75   | ***     | ***     |
| 76   | ***     | ***     |

|      |         |         |
|------|---------|---------|
| 77** | 156,875 | —       |
| 78   | 156,925 | 161,525 |
| 79   | 156,975 | 161,575 |
| 80   | 157,025 | 161,625 |
| *    | 157,075 | 161,675 |
| *    | 157,125 | 161,725 |
| *    | 157,175 | 161,775 |
| 84   | 157,225 | 161,825 |
| 85   | 157,275 | 161,875 |
| 86   | 157,325 | 161,925 |
| 87   | 157,375 | 161,975 |
| 88   | 157,425 | 162,025 |



REMARQUE :

\*Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 ne peuvent être **utilisés légalement** par le grand public dans les eaux américaines.

\*\*Faible puissance (1 W) seulement.

\*\*\*Bande de garde.



REMARQUE :

Le symbole — dans la colonne Réception indique qu'il s'agit d'un canal de transmission seulement.

## Déclaration de conformité pour l'utilisation des fréquences de détresse et de sécurité

L'équipement radio n'utilise pas de modulation autre que la modulation adoptée à l'échelle internationale pour l'usage en mer sur les fréquences de détresse et de sécurité spécifiées dans la section 7.3 du CNR-182.

## Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes

Tableau 18 : Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes

|                  | RS232 | USB   | SB9600 |
|------------------|-------|-------|--------|
| Tension d'entrée | 18 V  | 3,6 V | 5 V    |

|                         | RS232     | USB       | SB9600     |
|-------------------------|-----------|-----------|------------|
| (tension crête à crête) |           |           |            |
| Débit binaire maximum   | 28 kbit/s | 12 Mbit/s | 9,6 kbit/s |
| Impédance               | 5000 ohms | 90 ohms   | 120 ohms   |

# Garantie des batteries et des chargeurs

## Garantie de fabrication

En vertu de la garantie de fabrication, le produit est garanti contre tout défaut de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

|                                                                        |         |
|------------------------------------------------------------------------|---------|
| Batteries au nickel-métal-hydrure (NiMH) ou au lithium-ion (Li-Ion)    | 12 mois |
| Batteries IMPRES, si utilisées exclusivement avec des chargeurs IMPRES | 18 mois |

|                                                                |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|
| Toutes les batteries MOTOTRBO                                  | 24 mois |
| Chargeurs IMPRES (individuels et multi-unités, sans affichage) | 24 mois |
| Chargeurs IMPRES (multi-unités avec affichage)                 | 12 mois |

## La garantie de capacité

La garantie de capacité assure une capacité égale à 80 % de la capacité nominale pendant la durée de la garantie.

# Garantie limitée

## PRODUITS DE COMMUNICATIONS MOTOROLA SOLUTIONS

### I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI :

Motorola Solutions Inc. (« Motorola Solutions ») garantit les produits de télécommunications identifiés ci-dessous (le « Produit ») fabriqués par Motorola Solutions contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pour une période suivant la date d'achat, tel qu'il est stipulé ci-dessous :

|                                                                                  |              |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Radios portatives                                                                | Deux (2) ans |
| Accessoires des produits<br>(à l'exclusion des<br>batteries et des<br>chargeurs) | Un (1) an    |

À sa discrétion, Motorola Solutions réparera sans frais le produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du produit durant la période de garantie, à condition que le produit soit retourné au lieu d'achat conformément aux modalités de la présente garantie. Les pièces et les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine. Toute pièce remplacée du produit devient la propriété de Motorola Solutions.

Cette garantie limitée expresse est accordée par Motorola Solutions à l'acheteur ou à l'utilisateur final d'origine seulement, et ne peut être ni transférée ni cédée à un tiers. La présente garantie constitue la garantie complète du produit fabriqué par Motorola Solutions. Motorola Solutions n'assume aucune obligation ni responsabilité pour quelque ajout ou modification à la présente garantie, à moins d'être en présence d'un document écrit signé par un cadre supérieur de Motorola Solutions.

Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre Motorola Solutions et l'acheteur ou l'utilisateur final d'origine, Motorola Solutions ne garantit pas l'installation, l'entretien, ni la réparation du produit.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou accessoire qui n'est

pas fourni par Motorola Solutions et qui est branché sur le produit ou utilisé conjointement avec celui-ci, ainsi qu'à l'égard du fonctionnement du produit utilisé conjointement avec tout équipement ou accessoire, et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le produit, Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de la portée, de la diffusion et du fonctionnement du système.

## II. CONDITIONS GÉNÉRALES

La présente garantie précise l'entière responsabilité de Motorola Solutions à l'égard du produit. À la discrétion de Motorola Solutions, la réparation du produit, son remplacement ou le remboursement de son prix d'achat constituent le seul recours. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, COMPRENANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DÉFINIE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, MOTOROLA SOLUTIONS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA

VALEUR DÉPASSE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI À L'ÉGARD DES PERTES DE JOUISSANCE, DES PERTES DE TEMPS, DES DÉRANGEMENTS, DES PERTES COMMERCIALES, DES PERTES DE PROFIT OU D'ÉCONOMIES, NI RELATIVEMENT À TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT.

## III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITATION QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.



## IV. RÉPARATION DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

Pour que la réparation soit couverte par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du Produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le Produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre de service homologué. Les réparations sous garantie seront effectuées par Motorola Solutions à l'un de ses centres de service autorisés. Dans certains cas, il est plus facile d'obtenir les réparations couvertes par la garantie en s'adressant d'abord à l'entreprise qui vous a vendu le produit (p. ex. le détaillant ou votre fournisseur de services de télécommunication). Vous pouvez également appeler Motorola Solutions au numéro 1 800 927-2744.

## V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

- 1 Les défauts et dommages résultant de l'utilisation du Produit autrement que dans des conditions normales et habituelles.
- 2 Les défauts et dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un accident, de la négligence ou de l'exposition à des liquides.
- 3 Les défauts et dommages résultant de méthodes d'essai, de fonctionnement, d'entretien, d'installation, de modification ou de réglage non adéquates.
- 4 Les bris et dommages des antennes, sauf si cela est causé directement par un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre.
- 5 Un Produit soumis à des modifications, des réparations ou un démontage non autorisés (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au Produit d'un équipement quelconque non fourni par Motorola Solutions) et qui ont un effet négatif sur le rendement du Produit ou qui nuisent à l'inspection ou à l'essai normal sous garantie du Produit par Motorola Solutions en cas de réclamation.
- 6 Tout produit dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible.
- 7 Batteries rechargeables si :
  - une protection étanche du boîtier protégeant les cellules de la batterie a été rompue ou présente des signes d'altération;
  - le dommage ou la défectuosité sont provoqués par la charge ou l'utilisation de la batterie dans un

équipement ou avec un service autre que ceux qui sont spécifiés pour le Produit.

- 8 Frais de transport vers l'atelier de réparation.
- 9 Tout produit qui, à cause de modifications illégales ou interdites apportées au logiciel ou au micrologiciel du Produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par Motorola Solutions ou sur l'étiquette de conformité de la FCC en vigueur pour le Produit lorsque le Produit a été initialement distribué par Motorola Solutions.
- 10 Les égratignures et autres dommages superficiels ne nuisant pas au fonctionnement du Produit.
- 11 L'usure et le vieillissement normaux et habituels.

## VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS

Motorola Solutions défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur dans la mesure où la poursuite revendique que le produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis, et Motorola Solutions paiera les frais et dommages finalement accordés au détriment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable à une quelconque revendication de

cette nature, une telle défense et un tel paiement étant soumis aux conditions suivantes :

- 1 Motorola Solutions doit être rapidement notifiée, par écrit, d'une telle réclamation par l'acheteur;
- 2 Motorola Solutions maîtrisera entièrement la défense de l'action juridique et toutes les négociations d'accord ou de compromis;
- 3 Si le produit ou les pièces font ou, de l'avis de Motorola Solutions, pourraient faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet américain ou canadien, l'acheteur accordera le droit à Motorola Solutions, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer d'utiliser le produit ou les pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du produit ou des pièces, tel que déterminé par Motorola Solutions.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet fondée sur une adaptation du produit ou des pièces mentionnées dans la présente à un logiciel, un appareil ou

un équipement non fourni par Motorola Solutions. Motorola Solutions se dégage également de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou logiciel qui n'est pas fourni par Motorola Solutions et qui est rattaché au produit ou utilisé conjointement avec ce dernier. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de Motorola Solutions pour la contrefaçon de brevets relative au produit ou à toute pièce de ce dernier.

Les lois au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays protègent au nom de Motorola Solutions certains droits exclusifs visant les logiciels, comme ceux de reproduire des copies et de distribuer des copies desdits logiciels Motorola Solutions. Les logiciels Motorola Solutions ne peuvent être utilisés qu'avec les produits à l'intérieur desquels ils étaient installés à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier d'aucune façon et d'utiliser le logiciel à l'intérieur du produit en vue de fabriquer un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation, y compris, sans s'y limiter, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie à rebours, d'un quelconque logiciel Motorola Solutions n'est permise. Aucune licence n'est accordée pour inférence, estoppel ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de Motorola Solutions ou de tiers.

## VII. LOI APPLICABLE

Cette garantie est régie par les lois de l'État de l'Illinois, É.-U.

[www.motorolasolutions.com/mototrbo](http://www.motorolasolutions.com/mototrbo)

Motorola Solutions, Inc.  
500 W Monroe Street  
Chicago, IL 60661 U.S.A.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2012 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

